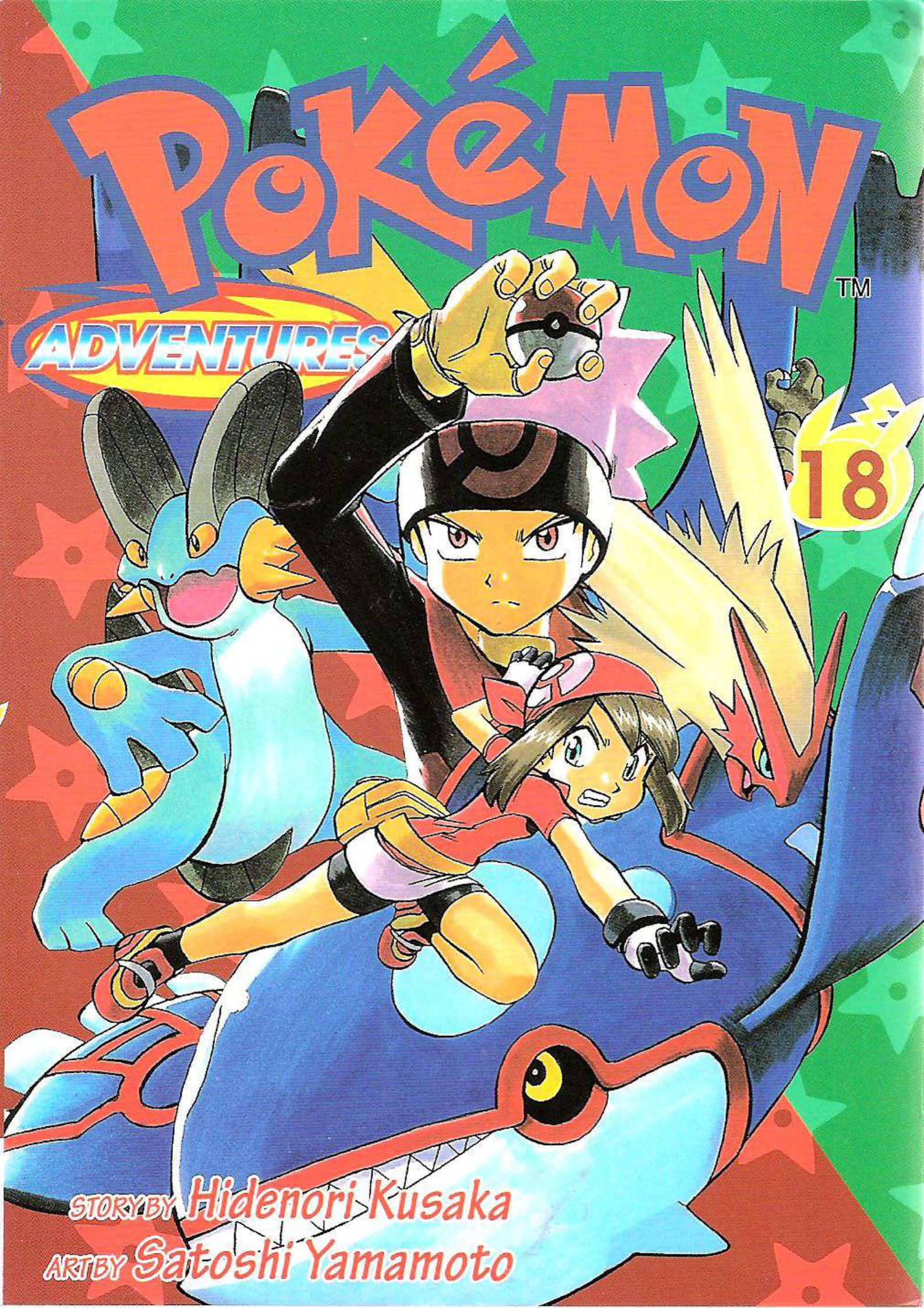


# POKÉMON

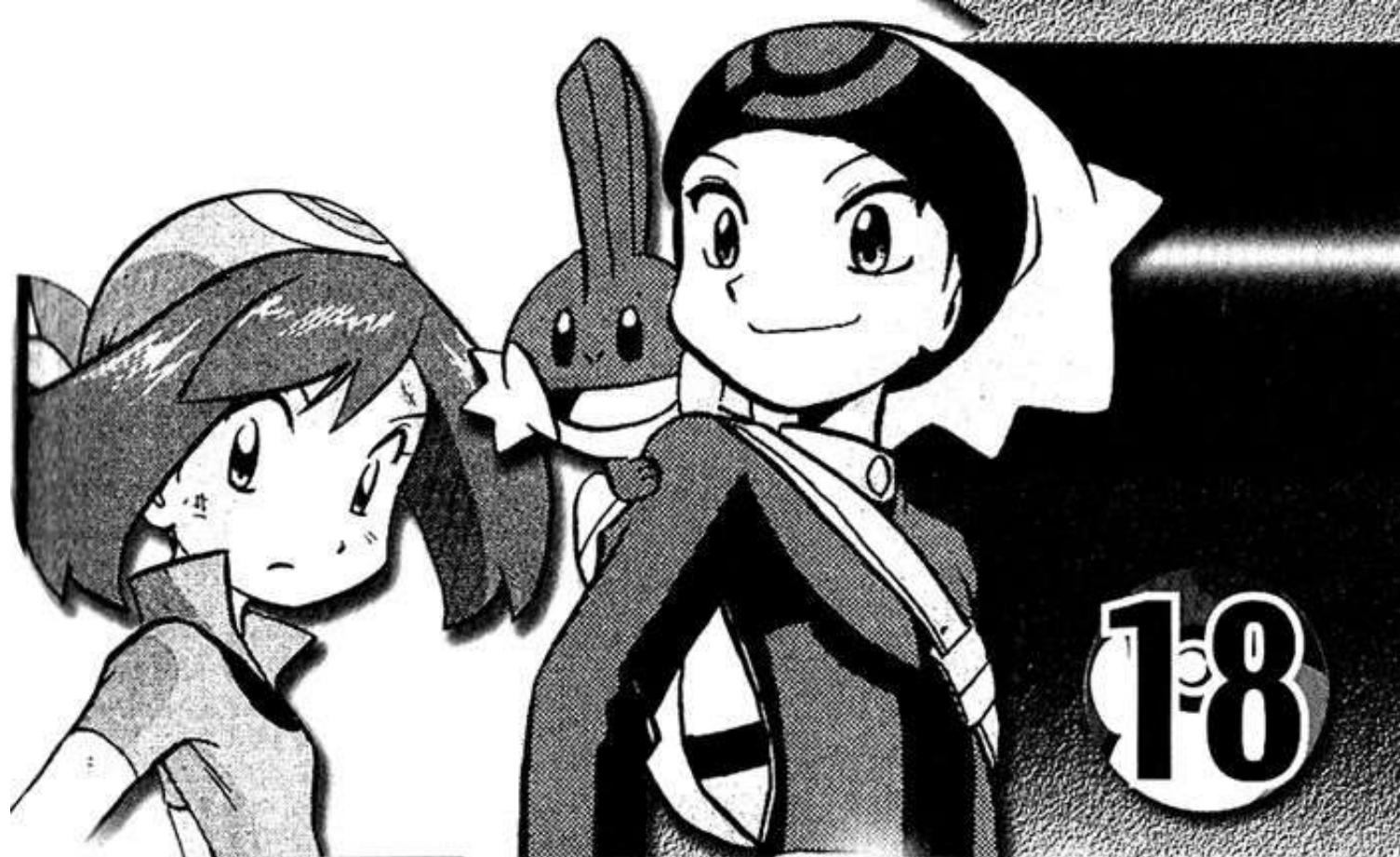
TM

ADVENTURES

18



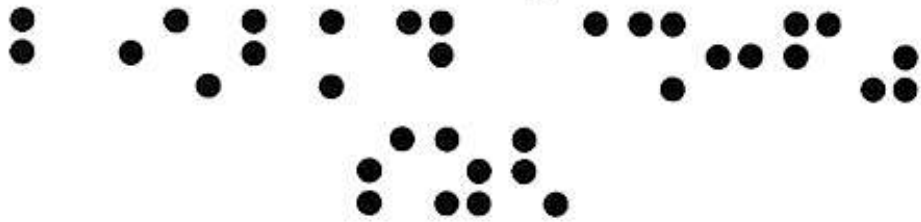
STORY BY *Hidenori Kusaka*  
ART BY *Satoshi Yamamoto*



# CONTENTS


CHAPTER 215	VS PELIPPER II	6
CHAPTER 216	VS MAGCARGO	22
CHAPTER 217	VS MEDICHAM	38
CHAPTER 218	VS ANSOL	51
CHAPTER 219	VS WHISMUR	65
CHAPTER 220	VS LOUDRED & EXPLOUD I	78
CHAPTER 221	VS LOUDRED & EXPLOUD II	92
CHAPTER 222	VS SHIFTRY	105
CHAPTER 223	VS LUVDISC I	129
CHAPTER 224	VS LUVDISC II	143
CHAPTER 225	VS ANORITH & LILEEP	156
CHAPTER 226	VS ALTARIA	172

# **CHAPTER 215 VS PELIPPER II**



HACE MUCHO, MUCHO  
TIEMPO ATRÁS...

...UNA BATALLA ENTRE UN  
POKÉMON DE TIERRA  
Y UN POKÉMON DE AGUA  
EMPEZÓ A ESTREMECER  
EL MUNDO.



EL POKÉMON  
DE AGUA...  
ELEVABA  
LAS OLAS  
Y EXPANDÍA  
LOS MARES...



...MIENTRAS  
QUE EL  
POKÉMON  
DE TIERRA  
ELEVABA  
LAS PLACAS  
Y EXPANDÍA  
LAS  
TIERRAS.



PARECÍA QUE  
NO HABRÍA  
FINAL PARA  
LA BATALLA...



...Y EL MUNDO FUE  
REDUCIDO A GENIZAS  
Y ENGULLIDO POR  
LAS FLAMAS DE  
LA DESTRUCCIÓN.

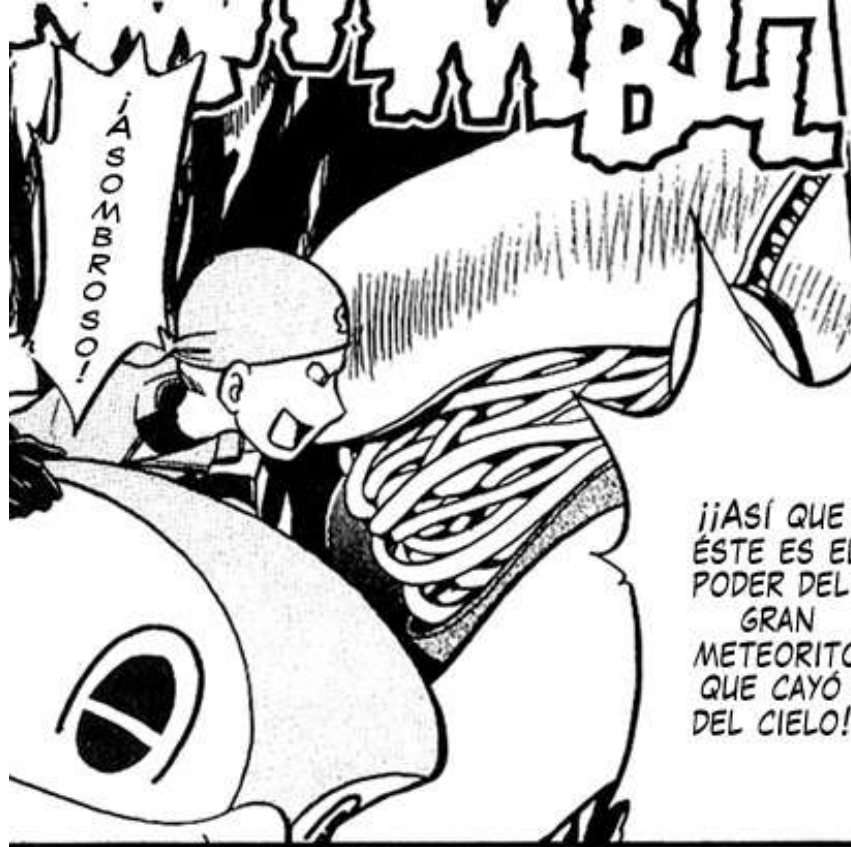


EL POKÉMON DE  
AGUA ERA  
CONOCIDO COMO  
KYOGRE.

Y EL POKÉMON  
DE TIERRA  
ERA GROUDON.

AL FINAL DE ESA EXTENSA BATALLA,  
AMBOS POKÉMON DESAPARECIERON  
EN LO MÁS PROFUNDO DE  
LOS MARES, DONDE  
HAN ESTADO DESCANSANDO  
DESDE ENTONCES...





¡¡ASÍ QUE  
ÉSTE ES EL  
PODER DEL  
GRAN  
METEORITO  
QUE CAYÓ  
DEL CIELO!!



¡CARVANHA!



Y BIEN...

¡ADIÓS,  
CHICOS!



SMOKE

SMOKE



¡ESPE-  
RA!!

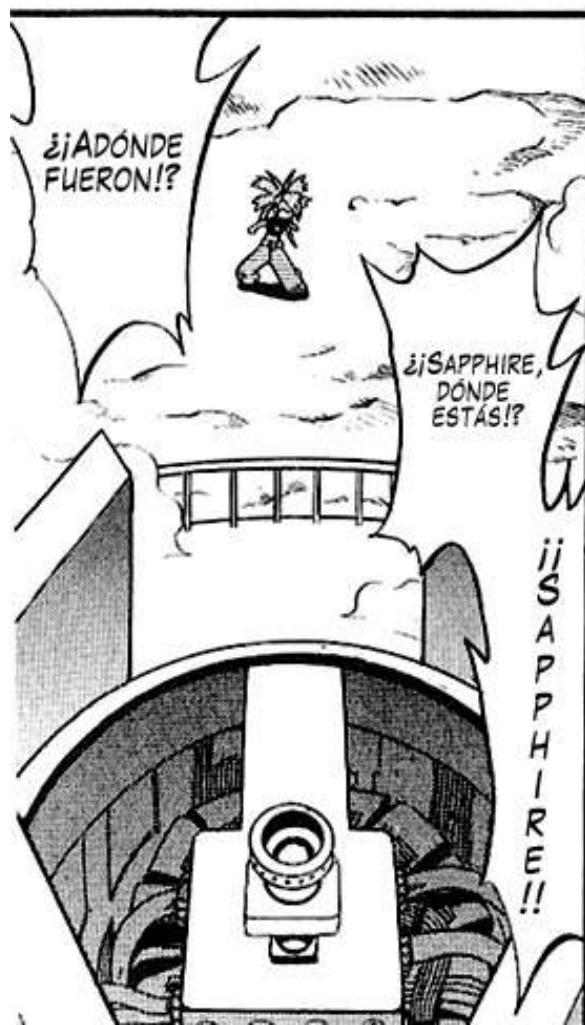
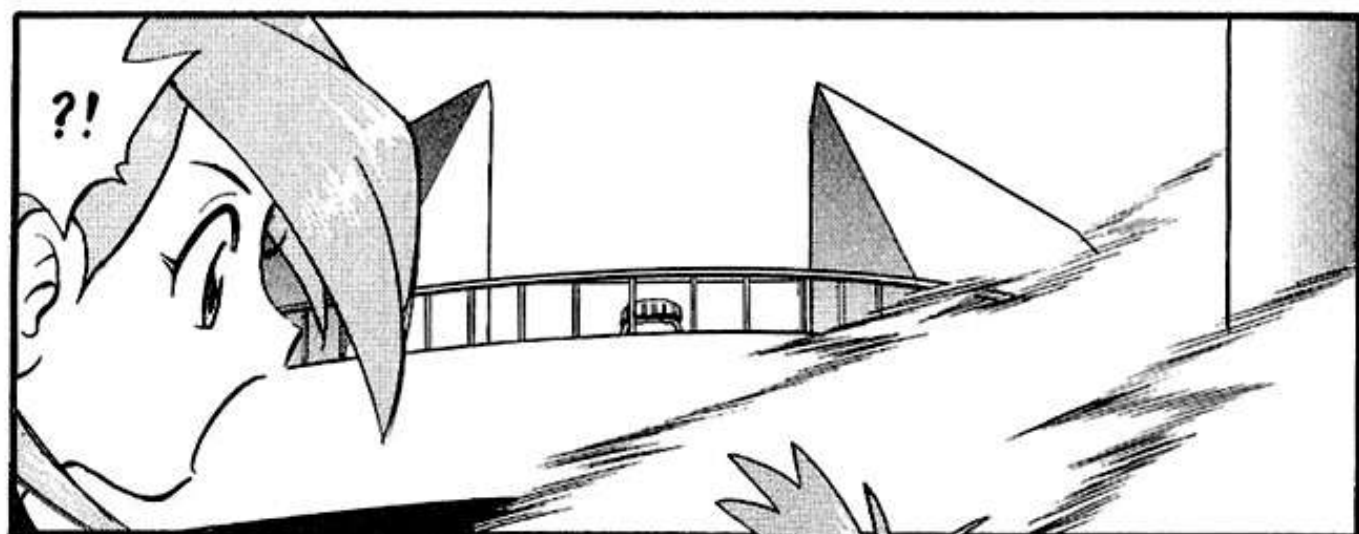


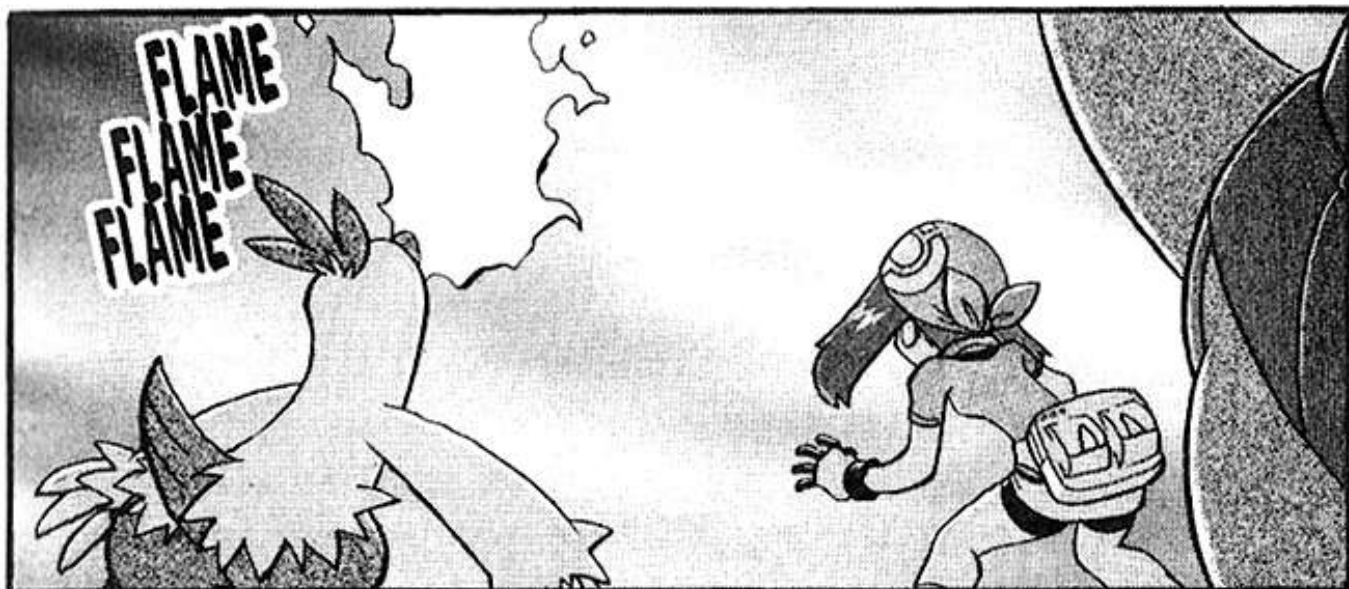
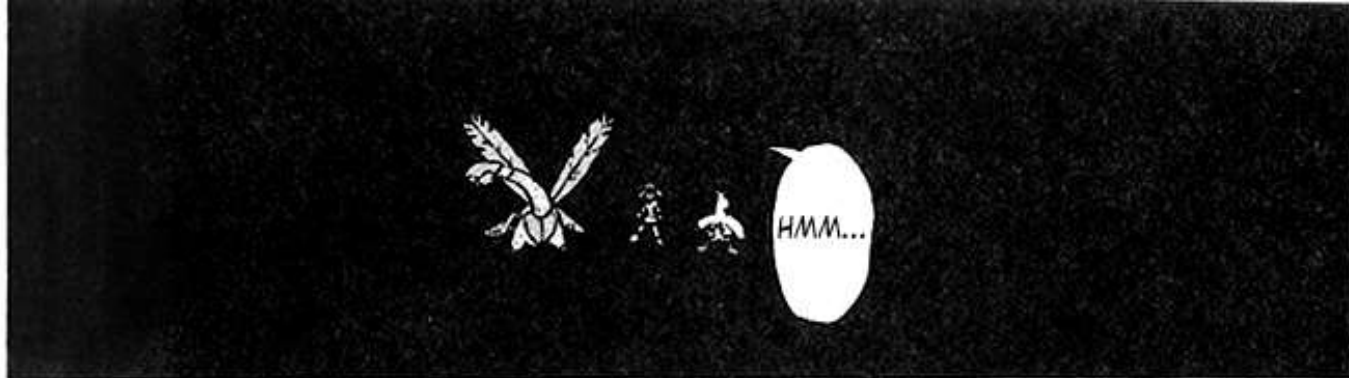
WAA



WHOOOSH

SHI







¡SAPPHIRE!  
¡SAPPHIRE!



EL  
MONTE  
CENIZO...

...ESTÁ  
MUERTO.



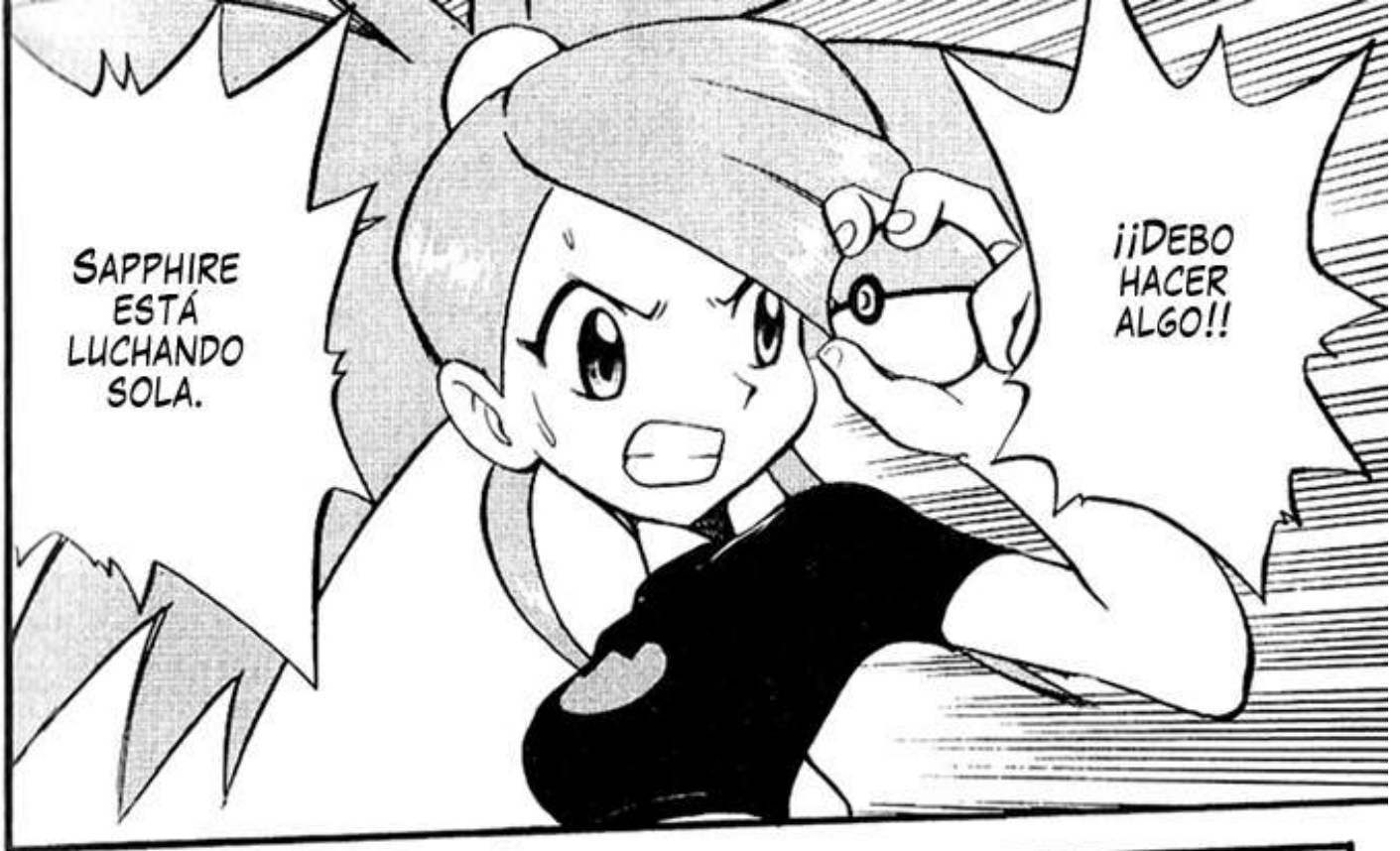
EN LA  
BASE DEL  
MONTE  
CENIZO...

LAVACALDA...

...LAS  
AGUAS  
TERMALES...



GRRR  
GRRR  
GRRR



SAPPHIRE  
ESTÁ  
LUCHANDO  
SOLA.

¡¡DEBO  
HACER  
ALGO!!



POR EL  
BIEN DE  
MI PUEBLO...

**POOF**

...¡¡DEBO  
HACER  
ALGO!!



¡¡LANZALLAMAS!!

**BLAST**

¡GRRR!

¡INYECTANDO  
ENERGÍA  
BLANCA  
CALORIFICA...

**BW**

...PARA  
REVIVIR  
AL VOLCÁN!

¿NO CREES  
QUE ES  
UNA BUENA  
IDEA?

PERO...

¡¡ESA CANTIDAD  
DE ENERGÍA  
SOLA NO  
SERÁ SUFICIENTE  
PARA COMPLETAR  
ESA TAREA!!

¡ESOS DEBILUCHOS  
DE AGUA! NUNCA  
HACEN NADA  
BIEN...

¡PARECE QUE HAN  
PODIDO MATAR  
AL VOLCÁN POR  
EL MOMENTO!

¿¡PERTENECES AL  
GRUPO QUE  
MATÓ AL  
VOLCÁN!?

¿YO? ¡POR SUPUESTO  
QUE NO! ¡NUESTROS  
MOTIVOS SON OPUESTOS,  
DE HECHO! ¡ME  
GUSTARÍA TENER UN  
VOLCÁN ACTIVO!

EN ESE  
SENTIDO,  
MI LADY...

TÚ Y YO...  
¡ESTAMOS  
DEL MISMO  
LADO!

**BLAST**



¡¡ESTE LUGAR ESTÁ GANANDO CALOR!!

¿ESTARÁ TRATANDO FLANNERY DE REGRESARLE LA VIDA DENTRO DEL VOLCÁN?



¡¡BIEN, ESTÁ FUNCIONANDO!!

**PULSE**

**PULSE**

¡¡EL VOLCÁN ESTÁ REACCIONANDO AL CALOR!!

¡VAS MUY BIEN, FLANNERY! ¡DALE MÁS CALOR!

¡¡MÁS CALOR Y REVIVIRÁS AL VOLCÁN!!

¡SAPPHIRE! ¡ESTO ES GRAN-DIOSO!!

¡JE JE! AHORA ESCÚCHAME... SI QUIERES QUE EL VOLCÁN RECUPERE TODA SU ENERGÍA CALORÍFICA...

...¡¡NECESITARÁS ESTO!!



¡¡EN ESTA OCASIÓN ESPECIAL, MI TORKOAL QUEMARÁ EL CARBÓN FUERA DE SU CUERPO!!



NORMALMENTE MI TORKOAL QUEMA CARBÓN DENTRO DE SU CUERPO...

POWERS	WEAKNESSES	RESISTANCE
#005 TORKOAL POKÉMON CARBÓN		
PESO ALTURA	80.4 KG 0.5 FT	
PARA CUIDAR POR LAS MONTAÑAS EN BUSCA DE CARBÓN. CUANDO LO ENCUENTRA, RELLENAN LOS huecos que tiene dentro del cuerpo con él. QUERRÁ SI LE ATACA, ESTE POKÉMON ECHAR UN HUMO NEGRO QUE LE PERMITE LA RETIRADA.		



**BLAST**

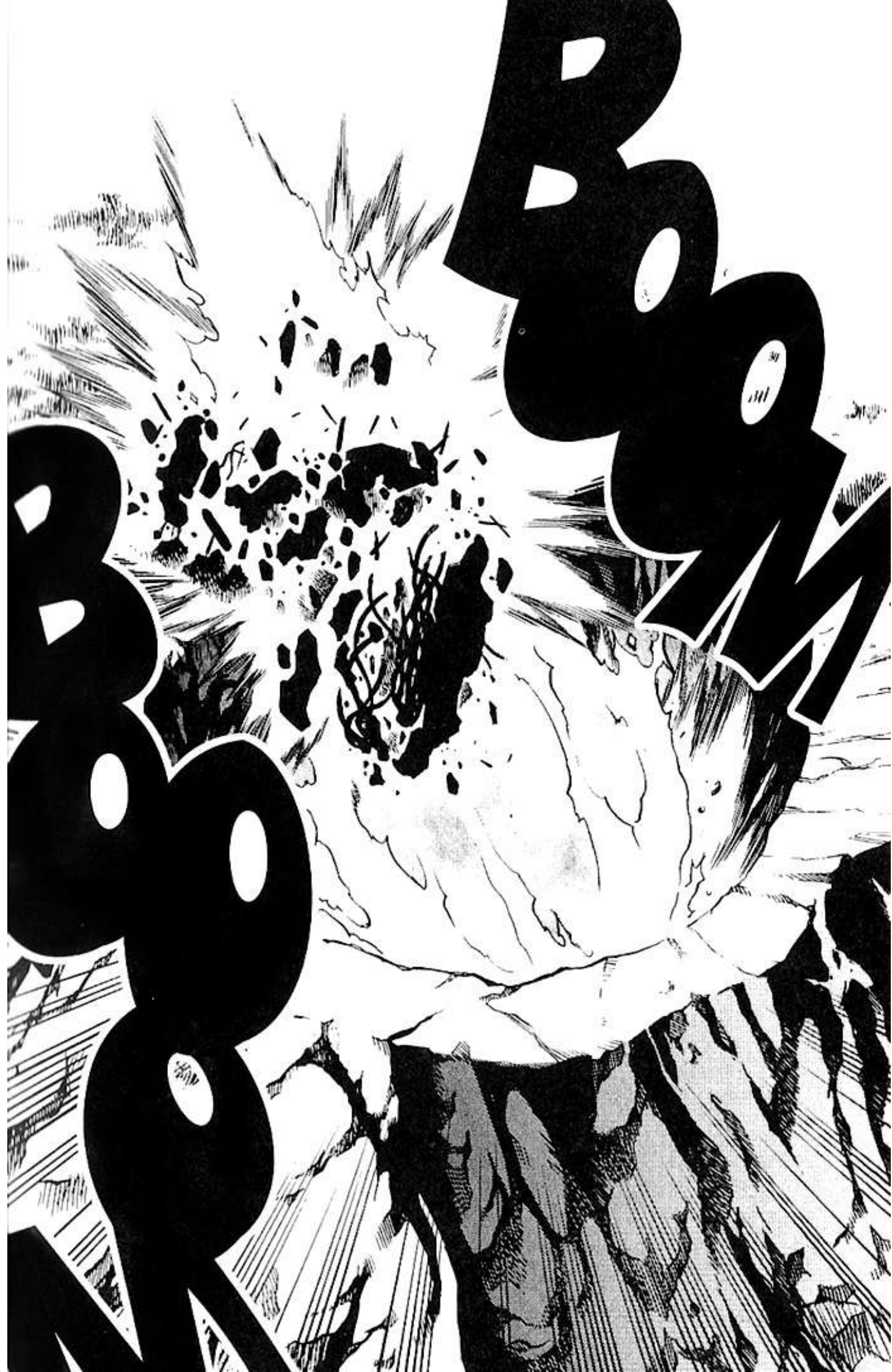
¡CON ESTO AÚN ES INSUFICIENTE PARA REVIVIR AL VOLCÁN! MI LADY, ¿ME DARÍA UNA MANO?



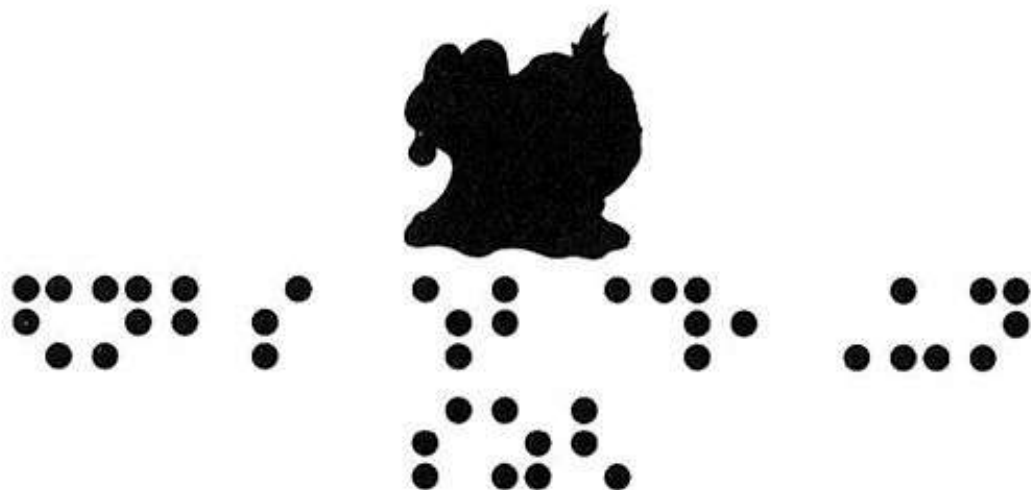
Uh, ¡¡sí!!



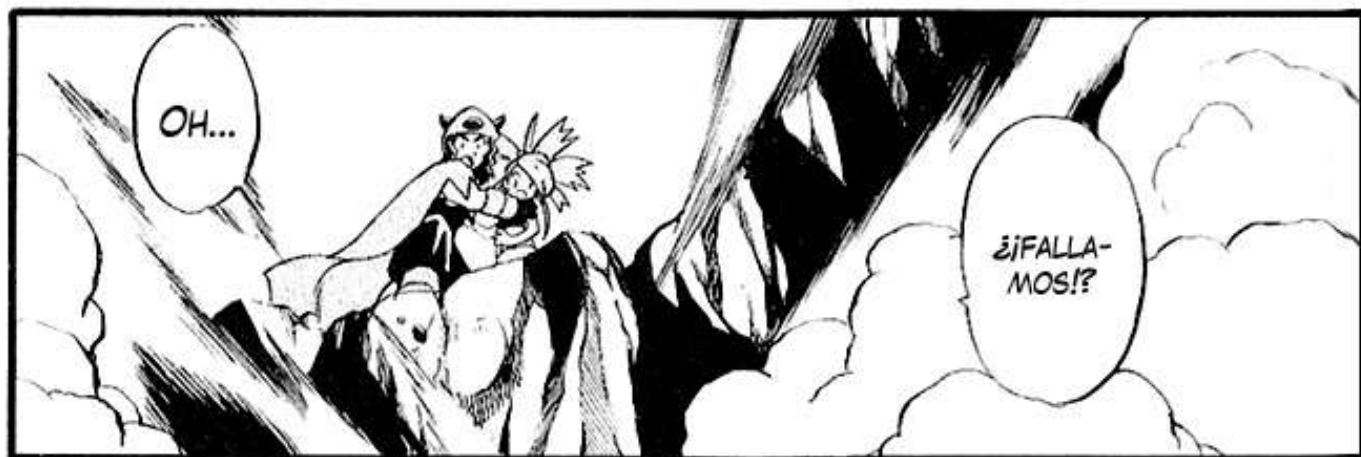


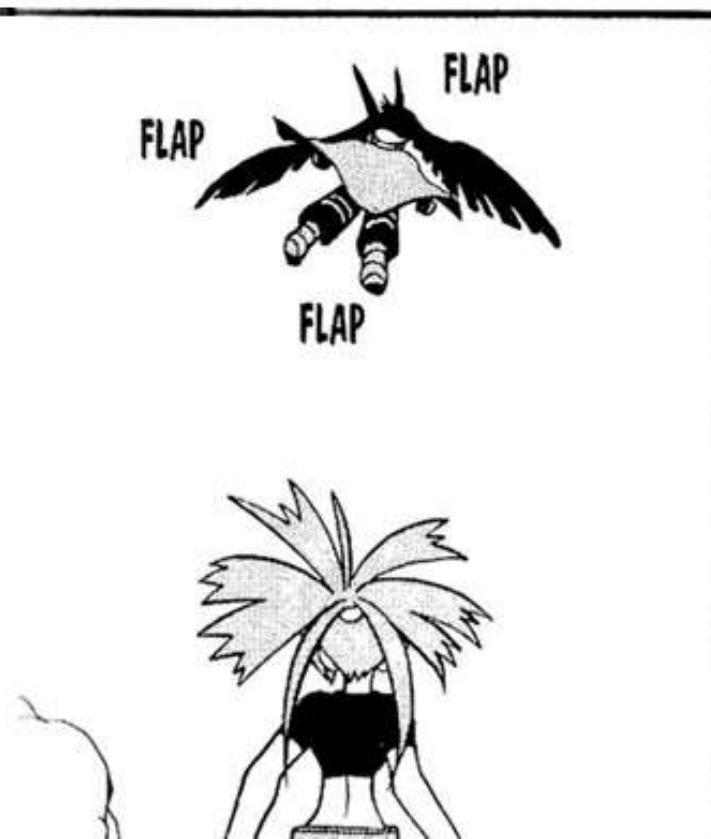


# CHAPTER 216 VS MAGCARGO









**BLASI**

**BOOM**



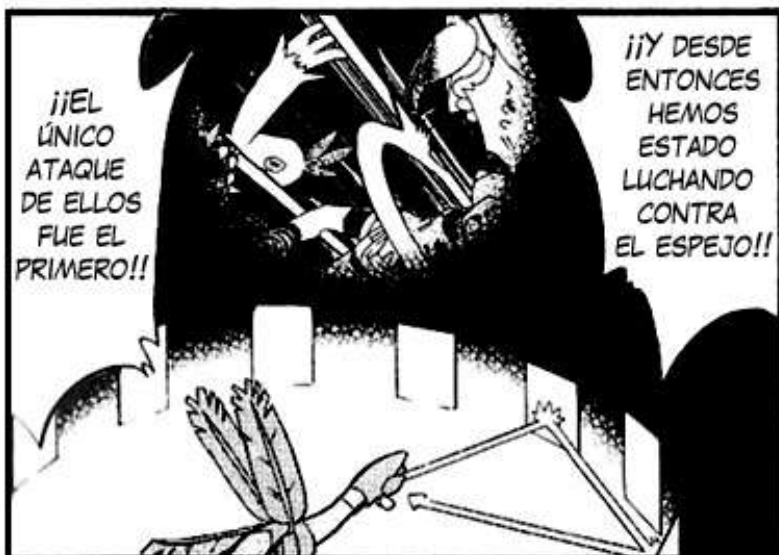
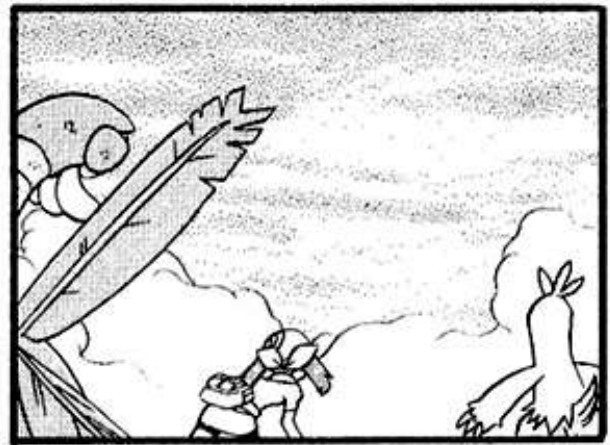
¡¡ES EL ENEMIGO!!

¡¡DEJEN DE ESCONDERSE Y SALGAN AHORA!!



¡¡TGH!!











¿ESTO ES...?

EL DESFILADERO QUE LLEVA AL MONTE CENIZO CON PUEBLO LAVACALDA...



POR CIERTO, QUIERO ENSEÑARTE LOS ALREDEDORES DE LAVACALDA.

Y, POR SUPUESTO, TE LLEVARÉ A LAS AGUAS TERMALES DE LAS QUE ESTAMOS MUY ORGULLOSOS.



MI PUEBLO ERA UN LUGAR MARAVILLOSO.

TENÍAMOS VISITANTES DE TODA LA REGIÓN DE HOENN...



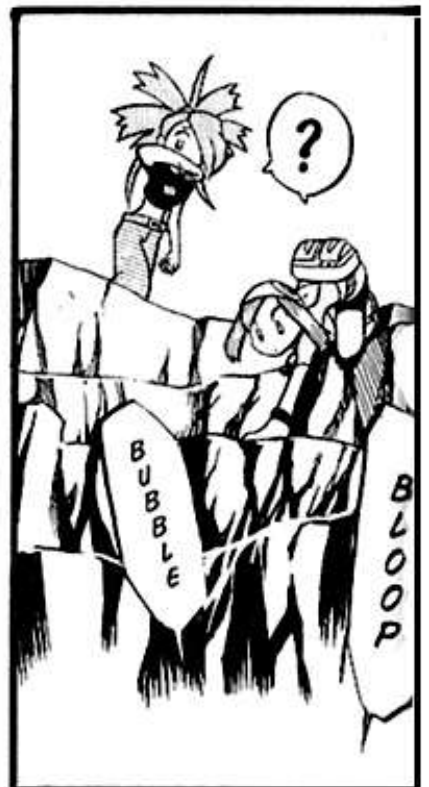
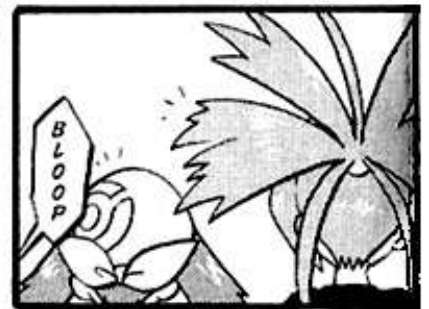
¡¡DIA-BLOS!!



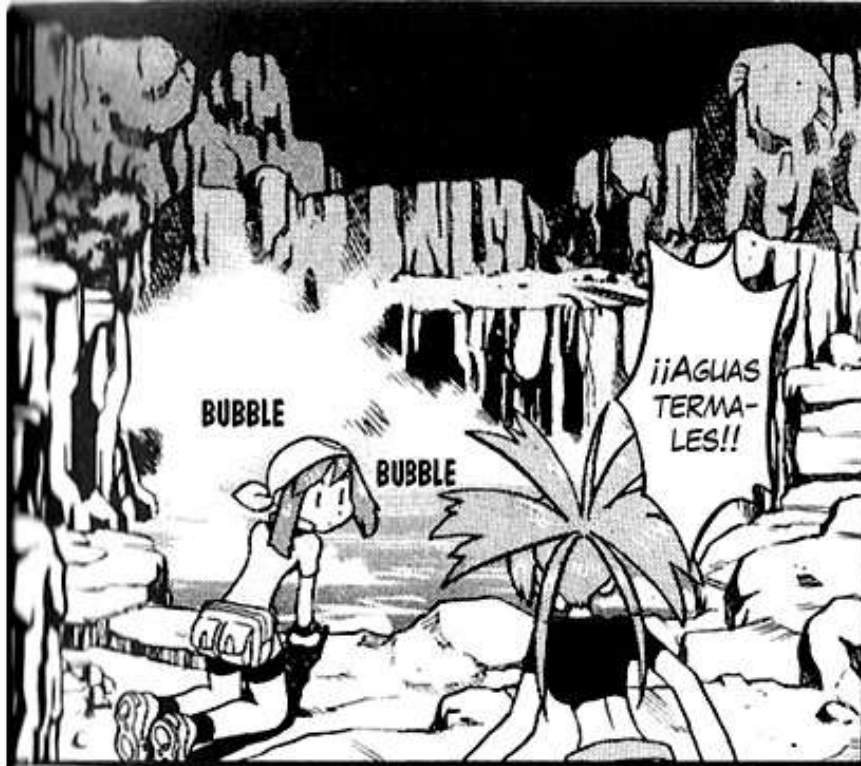
A PESAR DE QUE ME CONVERTÍ EN LÍDER DE GIMNASIO... NO PUDE PROTEGER AL VOLCÁN...

¡¡YO... NI SIQUIERA PUDE PROTEGER A MI PROPIO PUEBLO!!

¡¡DIA-BLOS!!



?



¡JE!  
¡ASÍ  
QUE  
ÉSTAS  
SON!

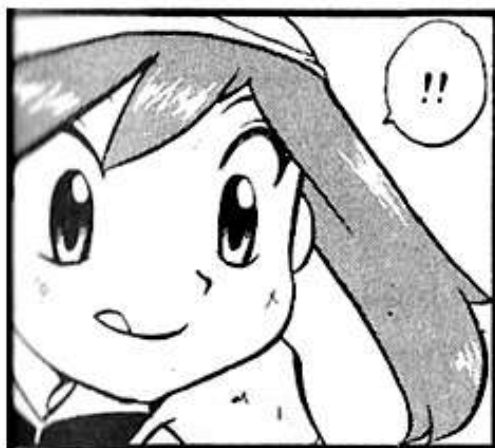
¡¡EL ATAQUE  
QUE LANCÉ  
DEBIÓ HABER  
CALENTADO EL  
AGUA AQUÍ!!

¡¡AGUAS  
TERMA-  
LES!!

BUBBLE

BUBBLE

POP



!!



¿NO DIJISTE  
QUE QUERÍAS  
QUE PRUEBE  
LAS AGUAS  
TERMALES  
DE AQUÍ?

¡ESTO SERÁ  
DIVERTIDO!  
¡¡NO DEJARÉ  
PASAR ESTA  
OPORTUNIDAD!!

RUSH



HEY,  
¿INO TE  
PARECE  
PERFEC-  
TO!?

¿IHUH!?



¡HEY!  
¡ESPERA,  
SAPPHIRE!

FLING

FLING

LA BATALLA  
TERMINÓ Y  
NO PODEMOS  
CAMBIAR NADA  
CON SÓLO  
LLORAR. ♪

¡¡TOME-  
MOS UN  
BAÑO!!



¡PRUEBA  
ESTO!  
ES  
DELICIOSO.

PLUCK

AH,  
¡GRACIAS!



S  
A  
P  
P  
H  
I  
R  
E  
...

ELLA  
INTENTA  
ANIMARME.

MUNCH  
MUNCH



SAPPHIRE  
...

QUIERO  
PEDIRTE  
ALGO...



ME... ¡¡ME  
GUSTARÍA  
TENER UNA  
BATALLA  
CONTIGO  
AHORA!!

PARA  
REINVINDICAR  
LA DERROTA  
DE HOY...

...ME  
GUSTARÍA  
ASUMIR MI  
PUESTO DE  
LÍDER,  
EMPEZANDO  
CON ESTA  
BATALLA.

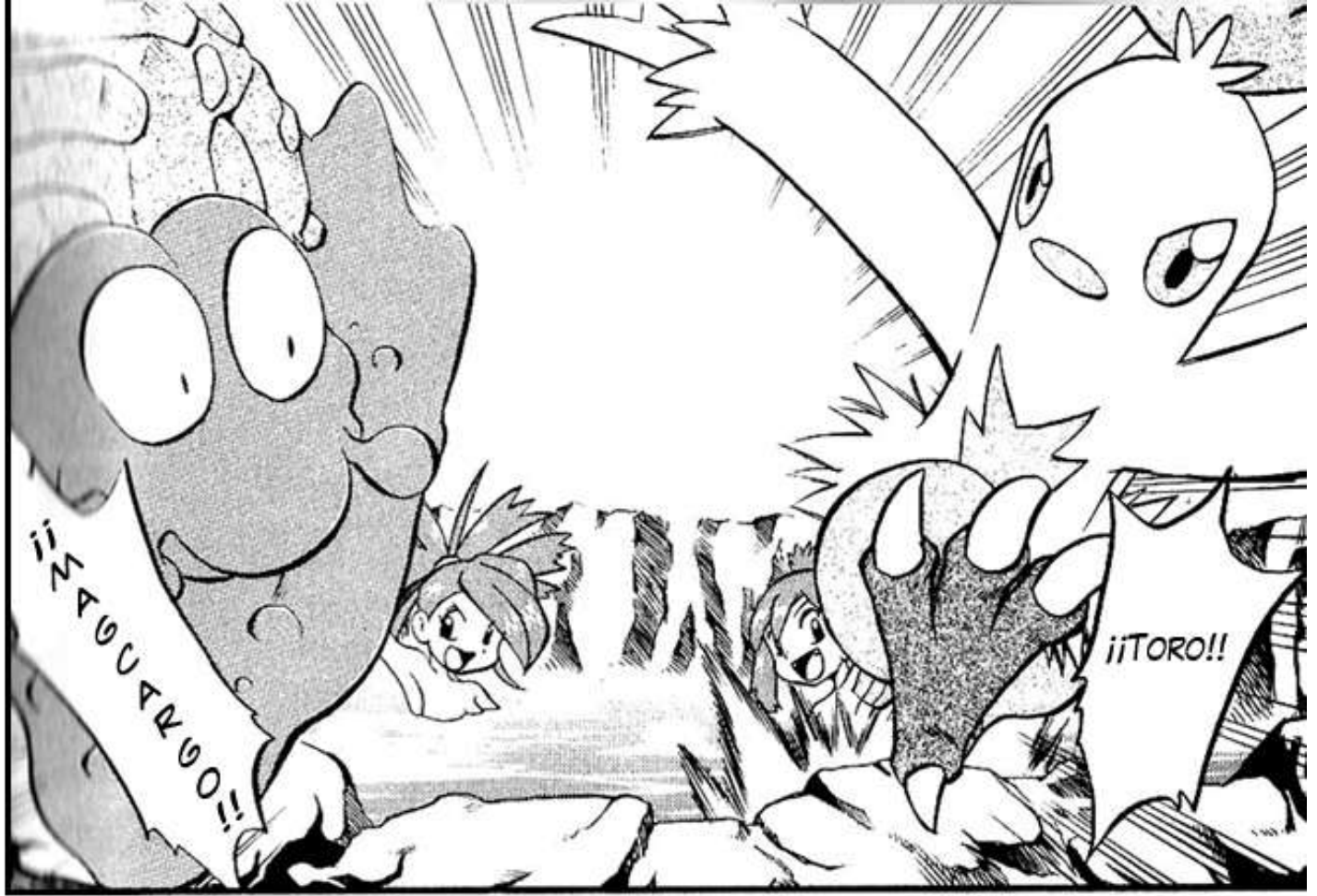


¡ESTÁ  
BIEN!

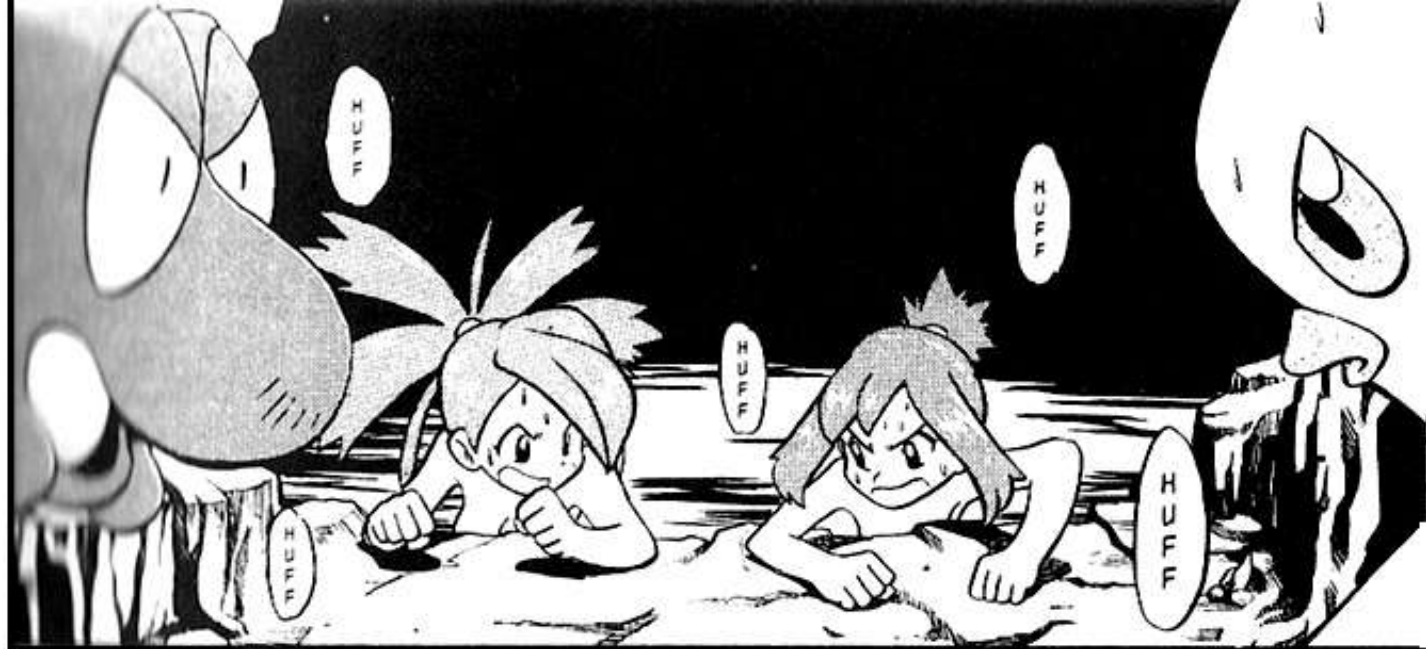
¡ESO ERA  
LO QUE  
ESTABA  
ESPE-  
RANDO!



BUE-  
NO,  
¡¡EMPE-  
CE-  
MOS!!







YO QUERÍA  
MUCHO A MI  
ABUELO...



...Y YO QUIERO SER  
LA MÁS PODEROSA  
ENTRENADORA, COMO ÉL.  
ES POR ESO QUE  
ME VOLVÍ LÍDER  
DE GIMNASIO.

¡NO PERMITIRÉ QUE  
ME DERROTEN EN  
LA PRIMERA RONDA!  
¡ESO SERÍA UN  
INSULTO AL  
NOMBRE DE  
MI ABUELO!!

¡¡NO DEJARÉ  
QUE ESOS  
INÚTILES LO  
LOGREN TAN  
FÁCILMENTE!!

¡¡ÉSE  
ES EL  
ESPI-  
RITU!!

¡¡ERES  
UNA  
EXCE-  
LENTE  
LÍDER!!

¡  
A  
C  
H  
U  
U!  
!

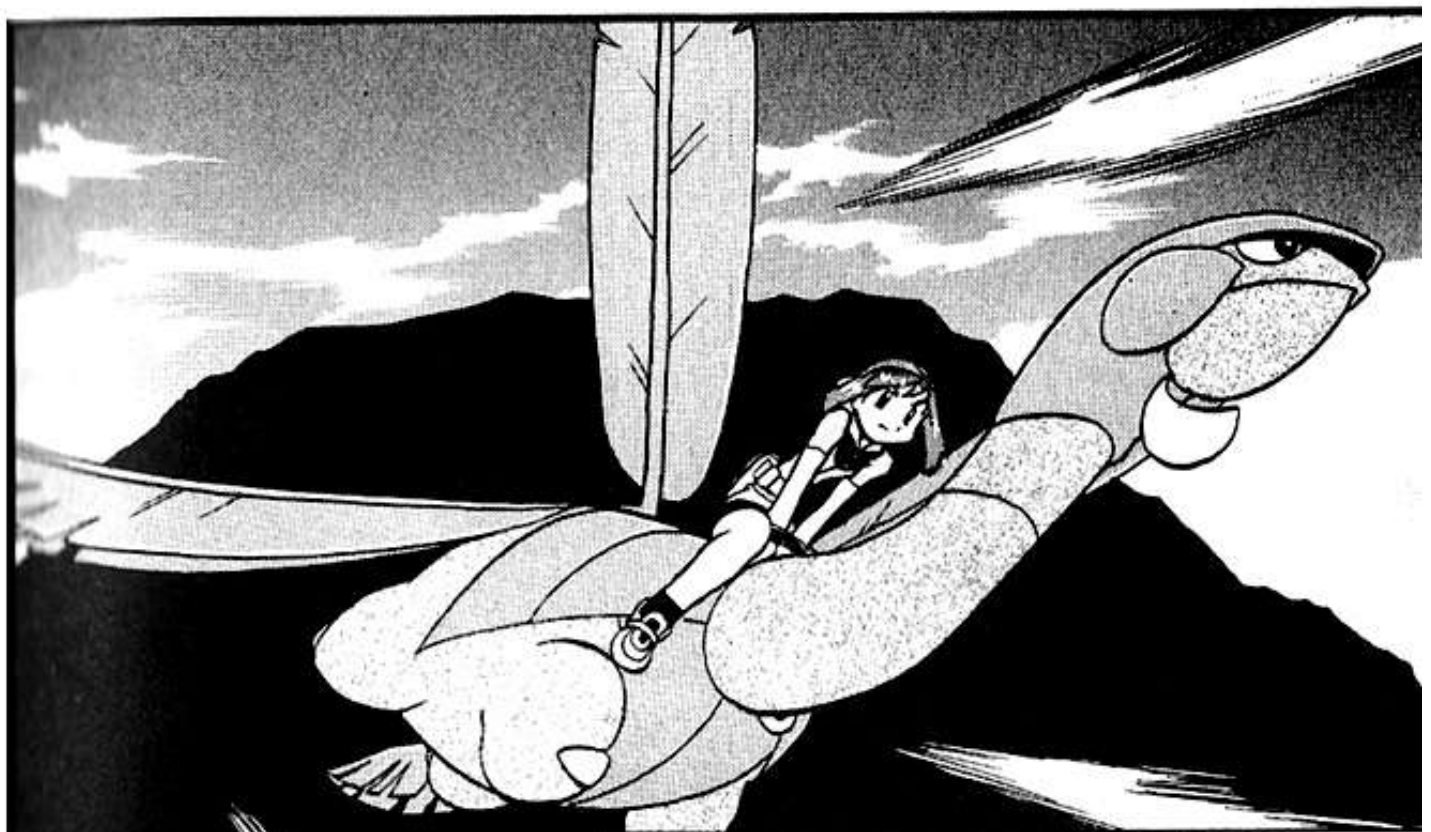
JAJA,  
COGISTE  
UN RES-  
FRIADO,  
POBRE-  
CILLA.

DEBO INFORMAR  
A TODOS LOS  
LÍDERES  
DE GIMNASIO  
SOBRE EL  
TEAM AQUA  
Y SUS  
MALVADOS  
PLANES...

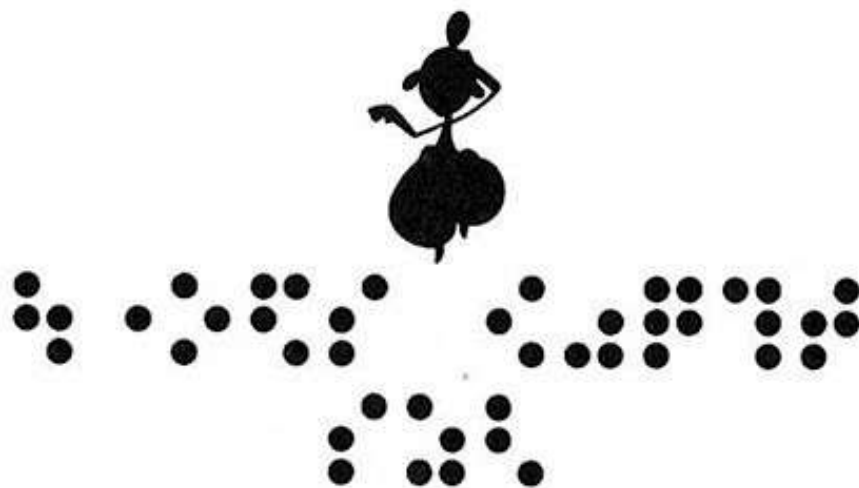
...ASÍ QUE  
IRÉ A LA  
ASOCIACIÓN  
POKÉMON.

¡LIRÉ A  
LOS OTROS  
LÍDERES DE  
GIMNASIO A  
NUESTRA  
CAUSA!

ME  
PREPARARÉ  
PARA MI  
PRÓXIMA  
BATALLA Y  
TAMBIÉN  
PERFECCIO-  
NARÉ MIS  
HABILIDADES.



# CHAPTER 217 VS MEDICHAM



RUTA  
III  
RUINAS  
DESÉR-  
TICAS

# WIND HOWLING



MITCH...

...¿QUÉ PASÓ  
EN EL  
MONTE  
CENIZO?



EL VOLCÁN  
ESTÁ  
MUERTO.  
NO HABÍA  
NADA QUE  
PUDIERA  
HACER.

MACK, ¿CÓMO  
VA EL  
PROCESO DE  
MODIFICACIÓN  
DEL  
DETECTOR?

AÚN NO  
TERMINO, ES  
UN POCO  
PROBLEMÁ-  
TICO, ¿SABES?

JE...

MI PACIENCIA  
SE ACABA.





MIENTRAS TANTO...

PUEBLO  
VERDEGAL



CON LA AYUDA DE  
MARYANN Y TYLER,  
RUBY LLEGÓ AL  
ESTADIO PARA  
INSCRIBIRSE EN EL  
CONCURSO DE  
RANGO NORMAL.

¡FINALMENTE ESTÁ  
EMPEZANDO SU  
TRAVESÍA CON  
ESTE PRIMER  
CONCURSO!



CONCURSO  
POKÉMON,  
ESTADIO  
VERDEGAL...

¡¡SEG-  
MENTO  
BELLEZA  
DE  
RANGO  
NOR-  
MAL!!



¡¡ESTAMOS  
CASI  
AL FINAL  
DE LA  
SEGUNDA  
RONDA!!

Y  
NUESTRO  
ÚLTIMO  
CONCUR-  
SANTE  
ES...



COCO,  
¡¡ATAQUE  
GRUNIDO!!



TADAN!

TADAN!

TADAN!

GANADOR DEL SEGMENTO DE DULZURA COCO, DE RUBY

GANADOR DEL SEGMENTO DE CARISMA NANA, DE RUBY

¡ESE JOVENCITO ES ASOMBROSO!

¡SÍ, ¡¡APARECIÓ DE LA NADA Y YA HA EMPEZADO A GANAR PREMIOS!!



GOSSIP

PARECE QUE SE HA REGISTRADO EN TODOS LOS SEGMENTOS.

¿IHUH!?

BIEN, ¡LISTO!

¡UN SUÉTER ESPECIAL PARA ZUZU!

OW... AÚN ME DUELEN LOS HOMBROS Y LA ESPALDA.

OWOW

AÚN NO ME RECUPERO DE ESA BATALLA QUE TUVE CON PAPA.

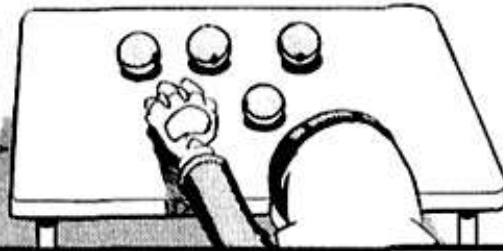
¡¡AL FIN HE LLEGADO A VERDEGAL Y AHORA TENGO EL PASE DE CONCURSO DE HOENN!!

¡¡YO GANARÉ TODOS LOS CONCURSOS!!

PERO NO ES MOMENTO DE PENSAR EN ESO.

SMACK

COCO PARA DULZURA,  
NANA PARA CARISMA,  
ZUZU PARA DUREZA.



¡Y AHORA,  
MIS NUEVOS  
MIEMBROS PARA  
BELLEZA E  
INGENIO!

¡CORRECTO!  
¡MIMI!

¡POPO!

SNAP SNAP  
SNAP

¡NO ME  
DEFRAUDEN!

¡¡GANE-  
MOS  
ESTO  
JUN-  
TOS!!

¡HOLA!

¿NOS  
DAS UN  
POCO  
DE TU  
TIEMPO?

TADAH!

¡SOY MARYANN  
DE HOENN TV  
OTRA VEZ!

¡¡Y ESTAMOS AQUÍ  
PARA HACERLE UN  
REPORTE AL  
GANADOR DEL  
ÚLTIMO CONCURSO,  
RUBY!! ¡LE  
HAREMOS UNAS  
CUANTAS  
PREGUNTAS!



¡SOB!



ME REFIERO A QUE...  
ÉL LLAMÓ AL  
CASTFORM DEL  
PRESIDENTE, POPO.

SE SUPONÍA  
QUE ÍBAMOS  
A HABLAR  
COSAS SOBRE  
EL INCIDENTE  
DEL SUBMARINO,  
¿CIERTO?



NO CREO QUE  
SEA BUENA IDEA  
PERDER NUESTRO  
TIEMPO MIRANDO  
CONCURSOS...

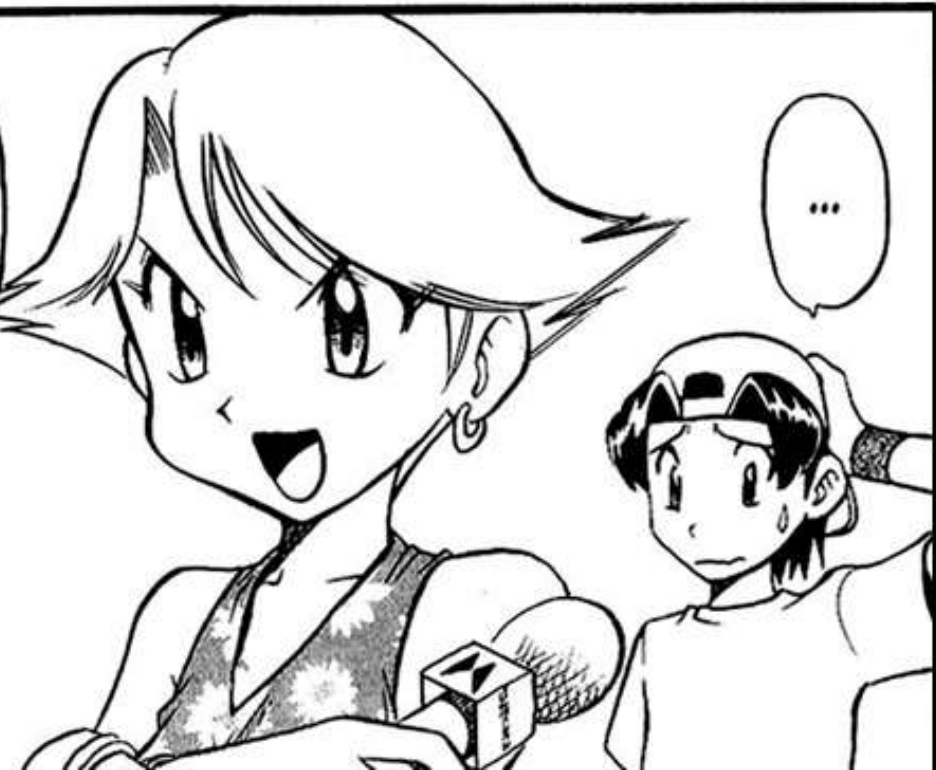


HEY,  
TRANQUILÍZATE.

ENTIENDO TU ANSIEDAD  
PERO TENGO UN  
RARO PRESENTIMIENTO  
SOBRE ESE CHICO  
QUE NO PUEDO  
IGNORAR.



PUEDES LLAMARLO  
"LA FINA PERCEPCIÓN  
DE UN REPORTERO".





¡¡VAMOS,  
TYLER!!



ANTES  
DE  
EMPEZAR...

...DÉJENME EXPLICARLES  
EL SISTEMA DE  
CONCURSO EN  
LA REGIÓN HOENN.

EN HOENN, HAY EN CONJUNTO CUATRO ESTADIOS DE CONCURSOS, CADA UNO CON UN DIFERENTE RANGO DE CONCURSO.

EL RANGO DE VERDEGAL ES EL NORMAL...

...Y LOS GANADORES AQUÍ PODRÁN INGRESAR A CONCURSOS DE MAYOR NIVEL.

**RANGO NORMAL**  
PUEBLO VERDEGAL

**RANGO SUPER**  
PUEBLO PARDAL

**RANGO HIPER**  
CIUDAD PORTUAL

**RANGO MASTER**  
CIUDAD CALAGUA



¡¡Y CADA ESTADIO TIENE CINCO SEGMENTOS!!

Y ELLOS SON...



¡SEGMENTO DULZURA!

¡SEGMENTO BELLEZA!

¡SEGMENTO CARISMA!

¡SEGMENTO INGENIO!

¡SEGMENTO DUREZA!



¡CUATRO ESTADIOS, CADA UNO CON CINCO SEGMENTOS! ¡ESO NOS DA UN TOTAL DE VEINTE CONCURSOS!

Y LA META DE RUBY ES GANAR CADA UNO DE ELLOS...

Y COMO YA DEBEN SABER, EL CONCURSO NO SE TRATA DE PODER. ¡SE ENFOCA EN LA APARIENCIA Y EL ENCANTO!



HAY DOS PARTES PARA CADA CONCURSO. ¡LA PRIMERA RONDA ESTA BASADA EN EL ASPECTO Y LA SEGUNDA EN LA APARIENCIA DEL ATAQUE!

	ERWIN / KYOKO	★★★★★
	CHARCOU / TONCHIKO	★★★★★
	CHIRUKICHI / ROI	★★★★★
	MIMI / RUBY	★★★★★

AHORA, DEMOS INICIO A LA SEGUNDA RONDA DE...



...¡EL SEGMENTO BELLEZA!!



¿¡QUÉ!? ¿ÉL USARÁ ESE POKÉMON?

**GOSSIP GOSSIP**

¿EN VERDAD USARÁ ESE POKÉMON PARA ESTA RONDA?



ESTÁ ÚLTIMO POR ORDEN DE ASPECTO.

MURMUR MURMUR

¿QUÉ TIPO DE ASPECTO OBTENDRÁ LA MÁS ALTA CALIFICACIÓN?



ME DI CUENTA DE ALGO DURANTE LA PELEA CON PAPÁ.

GANAR UN SIMPLE CONCURSO NO ES SUFICIENTE...

¡¡LOS POKÉMON  
HERMOSOS  
PUEDEN GANARLO  
FÁCILMENTE SIN  
AYUDA DE UN  
ENTRENADOR!!



PERO SI GANO  
EN EL SEGMENTO  
DE BELLEZA  
CON ESTE  
FEEBAS...

THUMP  
THUMP

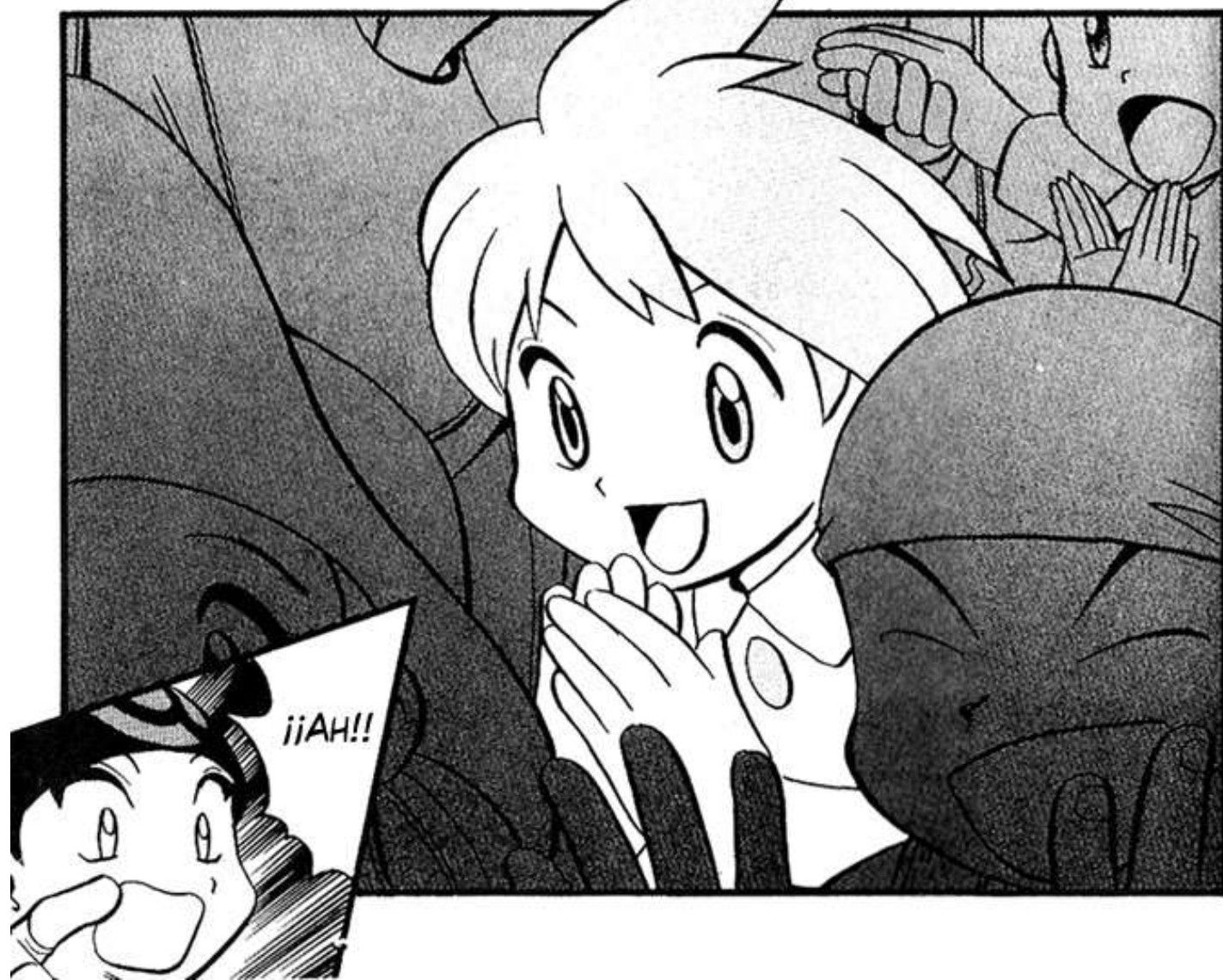
...¡¡TODOS  
QUEDARÁN  
SORPRE-  
NDIDOS!!



¡¡MIREN  
ESTO!!

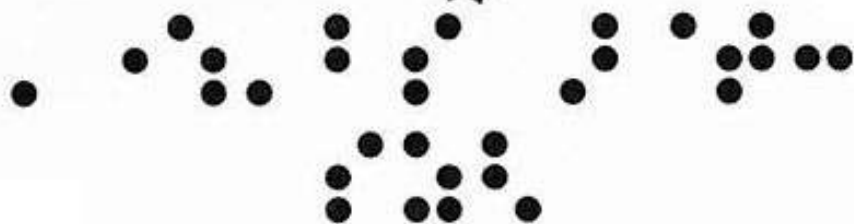
¡¡MIMI,  
HIDROPULSO!!





# CHAPTER 218

## VS ABSOL



HEMOS LLEGADO  
AL FINAL DE  
LA SEGUNDA RONDA  
DEL SEGMENTO  
BELLEZA.  
AHORA VEAMOS  
LAS PUNTUACIONES.

RRR RAAAH

¡¡EL GANADOR  
ES EL FEEBAS  
DE RUBY,  
MIMI!!

CREÍ HABER  
VISTO A WALLY  
ENTRE EL  
PÚBLICO...

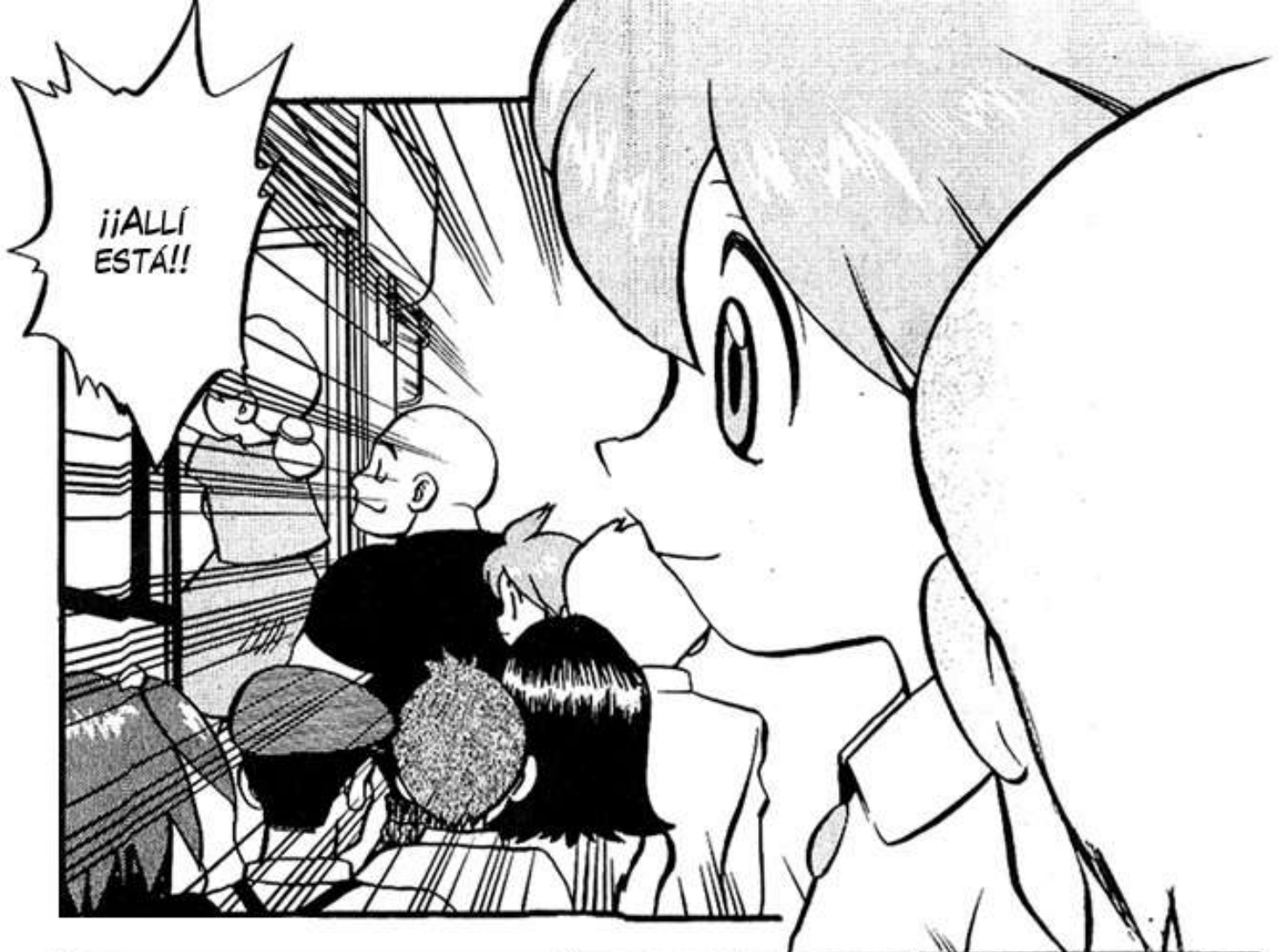
ÉL DIJO QUE  
SE MUDARÍA  
A CIUDAD  
COLOSALIA...  
¿YA SE  
HABRÁ  
MUDADO!?

¡NO ESTABA  
VIENDO  
ALUCINACIONES!  
¡¡WALLY DEBIÓ  
MUDARSE A ESTE  
LUGAR PARA  
RECUPERARSE!!

¡¡DEJA DE  
VOLAR POR  
LA NUBES,  
RUBY!!

GRAB





¡¡ALLÍ ESTÁ!!



¡ESTÁ SUBIENDO AL AUTOBÚS!  
¡¡NO LO LOGRARÉ!!



¡VE, MIMI!

POOF

¡¡RAYO HIELO!!



**GLOW**



**TWINKLE**

**OOF**

¡¡OOF!!



¡¡CIELOS!!

¡¡KYAAA!!

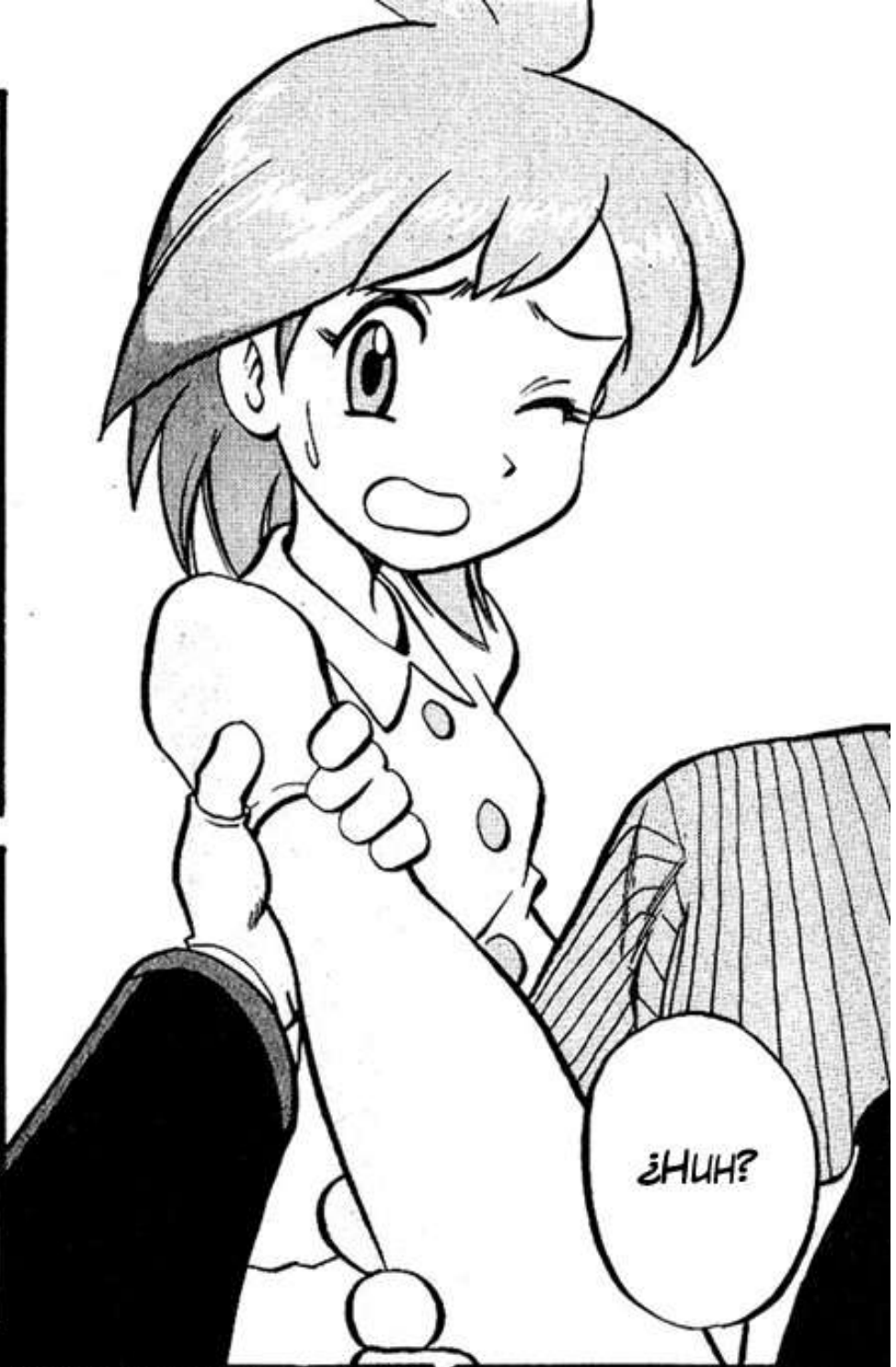


¡LO SIENTO!  
ESO FUE  
UN POCO  
RUDO,  
LO SÉ.



PERO SÓLO FUE  
PORQUE NO  
PODÍA LLAMAR  
LA ATENCIÓN.

OW...



¿HUH?



TU PELO...  
¿ERA ASÍ  
DE LARGO,  
WALLY?



DIGO, YO  
TE VEO  
COMO UNA  
CHICA...



¡¡HEY!!  
¡¡TÚ!!

¡¡OH,  
NO!!  
¡¡LO  
SIENTO!!

TREMBLE



RUBY,  
FUISTE MUY  
BRUSCO  
ALLÁ...



¿DICES QUE  
CONFUNDISTE  
A WALLENE  
CON WALLY?

SÍ... LOS  
DOS SE  
PARECEN  
MUCHO.  
Y NO ESTABA  
USANDO  
MIS GAFAS...



PERO AÚN ASÍ,  
NO TENÍAS QUE  
GOLPEAR A  
TODOS, RUBY...  
¿NO TE  
PARECE,  
WALLENE?

¡ESTÁ BIEN!  
TAMBIÉN ME  
DA GUSTO  
CONOCERLO...



ASÍ QUE  
TÚ ERES  
RUBY.

SOY LA  
PRIMA DE  
WALLY Y  
LA GENTE  
SUELE  
CONFUNDIRNOS  
COMO  
HERMANOS.

¡SUPONGO  
QUE NOS  
PARECEMOS  
MUCHO!

¿I  
H  
U  
H  
!?



OÍ SOBRE  
LO QUE  
PASÓ EN  
PETALIA.

¡¡OH  
NO!!



NO TE  
PREOCUPES,  
SOY LA ÚNICA  
PERSONA A LA  
QUE SE  
LO CONTÓ.

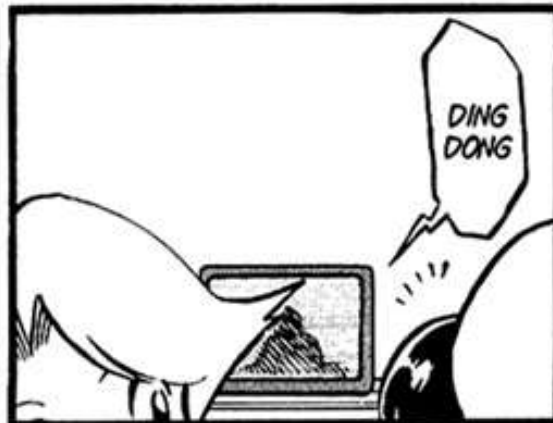
WALLY ESTABA  
MUY FELIZ. VA  
RECUPERÁNDOSE  
POCO A POCO.





VAMOS, ¿NO SON BUENAS NOTICIAS QUE TU AMIGO ESTÉ MEJORANDO?

UH...  
MM...



DING DONG

**¡NOTICIAS AL INSTANTE!  
¡SORPRESIVO DERRUMBE EN EL TÚNEL FERVERGAL! EL TÚNEL QUE SUPUESTAMENTE UNIRÍA VERDEGAL Y FÉRRICA CUANDO FUERA TERMINADO. HAN DETENIDO LAS OBRAS DEBIDO A UN DERRUMBE OCURRIDO DE REPENTE.**



TODA LA ZONA SE ENCUENTRA EN ESTADO DE CONFUSIÓN. EL NÚMERO DE HERIDOS AÚN NO HA SIDO CONFIRMADOS.



¿TÚNEL FERVERGAL!?  
¡¡ESTÁ CERCA DE MI CASA!!



¡ÉSTA ES UNA EMERGENCIA!  
¡¡TYLER, LLEVANOS ALLÁ!!  
¡¡AHORA!!

¡¡SÍ!!

¡¡VEN CON NOSOTROS, WALLENE!!

ERR, ¿Y QUÉ HAY DE MI?

¡¡TAMBIÉN VENDRÁS CON NOSOTROS!!



SCREEECH!!

**WROOOM**

**DASH**



**DASH**



¡AH!  
¡¡QUÉ  
HERMOSO  
POKÉMON!!









¿QUÉ PASA, WALLENE?!

RILEY ESTÁ ATRAPADO AHÍ... ¡MI NOVIO!



DEBE ESTAR EN ALGUNA PARTE DETRÁS DE ESTAS ROCAS...

TMP

?!



¡¡ ABSOL !!



UN POKÉMON QUE ANUNCIA DESASTRES...

¡ESTE ACCIDENTE DEBE SER TU CULPA!

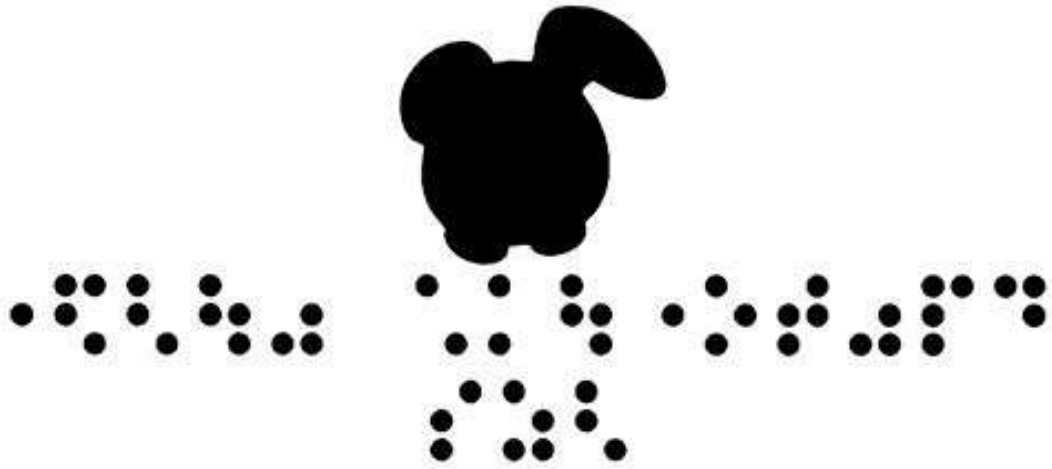


SI NO NOS APURAMOS... RILEY VA A...

¡WALLENE, CÁLMATE! NO HAY MANERA DE QUE PODAMOS MOVER ESAS ROCAS...



# CHAPTER 219 VS WHISMUR



¡¿DE QUÉ HABLAS,  
RUBY?!  
¡¿QUÉ PODEMOS  
HACER EN ESTAS  
CIRCUNSTANCIAS?!



ES IMPOSIBLE  
MOVER TODAS  
ESAS ROCAS...

PERO LO QUE  
EN REALIDAD  
NECESITAMOS ES  
SABER LA  
POSICIÓN EXACTA  
DE RILEY,  
¿VERDAD?

¡¡Y ESO ES  
ALGO QUE  
ZUZU PUEDE  
HACER!!

ZUZU TIENE,  
DESDE QUE  
ERA UN MUDKIP,  
UNA ALETA  
QUE FUNCIONA  
COMO EL RADAR  
MÁS PRECISO.

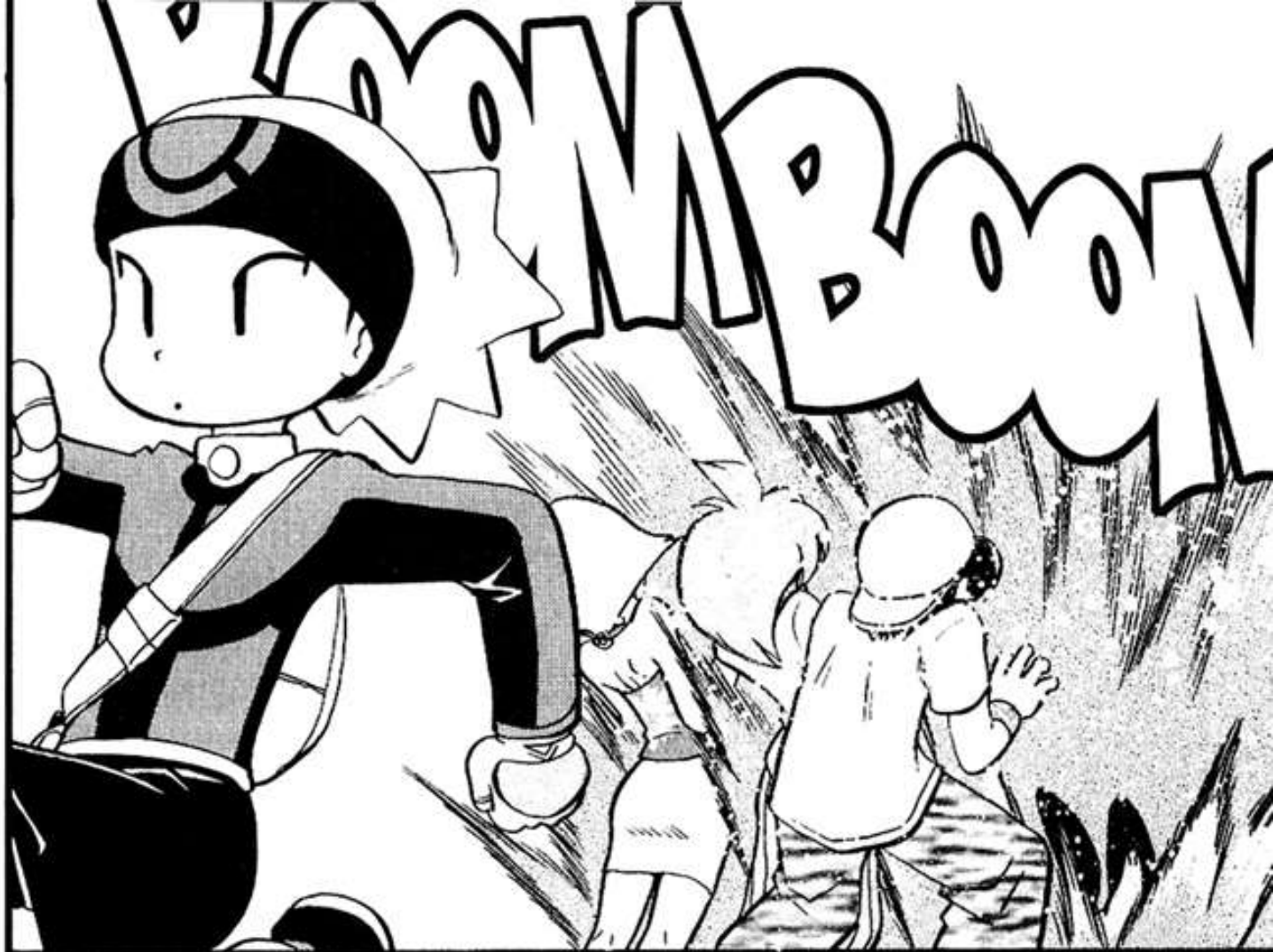


¡SIEMPRE HA SIDO MUY  
CERTERO EN LOCALIZAR  
AGUA, AIRE, PERSONAS  
Y HASTA OBJETOS  
INANIMADOS!



¡AHORA!  
¡ZUZU!





¡NO TE PREOCUPES, WALEE-NE!

NO.008	MARSHTOMP	
POKÉMON PEZ LODO		
PESO:	28.0 KG	
ALTURA	0.7 M	

MARSHTOMP SE DESPLAZA MÁS RÁPIDO POR EL LODO QUE POR EL AGUA. LOS CUARTOS TRASEROS DE ESTE POKÉMON MUESTRAN UN DESARROLLO MÁS QUE EVIDENTE, QUE LE HAY PROPORCIONADO LA HABILIDAD DE ANDAR SÓLO SOBRE LAS PATAS TRASERAS.

¡MARSHTOMP SE MUEVE MÁS RÁPIDO EN LA TIERRA QUE EN EL AGUA!

AUNQUE ESTO NO ERA PARTE DE MI BELLO PLAN...

DRIP DRIP



BUBB

PARECE QUE HAY UNA ROCA EN EL CAMINO...

¡AHORA BIEN!



A PESAR DE TENER EL TIEMPO EN CONTRA...

¡EL FUERTE SIEMPRE PERSISTIRÁ!

**¡URGHH**

¡DESBOR-  
DANDO  
CON  
DETER-  
MINACIÓN!

¡POKÉMON  
MARSHTOMP!

**SP  
UT**

**CRACK  
CRACK**

¡¡GOLPE  
ROCA!!



¡¡R-  
TUT!!



¡GRACIAS!

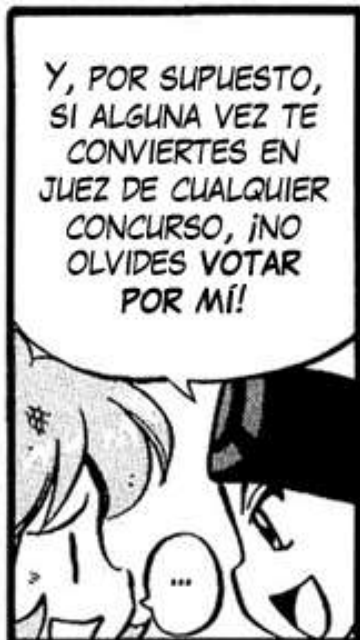
¡ESO FUE INCREÍBLE, RUBY!

ME HALAGAS...



RUBY... ¡¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!!

TÓMALO COMO UNA COMPENSACIÓN POR EL INCIDENTE DEL AUTOBÚS.



Y, POR SUPUESTO, SI ALGUNA VEZ TE CONViertes EN JUEZ DE CUALQUIER CONCURSO, ¡NO OLVIDES VOTAR POR MÍ!



¡OH! ¡CASI LO OLVIDO!

¡AQUÍ TIENES TU PREMIO, ZUZU!



TWIRLTWIRLTWIRL

TWIRL TWIRL

¡GENIAL!



SHOOT

CHOMP



LIRGH ...

¡YA ESTÁ RECOBRANDO LA CONCIENCIA!



¿TÚ ME SALVASTE?

GRACIAS.



ES UN MILAGRO QUE SIGA VIVO. EL DERRUMBE FUE MUY INESPERADO, NO ESTÁBAMOS PREPARADOS PARA ESTO.

¿INESPERADO?



PENSÉ QUE DETUVIERON LAS ACTIVIDADES DE LA CONSTRUCCIÓN...

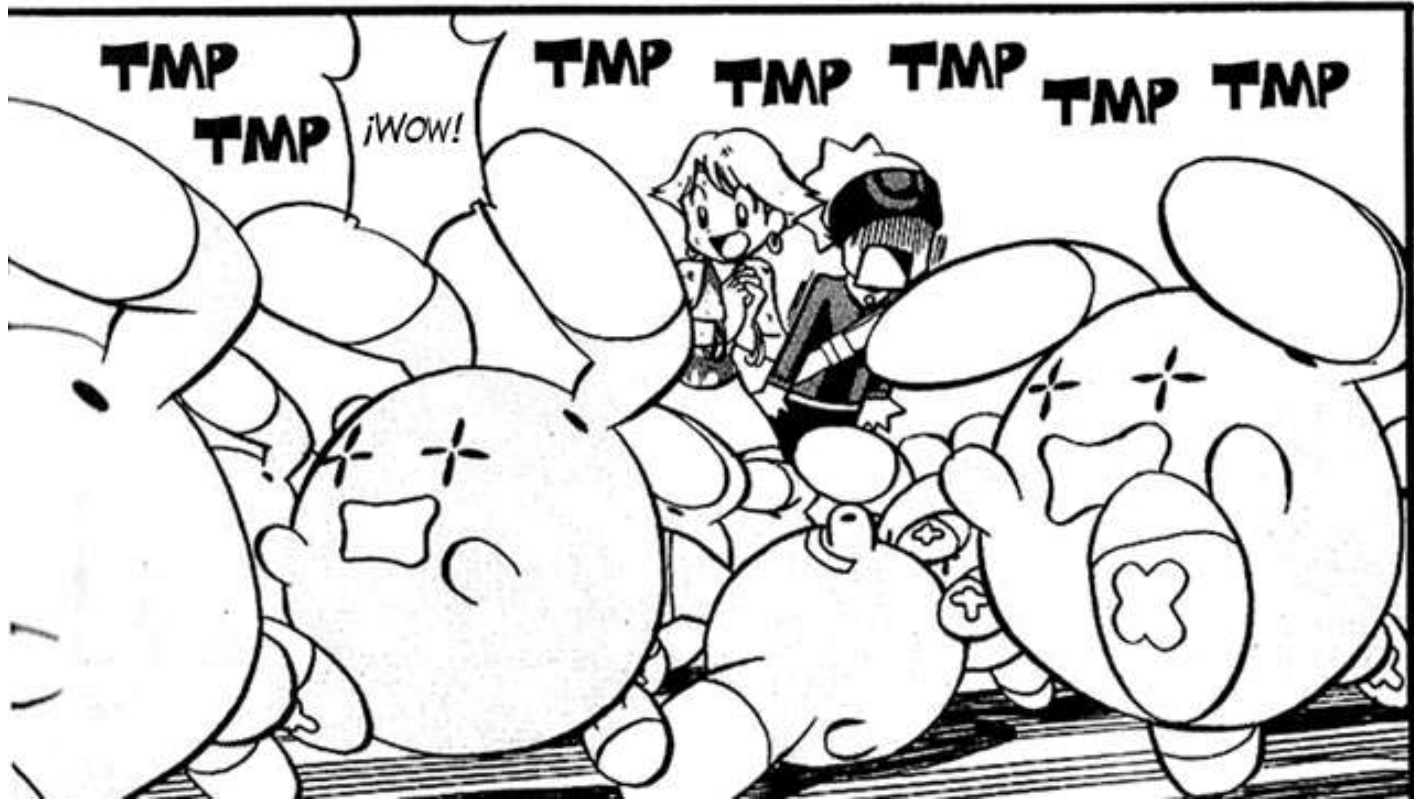
...PORQUE SE DIERON CUENTA DEL PELIGRO QUE HABÍA.



¡NO DETUVIMOS LA CONSTRUCCIÓN POR ESO! SOY EL SUPERVISOR DE AQUÍ, Y DEBERÍA SABER QUE...

PITTER PITTER

¡MIREN!



TMP

TMP

¡WOW!

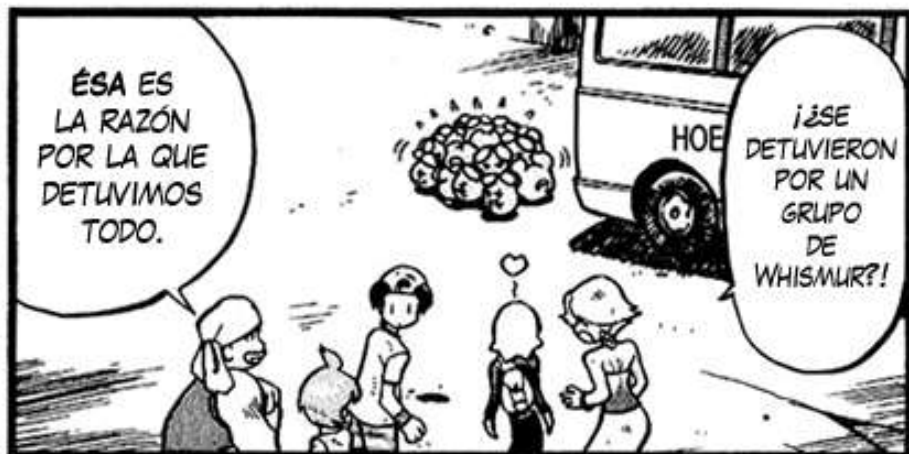
TMP

TMP

TMP

TMP

TMP







CUANDO LOS NORMALMENTE TRANQUILOS WHISMUR COMIENZAN A GRITAR...

...¡SIGNIFICA QUE HAY UN GRAN PELIGRO CERCA!!

**KYAAH!!**

1145	WHISMUR
POKÉMON SUSURRO	
PESO	16,3 KG
AL TURA	0,3 M

NORMALMENTE, WHISMUR TIENE UNA VOZ TENUE CASI INAUDIBLE, AUNQUE SE PRESTE ATENCIÓN NO OBSTANTE, SI ESTE POKÉMON SIENTE QUE EL PELIGRO ALCHEA, PUEDE PONERSE A CHILLAR CON UN VOLUMEN ENSORDECEDOR.

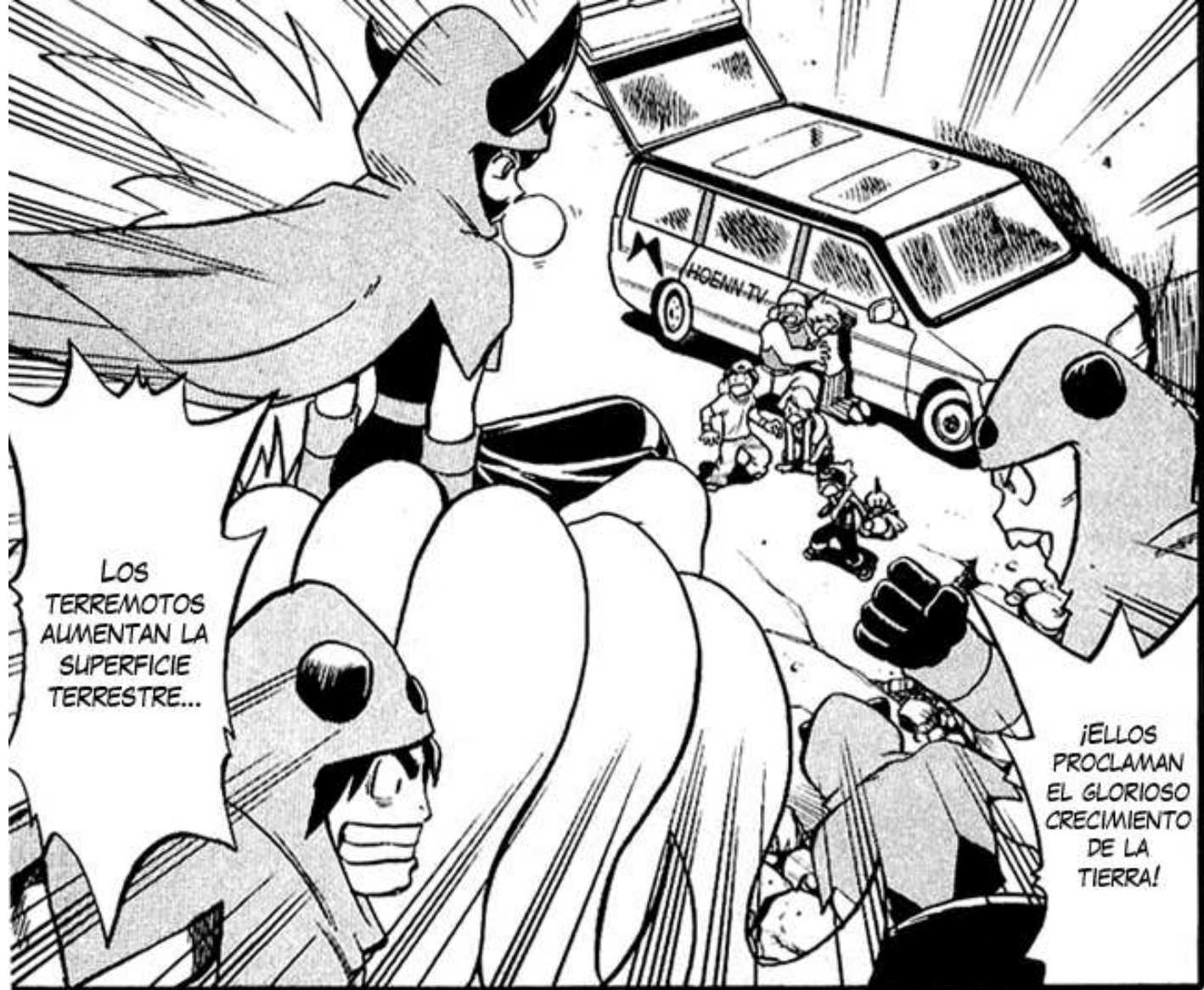


JEJE, SÓLO QUERÍAMOS CAUSAR UN DESASTRE NATURAL AQUÍ, ¡NO ESPERÁBAMOS QUE HUBIESE UN GRUPO DE GENTE HORRORIZADA!

**TMP**

¡PERO ES UN PLACER VER UN DESASTRE CAYENDO SOBRE USTEDES!

¡ES UNA ALEGRÍA PARA LA VISTA!



LOS  
TERREMOTOS  
AUMENTAN LA  
SUPERFICIE  
TERRESTRE...

¡ELLOS  
PROCLAMAN  
EL GLORIOSO  
CRECIMIENTO  
DE LA  
TIERRA!



¡LOS  
CRIMINALES  
DE CAPA ROJA  
DE CIUDAD  
PORTUAL?!

BIEN.



¿YA  
TERMINARON  
DE HABLAR?!

¡S-  
SÍ!

HEMOS PLANEADO  
SECRETAMENTE  
HACER COLAPSAR  
EL TÚNEL, POR  
ESO NO  
ESPERÁBAMOS  
QUE HUBIESE  
GENTE AQUÍ.



**CHARGE**

¡HAGÁ-MOSLO!

¡¡SI!!!



¡¡WOAH!!

POOF



AHORA BIEN...

DEJARÉ QUE SE DESHAGAN DE ESOS MOLESTOS INSECTOS MIENTRAS YO BUSCO AQUELLO POR LO QUE VINE HASTA AQUÍ.

**RATTLE RATTLE**



**BLAST**



JAJA... SE DICE QUE LA ESFERA ROJA ESTÁ OCULTA EN HOENN.

SI LOGRAMOS ENCONTRAR ESA ESFERA, NOS CONVERTIREMOS EN LOS VERDADEROS LÍDERES DE ESTAS TIERRAS.

PRONTO... SEREMOS CAPACES DE DESPERTAR A ESA CRIATURA LEGENDARIA...

¡¡EL POKÉMON TIERRA!!



¡PERO NO  
DEBEMOS  
BAJAR  
NUESTRA  
GUARDIA!

¡¡DEBEMOS  
ENCONTRAR LA  
ESFERA ANTES  
DE QUE EL  
TEAM AQUA  
DESPIERTE AL  
OTRO POKÉMON!



¡¡RUBY,  
AYÚDANOS!!

¡¡NO  
QUIE-  
RO...!!



¿EH?  
ESE  
CHICO...

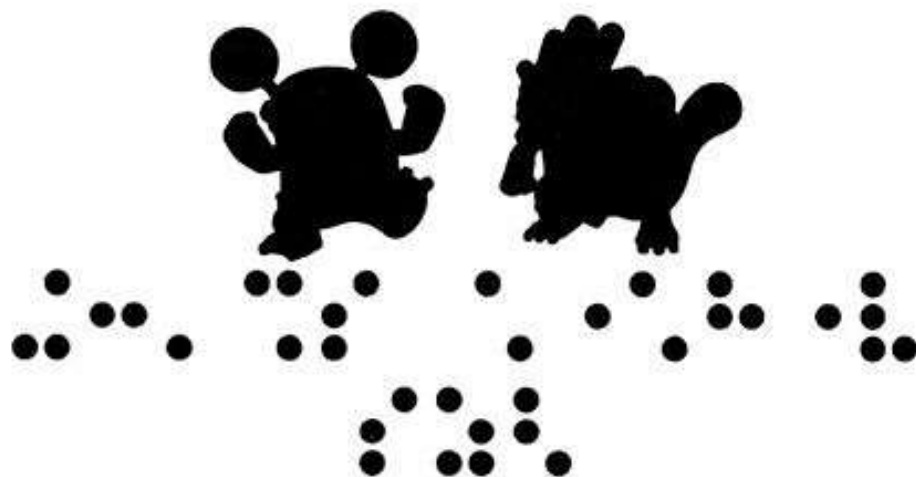


¿EH?



# CHAPTER 220

## VS LOUDRED & EXPLOUD I







¡JE JE!  
¡MIRA  
BIEN!

HEMOS  
CORTADO Y  
DESTRUIDO  
TODAS LAS  
ROCAS  
GRANDES.

¡LES HEMOS  
AYUDADO A  
TERMINAR  
EL TÚNEL  
QUE ESTABA  
HECHO A  
LA MITAD!

¡EN ESTE MOMENTO,  
VERDEGAL Y FÉRRICA  
ESTÁN CONECTADAS!  
¿NO TE SIENTES  
AGRADECIDO?

¿ESTÁS  
INTENTANDO  
LIBERARTE?

¡ESTÁS  
DESPERDI-  
CIANDO  
ENERGÍA,  
MUCHACHO!

MIS GUANTES  
ESTÁN CUBIERTOS  
CON UNA MEZCLA  
DE JARABE DE  
ÁRBOLES.

¡ES EL  
MEJOR  
PEGAMENTO  
NATURAL  
QUE SE  
PUEDE  
CONSE-  
GUIR!

SOAK

PERO...  
POR...  
¿POR QUÉ  
YO?

¡JA! ¿NO  
ES OBVIO?

¡¡TUVIMOS UNA  
EMOCIONANTE  
AVENTURA EN  
LA RUTA 108  
Y EN CIUDAD  
PORTUAL!!

¿NO LO  
RECUERDAS,  
MI QUERIDO  
NIÑO?

¡¡A R G H !!

¡FUI YO  
QUIEN LUCHÓ  
CONTRA TI  
EN LA NAO  
ABANDONADA!

**BAH  
MAH**

LGH...

SOY UNA DE  
LOS TRES  
LÍDERES DE  
FUEGO DEL  
EQUIPO  
MAGMA...

¡¡ME LLAMO  
MARGE!!

**FLAP FLAP**

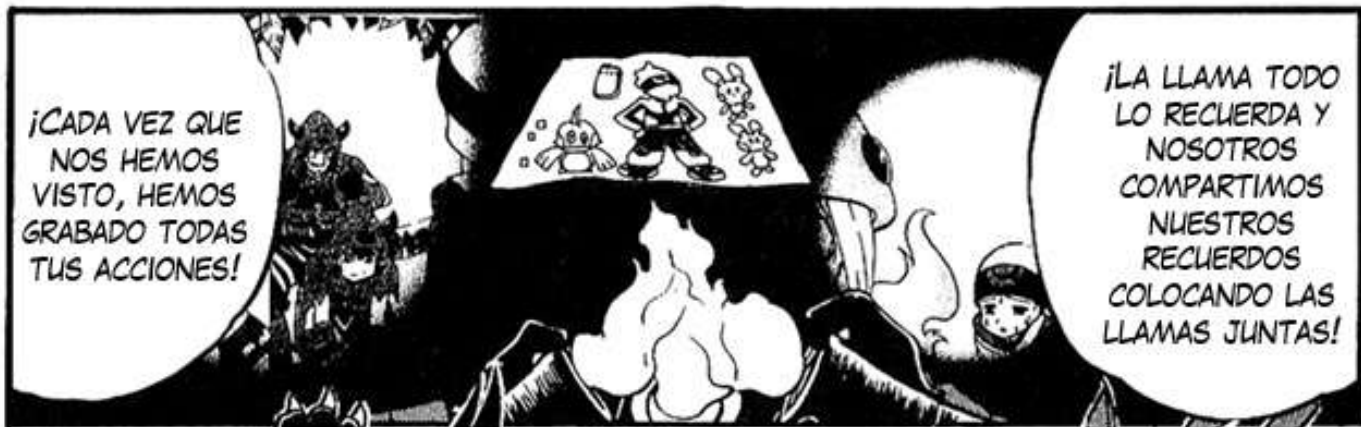
¡¡MUÉSTRAME  
QUÉ TAN BUEN  
ENTRENADOR  
ERES!!





CADA MIEMBRO  
POSEE UN  
ENCENDEDOR  
DENTRO DE LOS  
CUERNOS DE  
NUESTROS  
UNIFORMES.

CADA  
ENCENDEDOR  
PRODUCE UNA  
LLAMA  
LLAMADA  
"MEMORIA".



¡CADA VEZ QUE  
NOS HEMOS  
VISTO, HEMOS  
GRABADO TODAS  
TUS ACCIONES!

¡LA LLAMA TODO  
LO RECUERDA Y  
NOSOTROS  
COMPARTIMOS  
NUESTROS  
RECUERDOS  
COLOCANDO LAS  
LLAMAS JUNTAS!



LO SABEMOS  
TODO SOBRE  
TI, MUCHACHO.



¡¡AHORA  
ESTO  
ESTÁ  
MEJOR!!

¡¡POR FIN  
TE LO ESTÁS  
TOMANDO  
EN SERIO!!



¡¿DÓNDE  
ESTÁ  
RUBY?!

¡¡LA LÍDER DE  
ESA BANDA  
SE LO HA  
LLEVADO!!  
¡¡ASÍ COMO  
UN ÁGUILA  
A SU PRESA!!



HEH  
HEH  
ESE  
CHICO  
ESTÁ EN  
SERIOS  
PROBLE-  
MAS.

¡NECESI-  
TAMOS  
DERROTAR  
A ESTOS  
TIPOS!



¡¡RILEY!!



¡LOS  
WHISMUR!

¡PENSÉ  
QUE HABÍAN  
ESCAPADO!





L O U D R E D ...

¡¡¡Y EX-  
PLO-  
UD!!!

¡¡LOS WHISMUR NO  
PUDIERON SOPORTAR  
EL ALBOROTO, POR  
LO QUE LLAMARON  
A SUS AMIGOS  
EVOLUCIONADOS!!

¡¡A H!!

¡¡CO-  
RRAN  
!!

¡¡CÚBRANSE  
LAS  
OREJAS!!

¡LO  
HARÁN  
YA!











A MÍ TAMBIÉN ME GUSTAN LAS COSAS BONITAS.

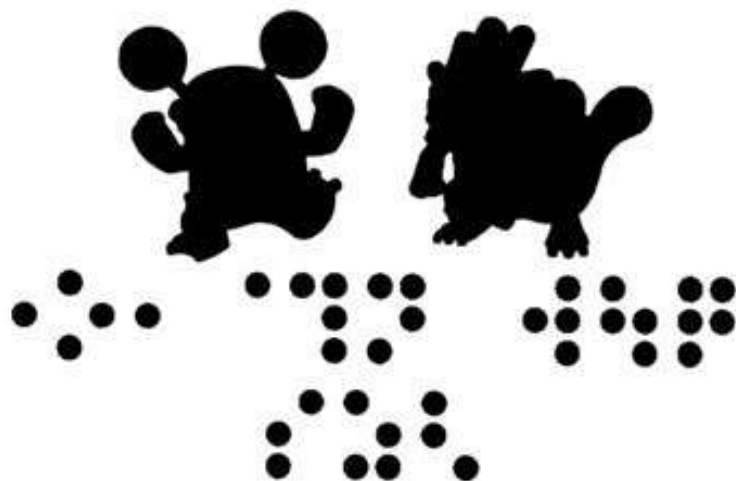


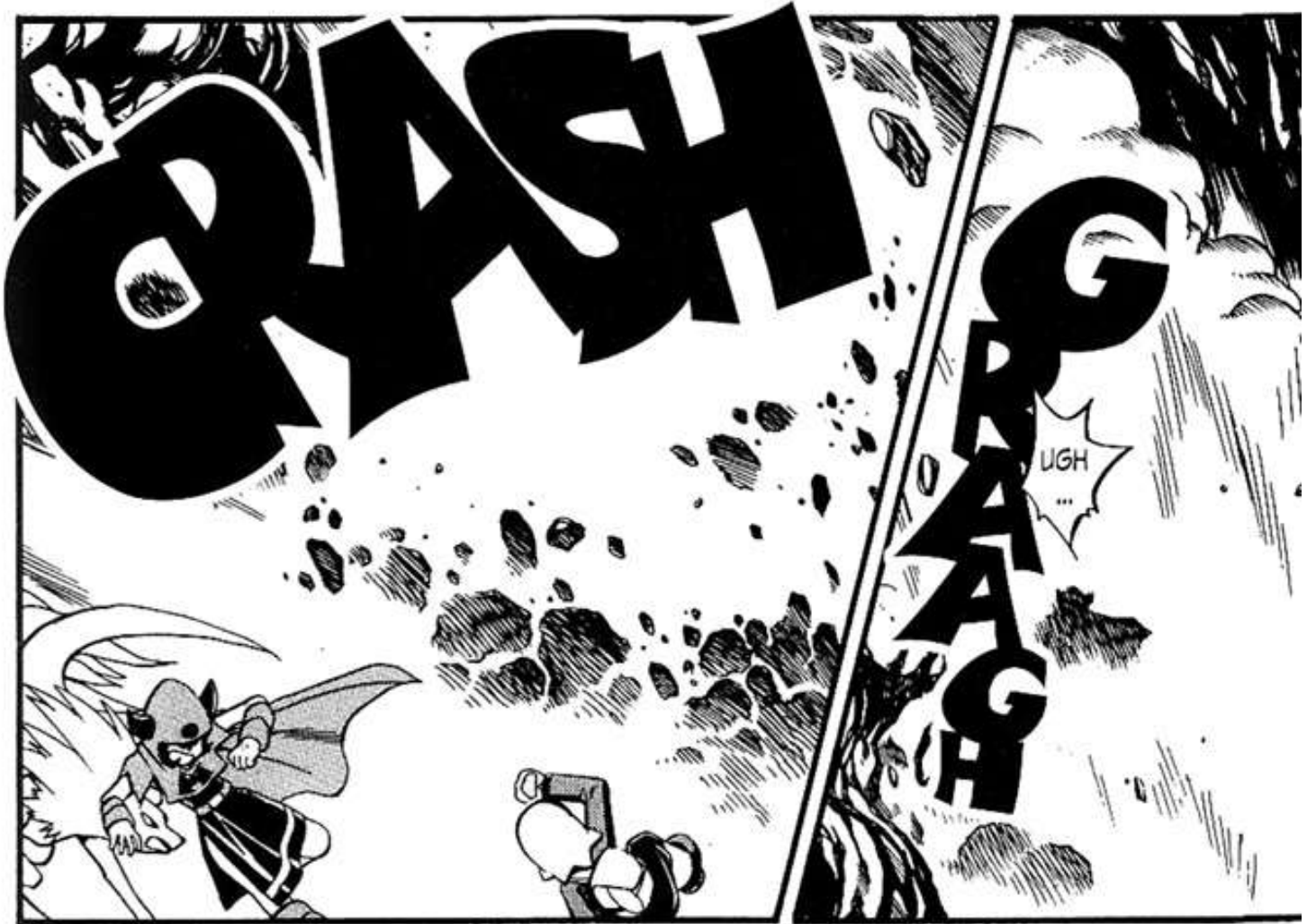
...QUE ES LA COSA MÁS BONITA DE TODAS?



# CHAPTER 221

## VS LOUDRED & EXPLOUD II

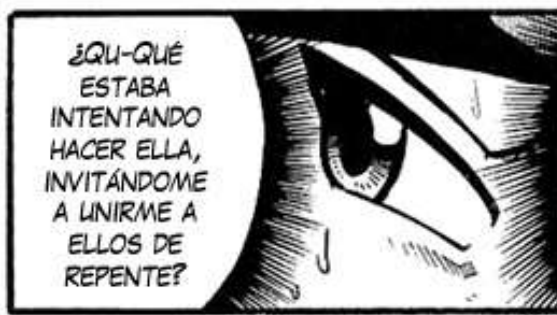






¡ARGH!  
¡ALGUIEN  
HA USADO  
VOZARRÓN  
EN EL  
OTRO LADO!

¡¡LAS  
ONDAS DE  
SONIDO  
SON MUY  
PODERO-  
SAS!!



¿QUÉ  
ESTABA  
INTENTANDO  
HACER ELLA,  
INVITÁNDOME  
A UNIRME A  
ELLOS DE  
REPENTE?

¿ACASO  
INTENTABA  
DEJARME  
TOTAL-  
MENTE  
INDE-  
FENSO?!



¡¡AH!!  
¡¡TENGO  
QUE  
SALVAR-  
LOS!!



¡CHICOS!



¡¡HASTA ZUZU HA SUFRIDO QUEMADURAS!!

PANT PANT

¡MIRA ESAS HERIDAS!



¡EL AGUA EN SU CUERPO SE ESTÁ EVAPORANDO!

LA CAPA PROTECTORA DE LA PIEL DE ZUZU... ¡SE ESTÁ DESHACIENDO POR EL CALOR!



¡¡ZUZU, USA ESTO!!

¡TENEMOS QUE MINIMIZAR LA CANTIDAD DE AGUA PERDIDA!

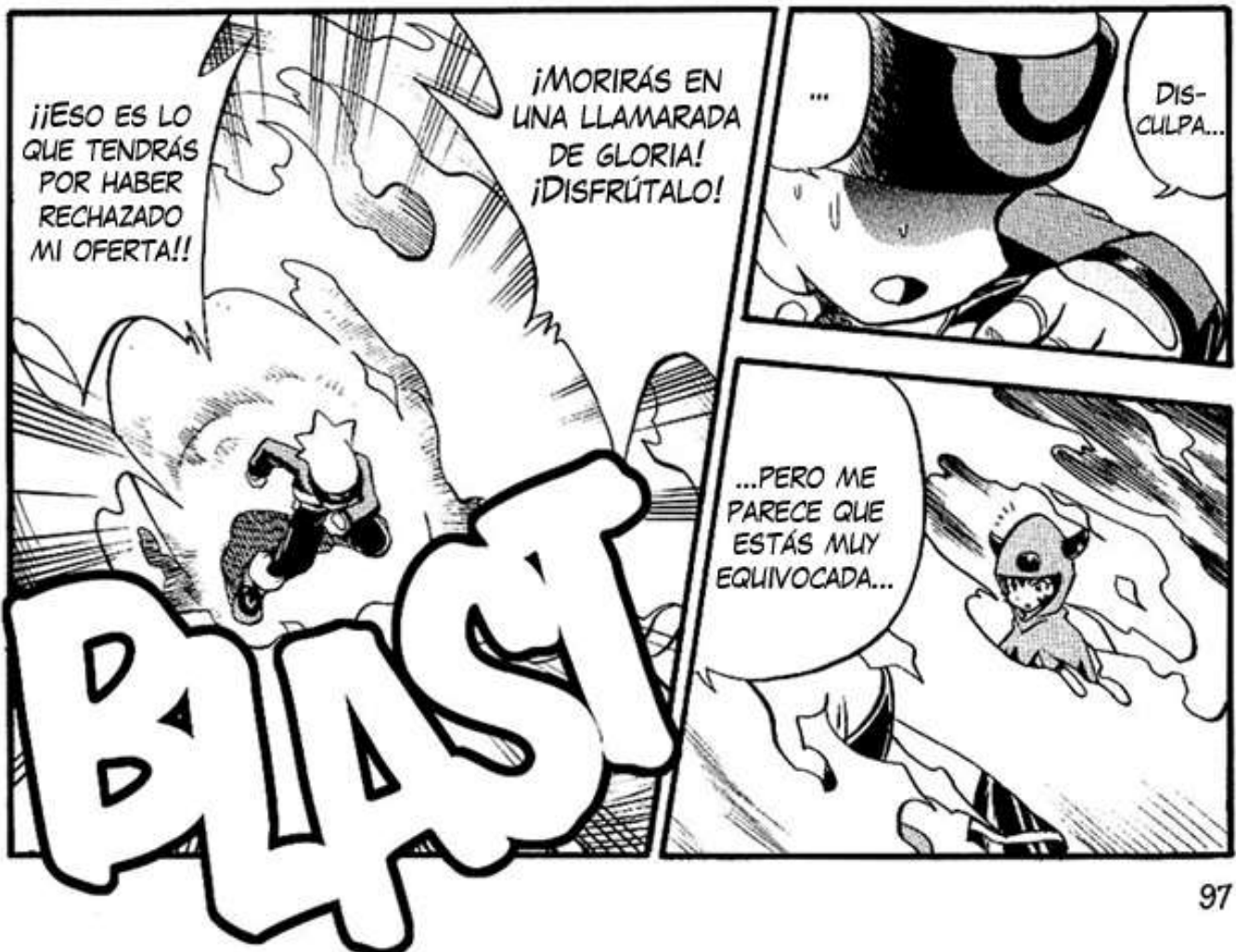


¡ELLA ES TAN FUERTE!



NO PUEDO VENCERLE... ¡TODAVÍA!





¡DETESTO LA JUSTICIA, LA VIRILIDAD Y TODA ESA BASURA!

¿SERÍA TAN ESTÚPIDO COMO PARA SACRIFICARME A MÍ MISMO?

MIS POKÉMON ESTARÁN A SALVO...

CLICK

!! WHIP

¡¡YO LO ESTARÉ TAMBIÉN!!  
¡¡TODOS NOS IREMOS CON VIDA!!

WHOSH

¡¿QUÉ?!

HEMOS ESTADO ESCUCHANDO EL ECO DEL VOZARRÓN DENTRO DEL TÚNEL.

¡ES POR  
ESO QUE NO  
HAS PODIDO  
ESCUCHAR  
ESE SONIDO!



¡PERO ZUZU  
SÍ PUDO  
DETECTARLO!



EL  
VEHÍCULO  
DE HOENN  
TV...



...¡ESTÁ  
ACERCÁNDOSE  
A NOSOTROS!



ASÍ  
QUE...

¡¡ES UN  
ADIÓS  
POR  
AHORA!!





**SNIP**

**WHOO**

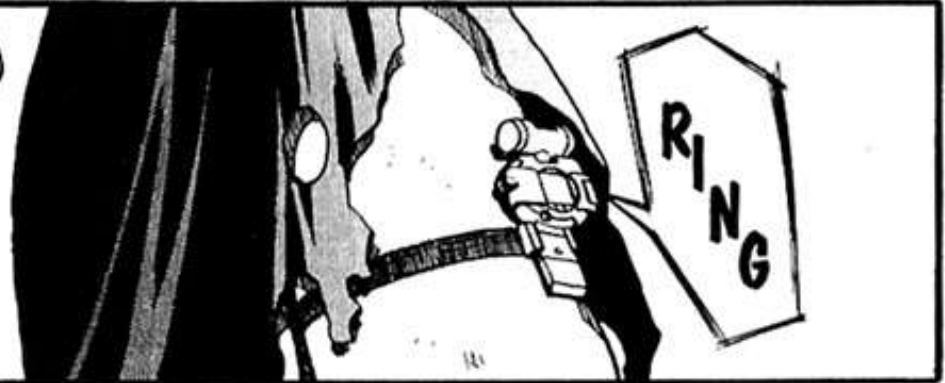
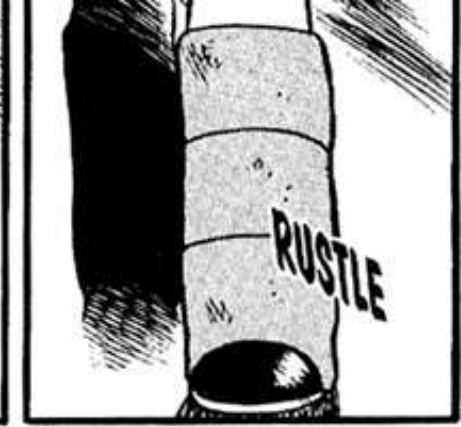
**SPIN**

**TMP**

¡¡RUBY!!

NO TE QUEDES MUCHO... **SNIP**

¡EL FUEGO SE ESTÁ SALIENDO DE CONTROL!





AHORA MISMO...

...ESTOY MÁS INTERESADA EN HACER OTRA COSA.



¿ES POR ESE CHICO, ESE TAL RUBY?



LUNA VEZ QUE TERMINES DE MODIFICAR EL DETECTOR, ESTOY SEGURA DE QUE NO NECESITARÁS MI AYUDA.

JE, OTRA VEZ CAMBIANDO TUS IDEAS COMO SIEMPRE, MARGE...



¡JAJAJA! ¿CÓMO LO SABES?

FLAP FLAP

TE CONOZCO MUY BIEN...

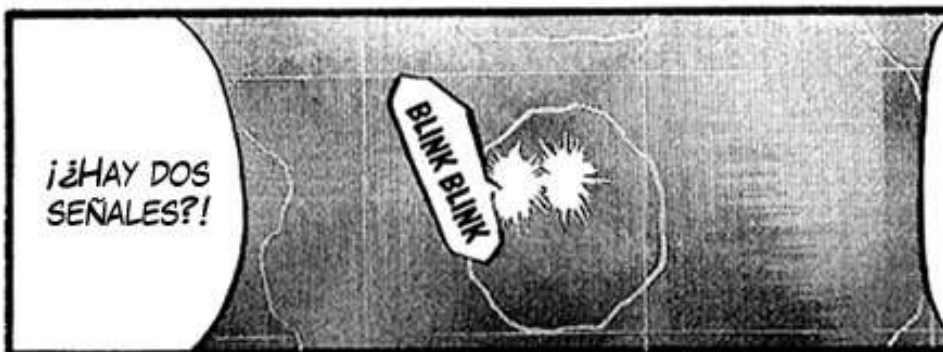


HAZME UN FAVOR Y AVISALE AL LÍDER QUE YO ESTARÉ LEJOS POR UN LARGO TIEMPO...



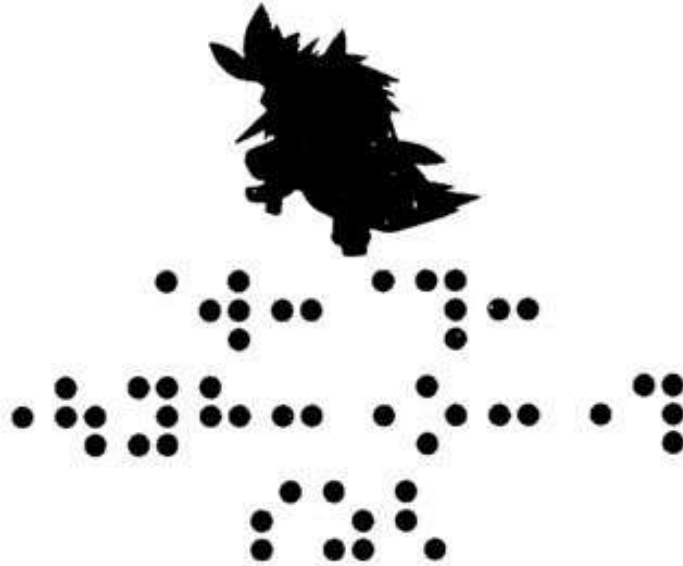
NO ME DARÉ POR VENCIDA...

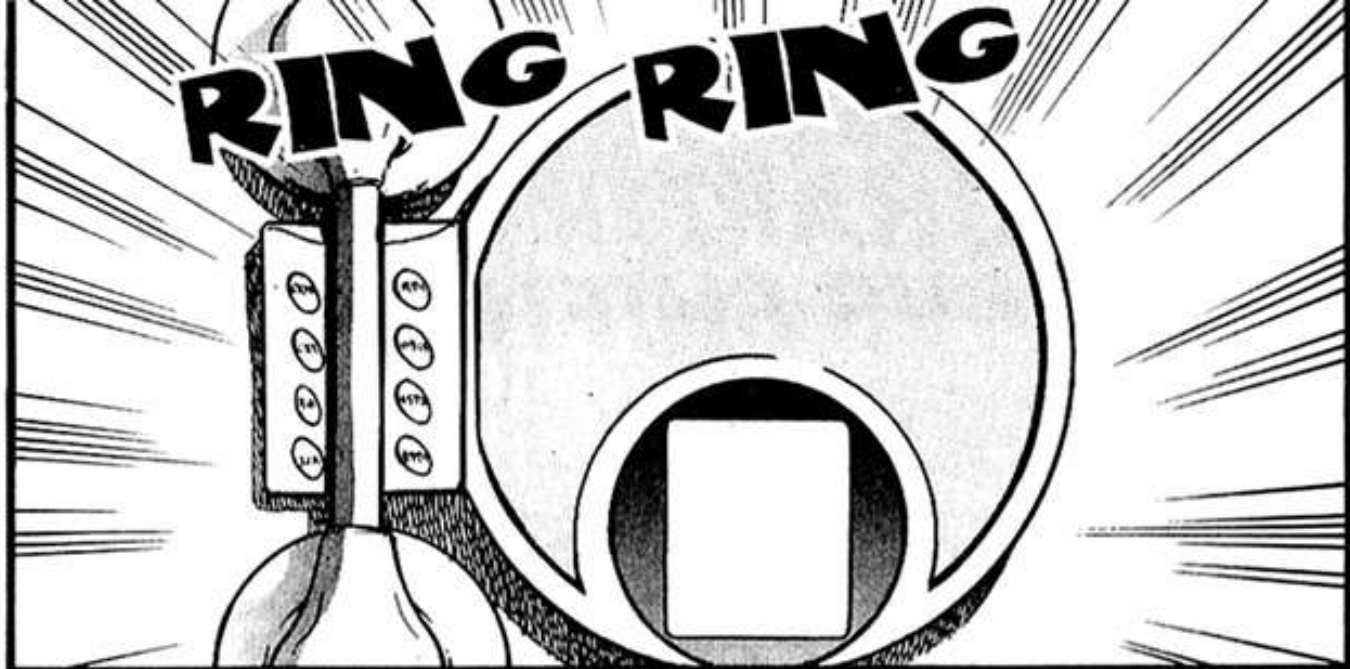
...¡TAN FÁCILMENTE!



CUENTA REGRESIVA - ¡36 DÍAS!

# CHAPTER 222 VS SHIFTRY







¡¡ÉSTA ES UNA  
LLAMADA  
SIMULTÁNEA  
PARA TODOS  
LOS LÍDERES DE  
GIMNASIO!!

COMO UNA LÍDER  
NOVATA, ME  
DISCULPO POR  
TOMARME LA  
LIBERTAD DE  
CONTACTARLOS  
A TODOS DE  
ESTA FORMA.

SIN  
EM-  
BARGO...



¡ESTE  
ASUNTO  
REQUIERE  
DE UNA  
ATENCIÓN  
INMEDIATA!

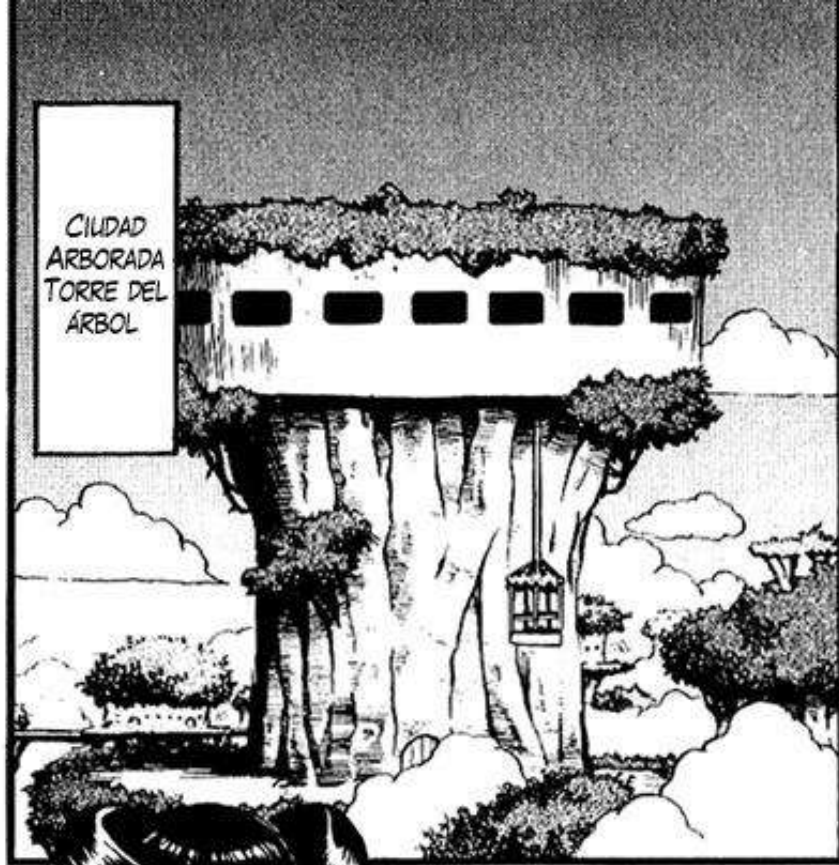
¡¡EMER-  
GENCIA  
DE NIVEL  
7!!

DE ACUERDO  
CON EL  
ARTÍCULO 118  
DEL MEMORÁN-  
DUM DE LA  
ASOCIACIÓN  
POKÉMON...



¡¡SOLICITO QUE  
SE HAGA UNA  
REUNIÓN ENTRE  
TODOS LOS  
LÍDERES DE  
GIMNASIO DE  
LA REGIÓN  
HOEN!!

CIUDAD  
ARBORADA  
TORRE DEL  
ÁRBOL







¡HOLA, GENTE! ¡HA PASADO UN LARGO TIEMPO DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS! ¡HAY QUE VERNOS MÁS A MENUDO.  
¡WAH ZA ZA!

UN LAPIZ, POR FAVOR...

¡VEO QUE LA ASISTENCIA NO ES MUY BUENA!

DE LOS NUEVE LÍDERES DE GIMNASIO, SÓLO SEIS ESTÁN AQUÍ, TRES DE NOSOTROS ESTÁN AUSENTES...

A PESAR DE QUE ES UNA EMERGENCIA DE NIVEL 7...  
 FLANNERY, ¿SABES POR QUÉ ESTÁN AUSENTES?

S-SÍ.

NO HE PODIDO CONTACTAR A TATE Y LIZA. EN CUANTO A WALLACE, EL ESTABA EN MEDIO DE UN VIAJE HACIA PARDAL PARA REALIZAR ALGUNAS INVESTIGACIONES.

PERO ÉL SERÁ PARTE DE LA REUNIÓN MEDIANTE UNA VIDEOCONFERENCIA.



CREO QUE PODEMOS COMENZAR AHORA.  
 FLANNERY...

¡EH... SÍ!

¡HOLA! DISCULPEN QUE NO PUEDA ESTAR EN PERSONA.





EL GRUPO DE AZUL  
PLANEA "EXPANDIR  
LOS MARES", Y  
SE LLAMAN A  
SÍ MISMOS  
TEAM AQUA.

POR OTRO LADO,  
EL GRUPO DE ROJO  
INTENTA "EXPANDIR  
LAS TIERRAS".  
SE HACEN LLAMAR  
TEAM MAGMA.



YO PIENSO  
QUE EL  
TEAM AQUA  
ES NUESTRO  
ENEMIGO Y  
QUE EL TEAM  
MAGMA ESTÁ  
DE NUESTRO  
LADO.

¡HEY, HEY!  
¿NO TE  
PARECE QUE  
LO HAS  
ENTENDIDO  
AL REVÉS?



NO ES TAN  
MALO PENSAR  
EN EXPANDIR  
LOS MARES, AL  
MENOS YO  
PODRÍA SURFEAR.

¿VERDAD, WALLACE?  
¿UN EXPERTO DEL AGUA  
COMO TÚ ESTARÁ DE  
ACUERDO CONMIGO,  
¿VERDAD?

UHM...  
BIEN.



¡¿PERO QUÉ ESTÁN  
DICIENDO?! ¡¡LA  
TIERRA ES MÁS  
IMPORTANTE!! O ES  
QUE NO SABEN LO  
MUCHO QUE HA  
SUFRIDO MALVALONA  
POR LA FALTA  
DE TIERRA...

¡CÁLMENSE  
TODOS  
AHORA! ¡¡NO  
COMIENCEN  
UNA PELEA  
TONTA AQUÍ!!

THUMP

FUVE



FLANNERY,  
¿ME PUEDES  
CONFIRMAR  
UNA COSA?

¿HAS VISTO  
AL FAMOSO  
PROFESOR  
STARSTONE  
JUNTO AL  
EQUIPO  
AQUA?



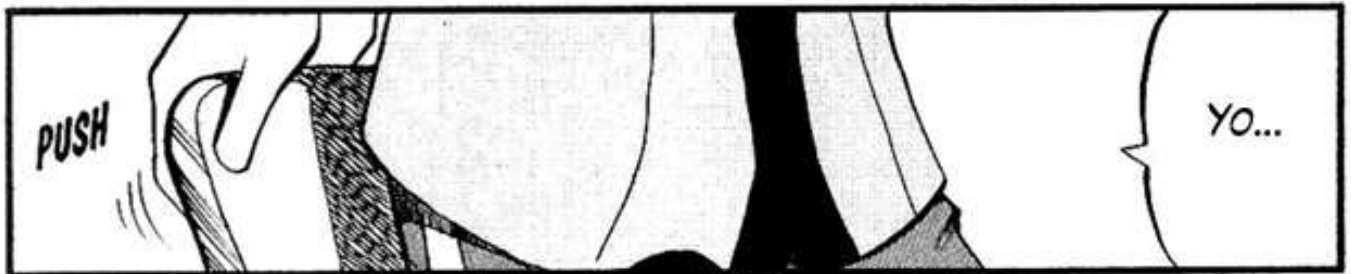
MMM...  
DÉJAME  
PENSAR...

¡OH, SÍ!  
¡ÉL ESTABA  
ALLÍ  
TAMBIÉN!





COMO TATE Y LIZA NO ESTÁN AQUÍ, TU VOTO LO DECIDIRÁ TODO.





¡¡ALTO AHÍ!!

TMP



ESTA REUNIÓN HA SIDO ORGANIZADA EN NOMBRE DE LA ASOCIACIÓN POKÉMON...

GRAB

¡SE TE HA ORDENADO PARTICIPAR DE ESTA REUNIÓN!



¿ACASO RENUNCIARÁS A DAR TU OPINIÓN SOBRE EL ASUNTO?



...



NO ESTOY RENUNCIANDO A NADA.

PUSH

YA LES HE DICHO LO QUE PENSABA RESPECTO AL TEMA.



"NO APOYO  
A NINGÚN  
EQUIPO."

ÉSTE ES  
MI VOTO.



¡¡PERO  
ESO NO  
RESPONDE  
NUESTRA  
PREGUNTA!!



SOMOS LÍDERES DE  
GIMNASIO, FUIMOS  
ELEGIDOS POR LA  
ASOCIACIÓN COMO  
REPRESENTANTES DE  
LOS PUEBLOS  
Y CIUDADES  
PARA AYUDAR A  
MANTENER LA PAZ Y  
LA ESTABILIDAD.



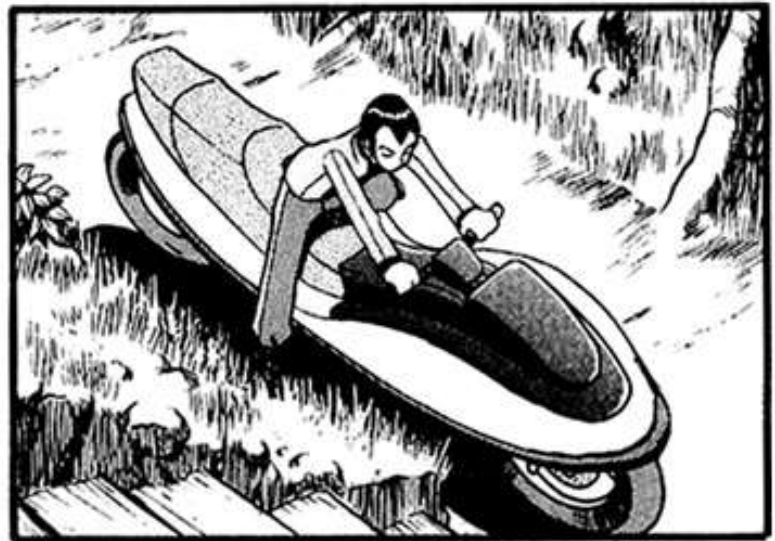
¡¡ÉRES UN  
MIEMBRO  
DE LA  
ASOCIA-  
CIÓN  
TAMBIÉN!!



¿UNA  
ASOCIACIÓN?

¿LA ASOCIACIÓN  
POKÉMON?

OPEN





ii G A R G H !!

WHOOOSH



iLN SHIFTRY SALVAJE!

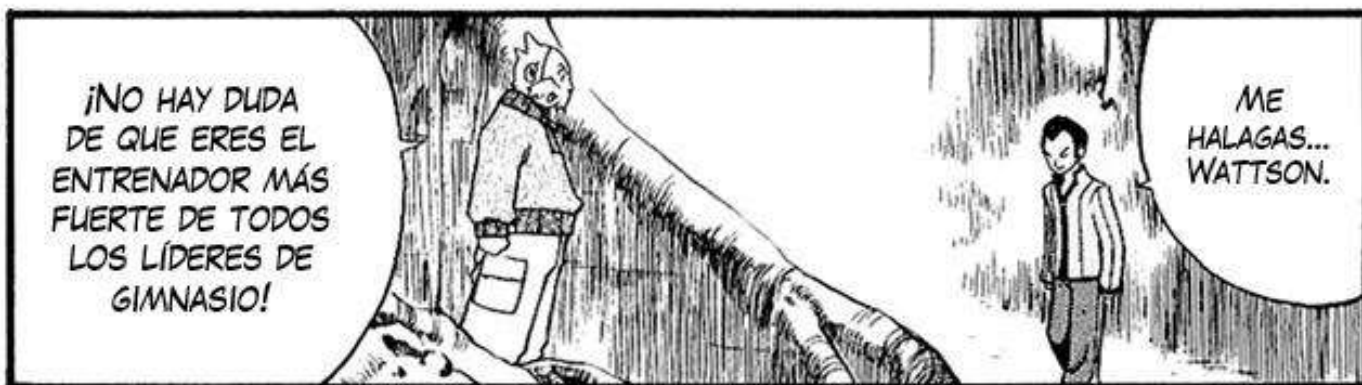
IVE, SLAKING!

POOF

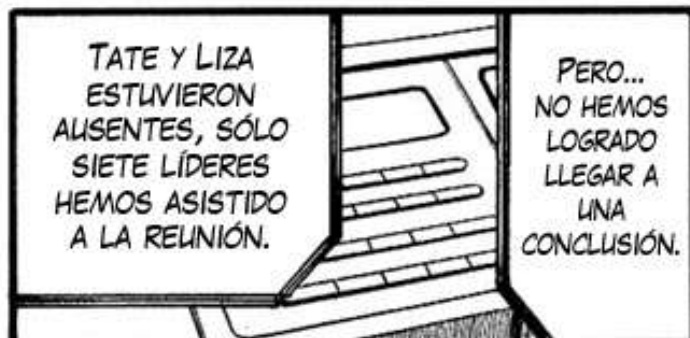
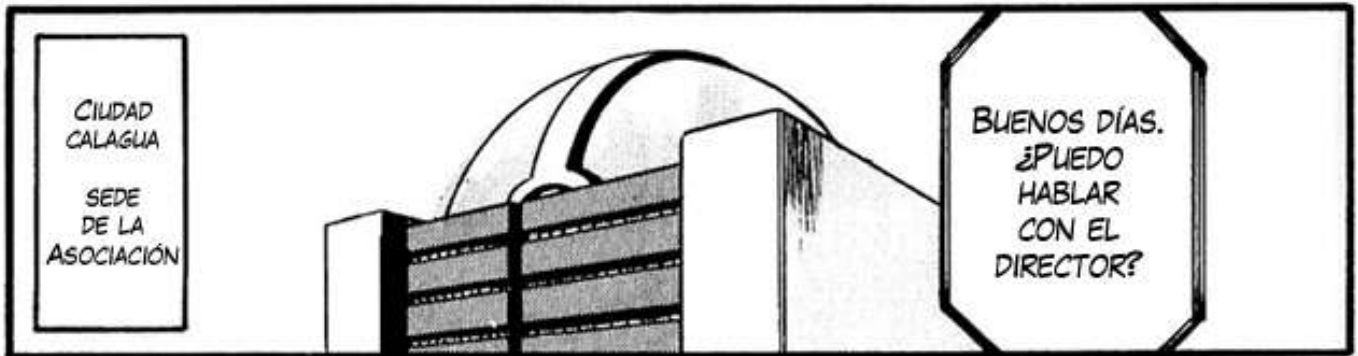


BAM

BAM







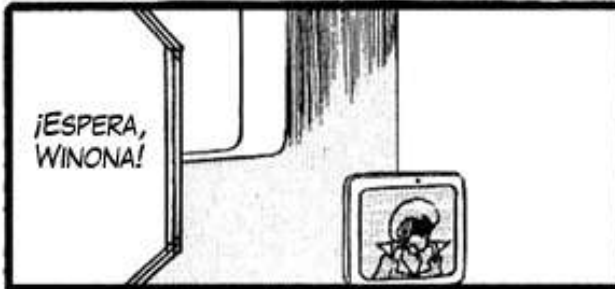


NORMAN...

ESE SUJETO  
OTRA VEZ...



LO QUE HA  
PASADO  
SIETE AÑOS  
ATRÁS...



¿HA ESCUCHADO  
ESO, DIRECTOR?

SÍ, YA SE ESTÁN  
PRODUCIENDO LOS  
EVENTOS QUE  
TEMÍAMOS.

EL DESPERTAR DE  
LOS POKÉMON  
ANTIGUOS SE  
ESTÁ ACERCANDO.  
MUCHOS SE HAN  
TOMADO ESTO  
COMO UN MITO.

SIN  
EMBARGO...

¿QUIERE  
DECIR QUE  
EN VERDAD  
EXISTEN?!

¿LOS  
ANTIGUOS  
POKÉMON  
LEGENDARIOS,  
KYOGRE Y  
GROUDON?!

¡SÍ! ¡ELLOS  
EXISTEN!!

Y CON EL  
AUMENTO DEL  
NIVEL DEL MAR...  
PARECE QUE  
DE LOS DOS,  
EL PRIMERO EN  
DESPERTAR SERÁ...

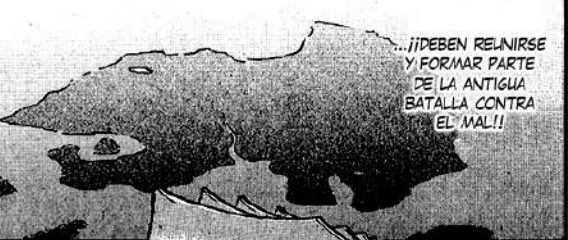
¡KYOGRE!!

¡LA  
PRESENCIA  
DE DOS  
POKÉMON  
ANTIGUOS  
ES AHORA  
EVIDENTE!



¡¡SIN EMBARGO,  
LOS LÍDERES DE  
GIMNASIO NO  
CONOCEN AÚN  
LOS VERDADEROS  
PLANES DEL TEAM  
AQUA Y EL TEAM  
MAGMA DE  
REVIVIR A LOS  
POKÉMON  
ANTIGUOS!!

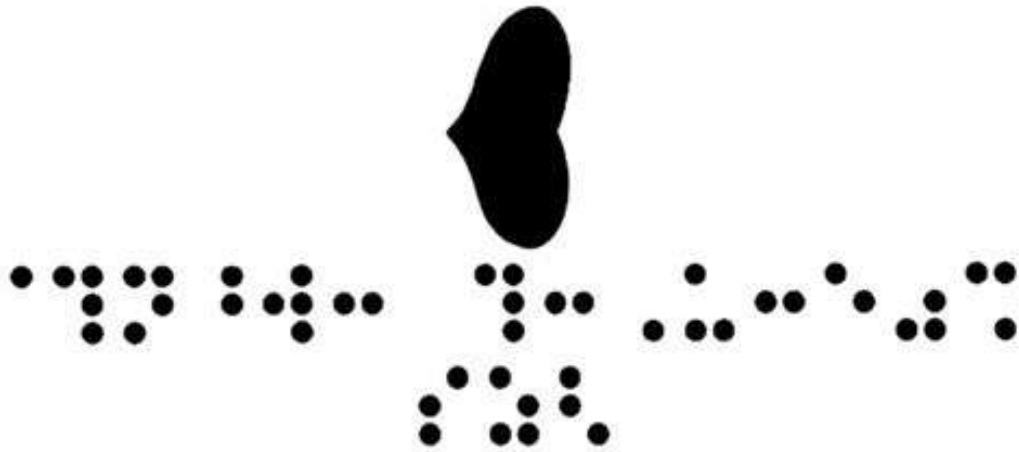
LUNA VEZ MÁS,  
LOS LÍDERES  
QUIENES AHORA  
ESTÁN DIVIDIDOS  
POR SUS  
OPINIONES...



...¡¡DEBEN REUNIRSE  
Y FORMAR PARTE  
DE LA ANTIGUA  
BATALLA CONTRA  
EL MAL!!

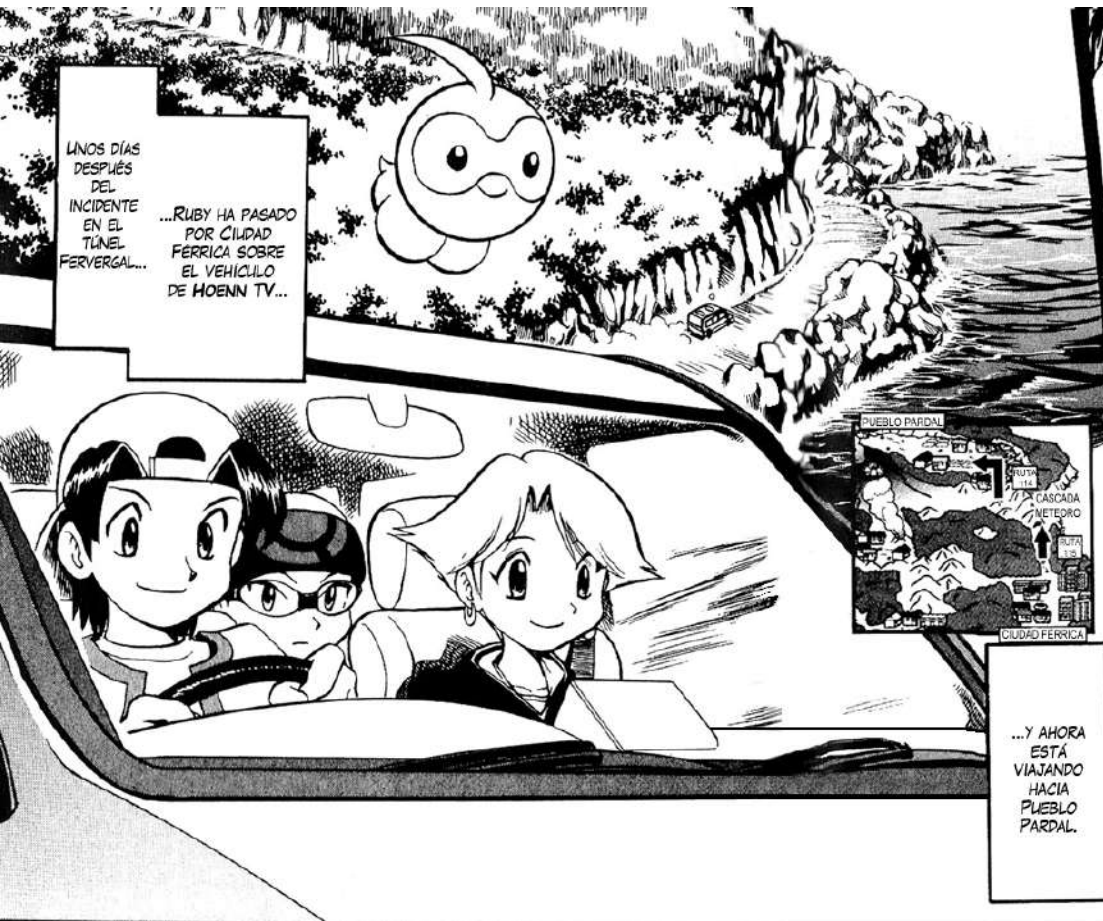


# CHAPTER 223 VS LUVDISC I



UNOS DÍAS DESPUÉS DEL INCIDENTE EN EL TÚNEL FERVERGAL...

...RUBY HA PASADO POR CIUDAD FERRICA SOBRE EL VEHICULO DE HOENN TV...



...Y AHORA ESTÁ VIAJANDO HACIA PUEBLO PARDAL.

EL INCIDENTE DE HOY COMENZO COMO UN GRAN DESASTRE, PERO TODO SALIO BIEN AL FINAL.

CON UN MONTÓN DE ROCAS FUERA DEL CAMINO Y CON LA AYUDA DEL VOZARRÓN DE LOS EXPLOUD, EL TÚNEL ESTÁ TERMINADO.

PODEMOS TERMINAR LO QUE LE FALTA A LA CONSTRUCCIÓN SIN NECESIDAD DE USAR LAS MAGINAS.

AHORA PODREMOS SER CAPACES DE TERMINAR EL TÚNEL SIN TENER QUE MOLESTAR A LOS WHISVOUR.

EN EL PASADO ERA DIFÍCIL PARA RILEY Y PARA MÍ PODER CONCERNOS ENTRE NOSOTROS, YA QUE ÉL VIVE EN FERRICA Y YO VIVO EN VERDEGAL.

AHORA PODREMOS PASAR MUCHO MÁS TIEMPO JUNTOS.



EL SIGUIENTE PUEBLO ESTÁ JUSTO DETRÁS DE ESA MONTANA.



ES UNA SUERTE QUE NADIE HAYA RESULTADO HERIDO EN EL TÚNEL...

Y WALLENE SE SINTIÓ ALIVIADA AL VER A RILEY SANO Y SALVO.

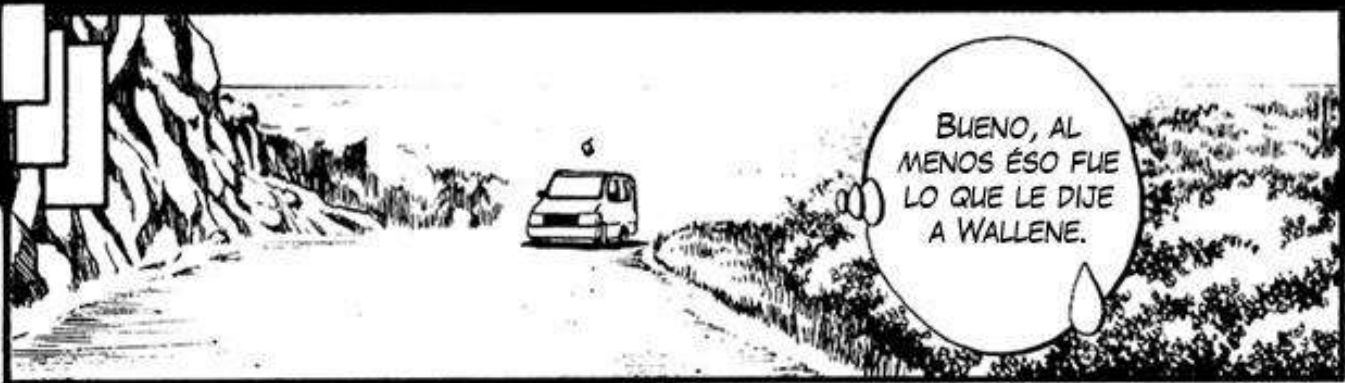


MARYANN, TYLER... MUCHAS GRACIAS.



AUNQUE...

...EL HECHO DE QUE ESE MALVADO EQUIPO DE ROJO SIGA LIBRE...





AHORA MISMO  
ME ESTOY  
PREPARANDO  
PARA LOS  
CONCURSOS  
DE NIVEL  
SÚPER DE  
PUEBLO PARDAL.



ASÍ ES,  
NO PUEDO  
PERMITIRME  
DISTRAERME  
AHORA.

¡¡DEBO  
CONCEN-  
TRARME  
EN GANAR  
LOS CINCO  
LISTONES  
DE PARDAL!!



LISTÓN...

¿CREEES QUE UN  
LISTÓN DE CONCURSO  
ES CAPAZ DE  
REPRESENTAR  
BELLEZA? YO NO  
LO CREO.



PERO...

¿CUÁL CREEES  
QUE ES LA COSA  
MÁS BONITA DE  
TODAS?

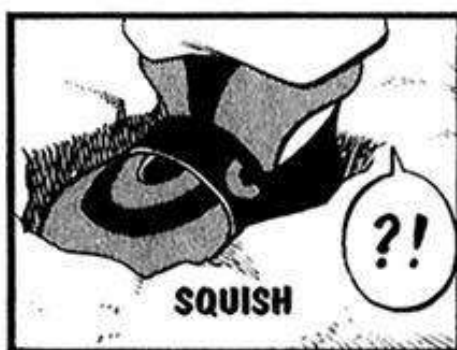


¡AH!



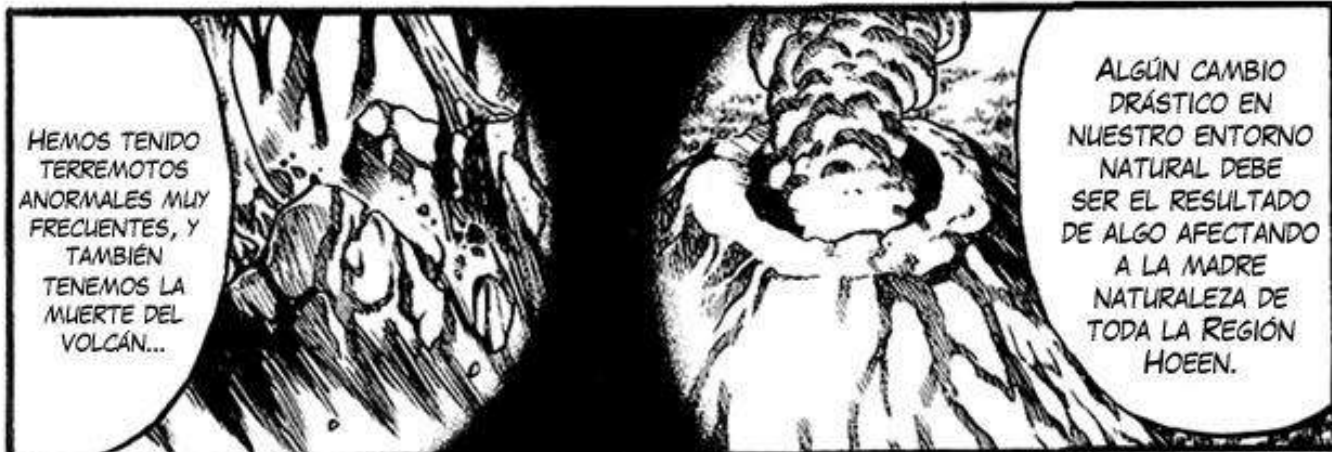
¡NO,  
NO!  
¡¡NO  
DEBO  
PENSAR  
EN  
ESO!!

¡TENGO QUE  
CONCENTRAME  
EN LOS  
CONCURSOS!









HEMOS TENIDO TERREMOTOS ANORMALES MUY FRECUENTES, Y TAMBIÉN TENEMOS LA MUERTE DEL VOLCÁN...

ALGÚN CAMBIO DRÁSTICO EN NUESTRO ENTORNO NATURAL DEBE SER EL RESULTADO DE ALGO AFECTANDO A LA MADRE NATURALEZA DE TODA LA REGIÓN HOEEN.



A JUZGAR POR LOS INCIDENTES PASADOS, NO PARECE QUE ESTOS DOS EQUIPOS ESTÉN IMPULSADOS POR MOTIVOS FINANCIEROS.

MÁS BIEN, AMBOS EQUIPOS PARECEN ESTAR PLANEANDO ALGO MAYOR EN CONTRA DE LA MADRE NATURALEZA.

HMM... ¡SÍ, ÉSE PARECE SER EL CASO!



PARA SER PRECISO... ¡LA PALABRA "NATURALEZA" DEBE SER EL CENTRO DEL ASUNTO!



EL PROFESOR STARSTONE, QUIEN ES UN EXPERTO EN LA INVESTIGACIÓN DE LA NATURALEZA, VIVE EN PUEBLO PARDAL.

¡QUIZÁS ÉL PUEDA DARNOS ALGUNAS PISTAS!



¡ESAS IDEAS MERECE UN INTENTO! ¡VAMOS A VISITARLO!

¡SÍ, JEFA!

RANGO SUPER

SEGMENTO DE  
CARISMA

¡¡NANA,  
RUGIDO!!

¡¡COCO,  
ATRACCIÓN!!

SEGMENTO DE  
DULZURA

RANGO SUPER

SEGMENTO DE  
INGENIO

¡¡POPO,  
BOLA  
SOMBRA!!

¡¡ZUZU,  
VENGANZA!!

RANGO SUPER

SEGMENTO DE  
DUREZA



¡AHORA SÓLO NOS FALTA EL SEGMENTO DE BELLEZA DE MIMI!



¿LH?



DISCULPA... CREO QUE MI PASE PARA EL SEGMENTO DE BELLEZA ESTÁ PERDIDO...

S-SÍ... LOS REGISTROS PARA EL SEGMENTO DE BELLEZA TERMINARON ANTES DE QUE TÚ LLEGARAS...

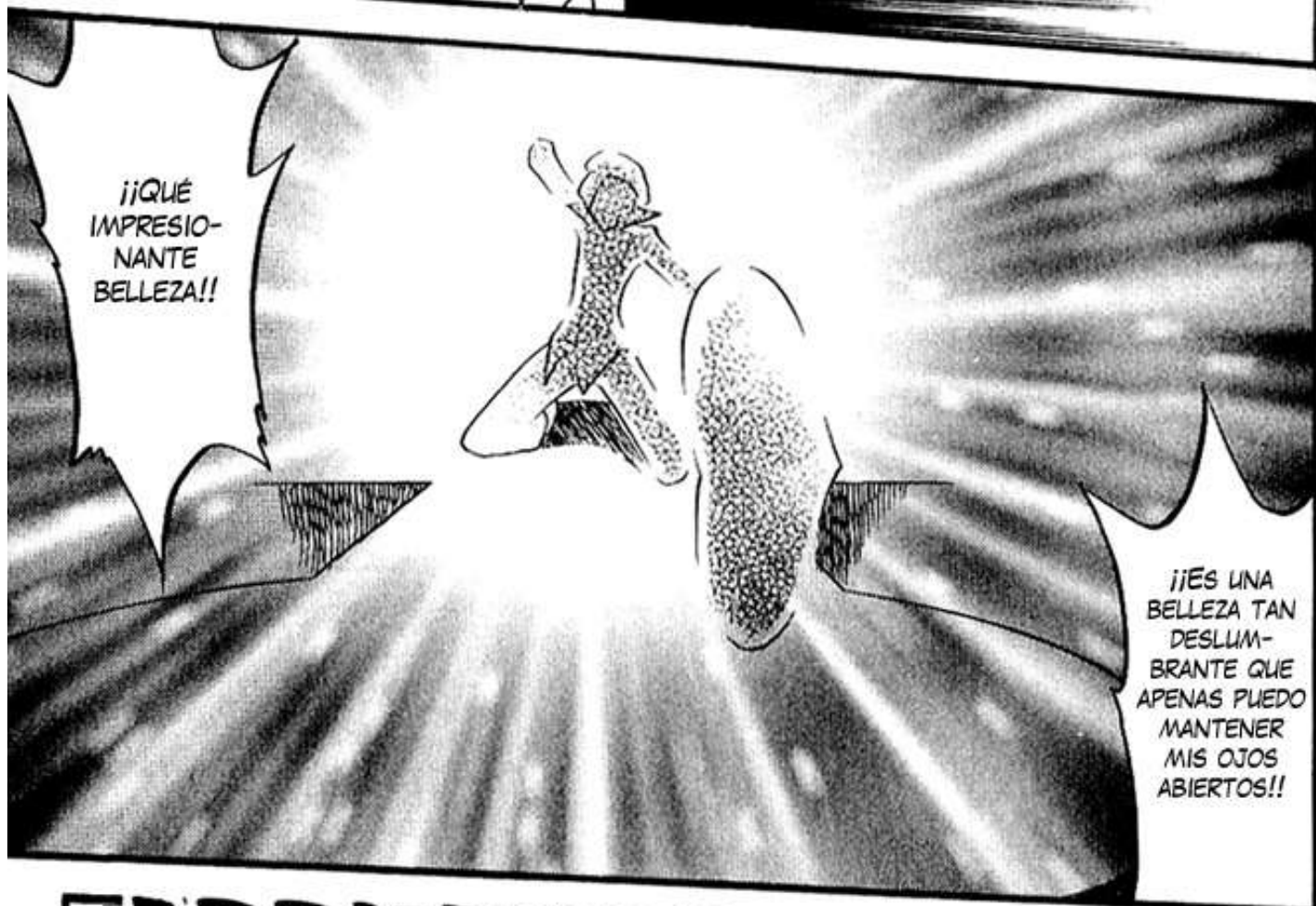
LOS CONCURSOS SE CELEBRAN TODOS LOS DÍAS. ESPERAMOS TU PRÓXIMA PARTICIPACIÓN.



BIEN, SUPONGO QUE TENDRÉ QUE VOLVER MAÑANA...



AUNQUE HOY  
NO PUEDA  
PARTICIPAR,  
PODRÍA  
SENTARME  
Y VER EL  
CONCURSO.



JEJEJE, ¡ESO ES  
CIERTO! MIS  
POKÉMON SON  
SIEMPRE...

HERMOSOS  
...

HERMOSOS  
...

HERMOSOS  
...

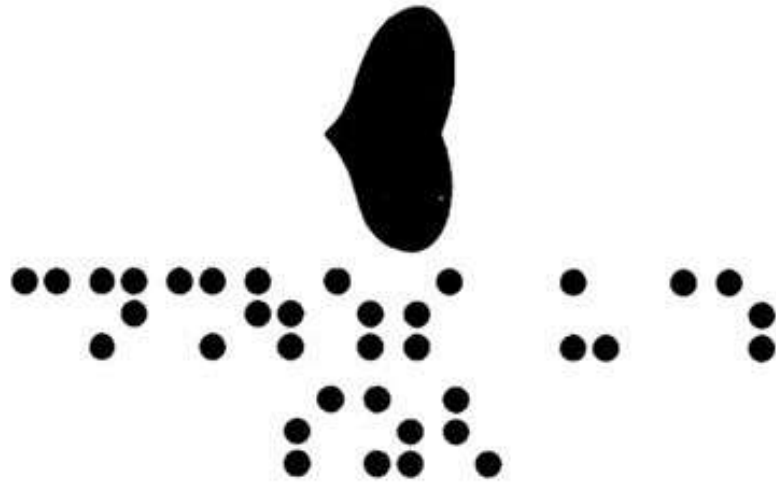
HERMOSOS  
...

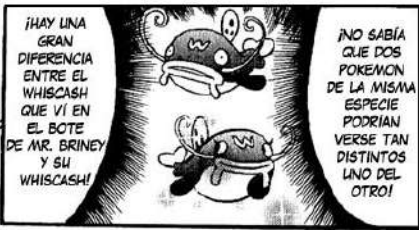
...Y...

...¡HERMO-  
SOS!!



# CHAPTER 224 VS LUVDISC II









¿CÓMO PUDISTE?!  
¡POR POCO Y ME  
CAUSAS SEVEROS  
DAÑOS! ¡TE VOY  
A REPORTAR CON  
LA POLICÍA POR  
DAÑOS FÍSICOS!

¿Q-QUEÉ?!  
¡TÚ ME PROVO-  
CASTE PRIMERO!  
¡ESTUVISTE  
HABLANDO  
DURANTE TODO  
EL CONCURSO,  
PARLANCHINA  
RUIDOSA!



¡ESO NO  
JUSTIFICA  
EL FUEGO!

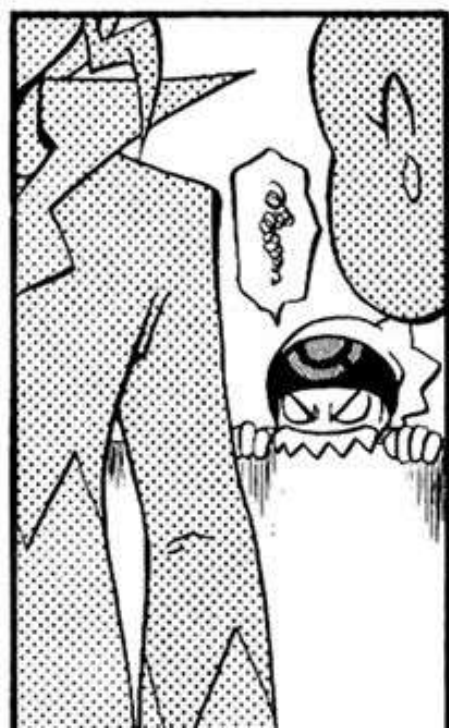
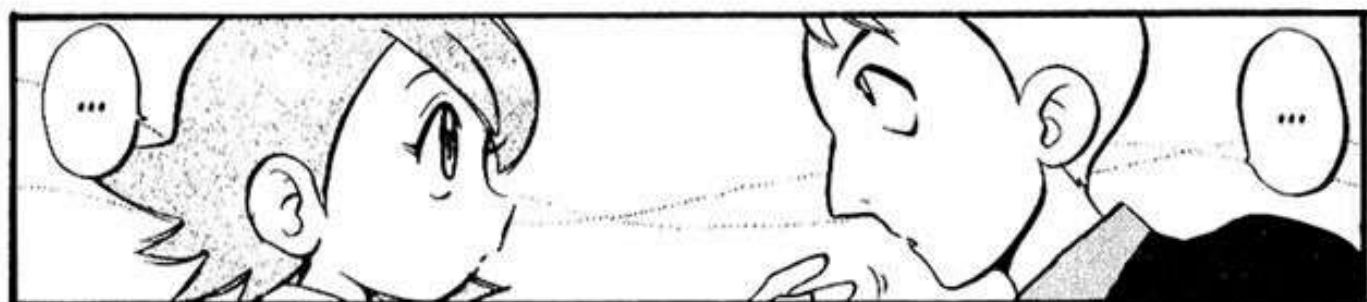
¿ME QUIERES  
DECIR QUE  
ESTÁ BIEN  
QUEMAR A  
UNA PERSONA  
TAN SOLO  
PORQUE TE  
MOLESTA?!



ELI-  
ZABETH  
...



PUFF PU





¡ES-  
PERA!

TAP  
TAP  
TAP



HUFF

HUFF

¿EN QUÉ  
TE PUEDO  
AYUDAR?



HEH...

...HEH  
HEH  
HEH...



ESTOY  
SEGURO  
QUE  
ENTENDERÁS  
AL VER  
ÉSTO

¡SIP!  
¡ME LLAMO  
RUBY!

¡SOY QUIÉN  
GANARÁ TODOS  
LOS CONCURSOS  
DE HOENN!!

¡BUENO, SE  
SUPONÍA QUE  
COMPETIRÍA  
CONTIGO EN EL  
SEGMENTO DE  
BELLEZA!



¿LISTONES  
DE  
CONCURSO?



LAMENTABLEMENTE,  
PARTICIPARÉ EN EL  
SEGMENTO DE MAÑANA,  
ASÍ QUE PERDÍ MI  
OPORTUNIDAD DE  
ENFRENTARTE  
OFICIALMENTE

¡BUENO,  
QUE PENA!

¡NO PUEDO  
NO MOS-  
TRARTE MI  
DEMOSTRA-  
CIÓN DE  
BELLEZA!

ES  
POR  
ESO...

...¡QUE TE LO  
MOSTRARE  
JUSTO  
AQUÍ!

¡ÉSTO ES  
UN RETO  
FUERA DEL  
CONCURSO!

¡Y ESTÁ  
DE MAS  
DECIR  
QUE EL  
SEGMENTO  
DEL RETO  
ES DE  
BELLEZA!

¡MOCOSO  
INSOLENTE!  
¡CÓMO TE  
ATREVES A  
HABLARLE  
ASÍ AL  
MAESTRO  
WALLACE!

¡HEY,  
SUENA  
INTERE-  
SANTE!

PERO MAESTRO  
WALLACE, NO  
TIENE TIEMPO  
PARA COSAS  
COMO ÉSTA...  
DEBEMOS DE...





¡ÉSTA ES HOENN TV!  
¡DISCULPEN  
POR ENTRAR  
EN MEDIO  
DE SU  
INVESTIGACIÓN!

ESTAMOS AQUÍ  
PARA ENTREVISTAR  
AL PROFESOR  
STARSTONE...



¡HEY!  
¡¿YA ESTAN  
LISTOS  
LOS  
DATOS?!

ERM...  
BIEN LOS  
DATOS...

¡YO ESTOY  
IMPRIMI-  
ENDO  
ALGO  
AHORA!



EH...  
DIS-  
CULPE...

TYPE  
TYPE

¡EL PROFESOR NO  
ESTÁ AQUÍ! SE  
FUÉ A UNA  
EXCAVACIÓN DE  
METEOROS JUNTO  
A UN AUSPICIAJOR  
Y AÚN NO HA  
VUELTO.

TYPE?



YA HAN  
PASADO  
VARIOS  
DÍAS...

MIENTRAS TANTO,  
EN EL MT. CENIZO  
FUE MISTERIOSAMENTE  
DETUVIDA LA ACTIVIDAD  
VOLCÁNICA...

... POR LO CUAL  
EL NIVEL DEL  
MAR HA  
AUMENTADO



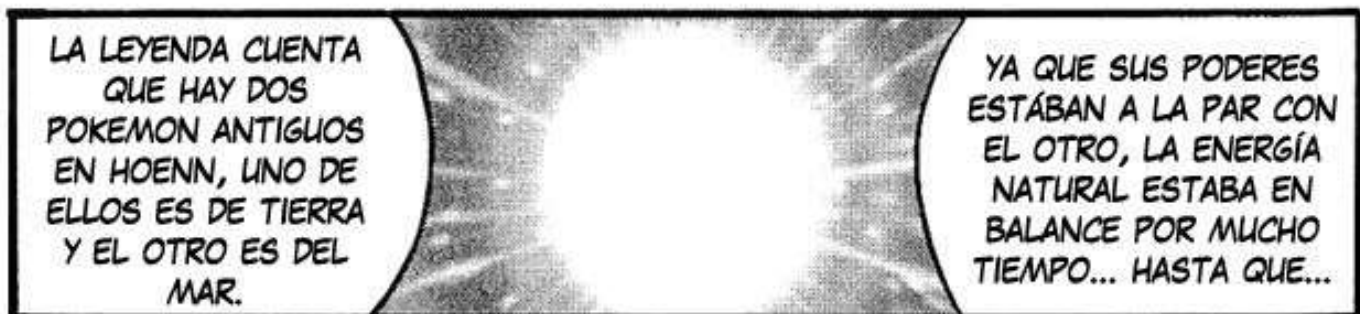
¡¿DIJISTE  
NIVEL  
DEL  
MAR...?!

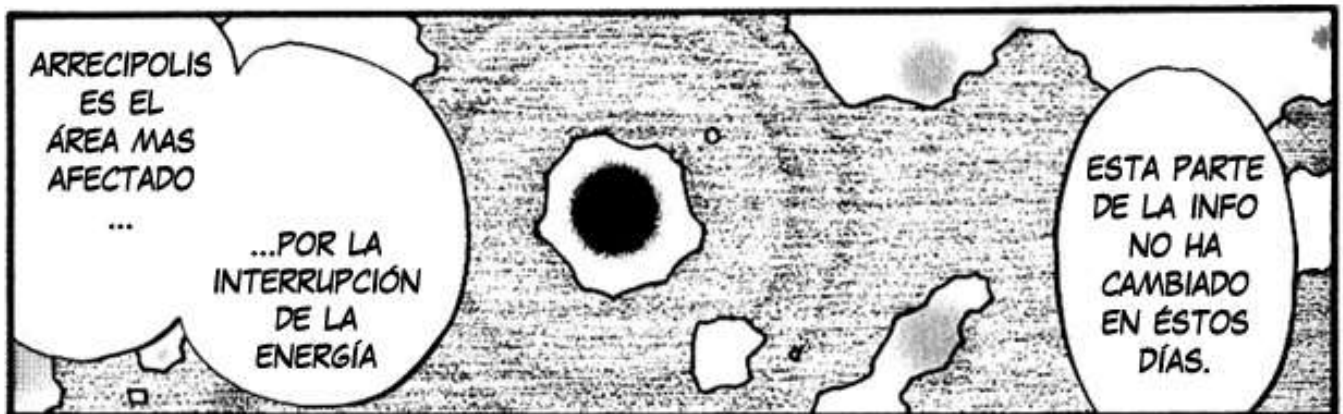
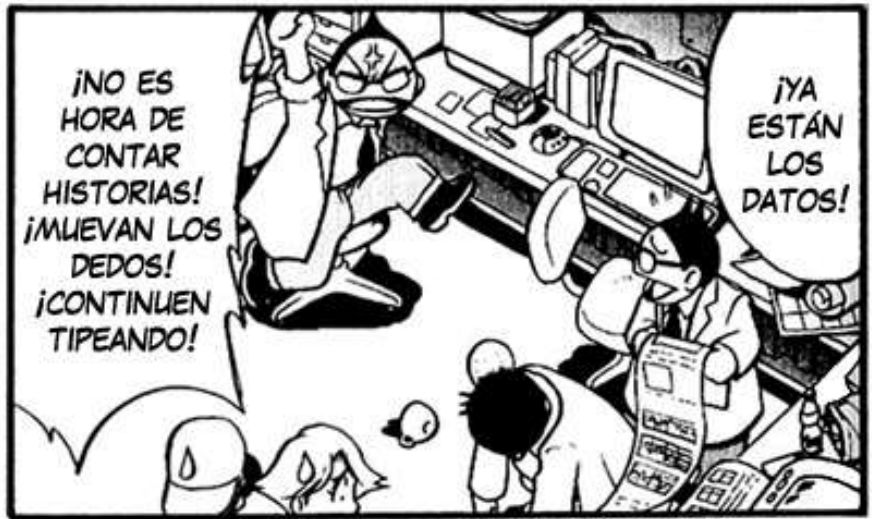
¡¿ACASO  
NO ES  
OBVIO?!



SI LA  
ACTIVIDAD  
DEL MT.  
CENIZO  
SE DETUVO...

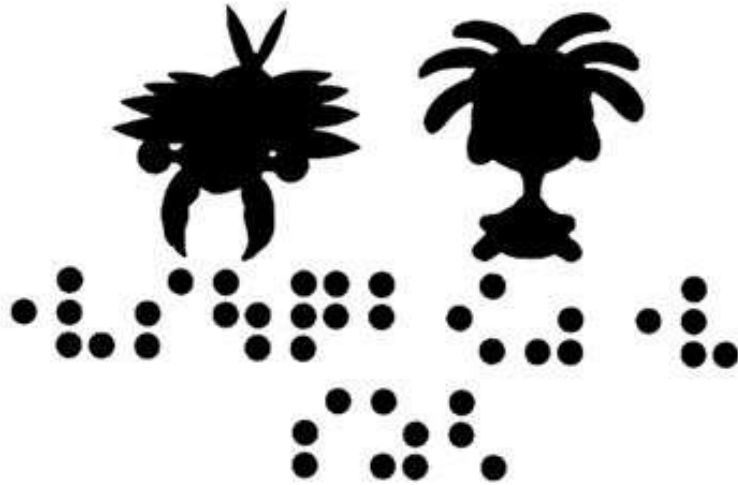
...DEBE DE  
HABER UNA  
CORRESPON-  
DIENTE BAJA  
DE TEMPERA-  
TURA EN TODA  
EL ÁREA.

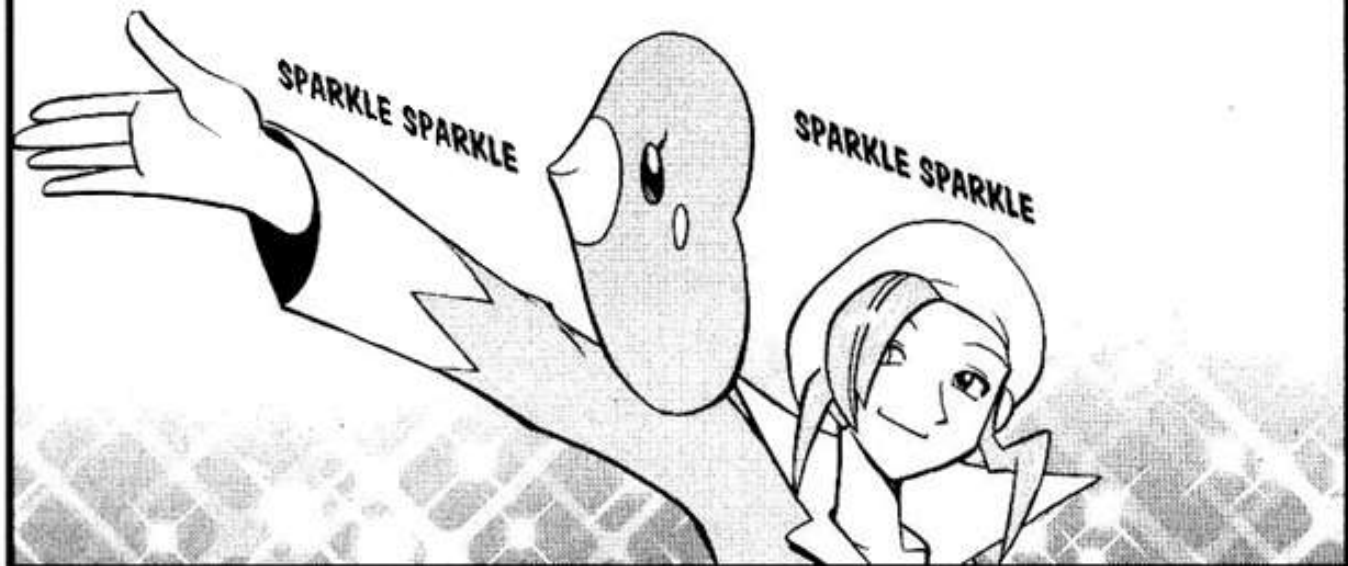


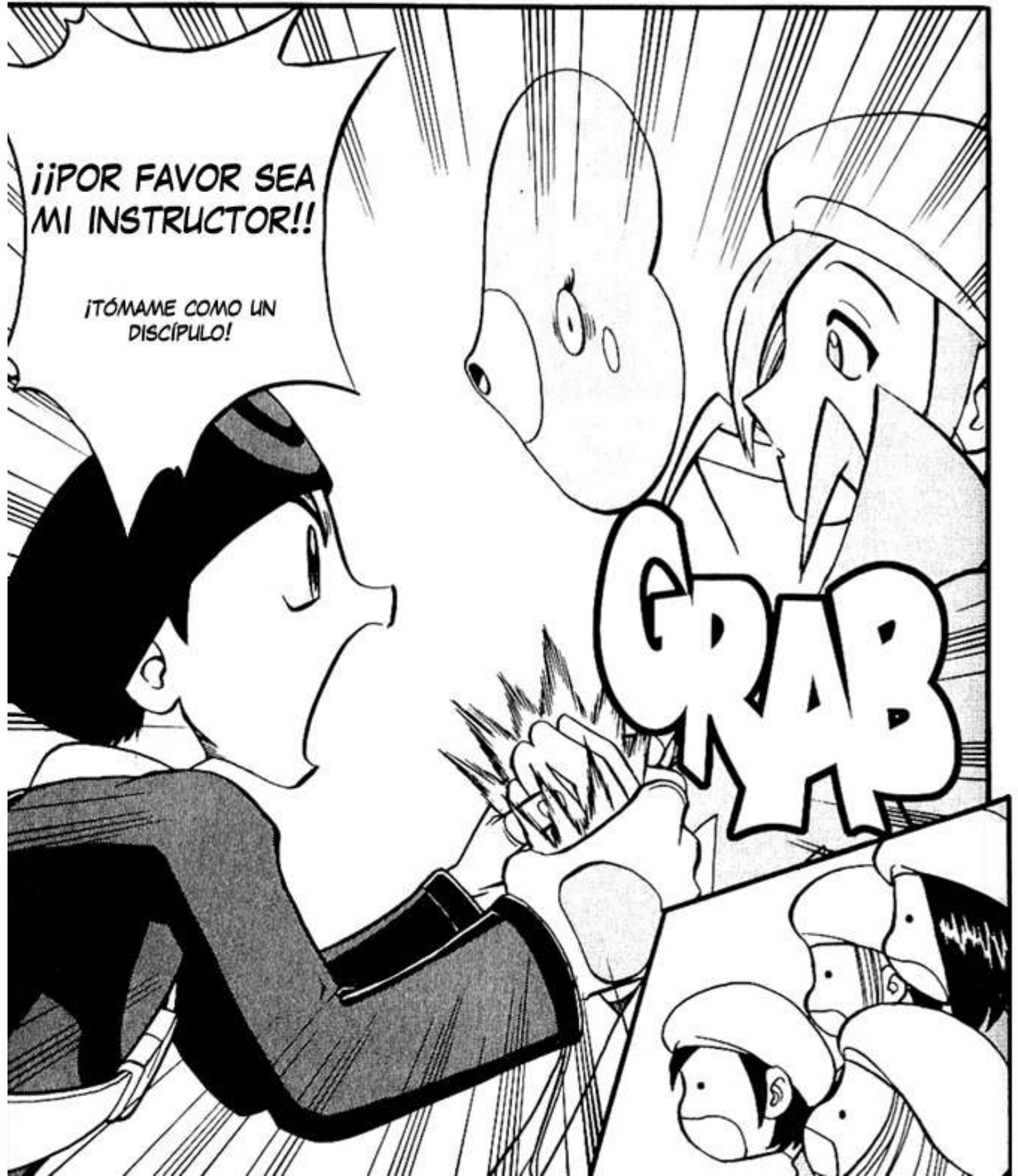




# CHAPTER 225 VS ANORITH & LILEEP









¡¡OBSERVAR TUS MOVIMIENTOS DE TAN CERCA A CONQUISTADO INCLUSO HASTA EL CORAZÓN DE ESTE RETADOR!!

¡¡ESTOY TAN CONMOVIDO!!



¡¡LA DANZA LLUVIA DE TU LUVDISC ELEVÓ Y PINTÓ EL CIELO CON TANTA GRACIA!!



¡¡TODOS LOS EXPECTADORES FUERON TRANSPORTADOS AL REINO DEL ÉXTASIS!!



¡Y ENCIMA DE ESO, AGREGASTE OTRO HIDROPULSO!

¡¡AH... QUE MARAVILLOSA COMBINACIÓN!!



DESPUÉS DE VER LA EXQUISITA TÉCNICA "DULCE BESO", MIS POKEMON EMPEZARON A TEMBLAR...

GLOOM

HEH HEH ... TU VICTORIA FUE PERFECTA.



AUNQUE PERDÍ, ME SIENTO INCREIBLE.

¿PORQUÉ ?!

WIPE



¡ES QUE  
AL FIN  
ENCONTRÉ  
UN MAESTRO  
DE  
CONCURSOS!



TURN

¿AH?



¡MAESTRO  
MAESTRO!



LO SIENTO  
PERO POR  
AHORA NO  
QUIERO NINGUN  
DISCÍPULO.

¡TIENES QUE  
MEJORAR  
TUS HABILIDADES  
POR TI MISMO!



¡MAESTRO!  
¡MAESTRO!



VRRR



¡¡NO VOY A  
RENUNCIAR  
TAN  
FÁCILMENTE!!

SPRINT

KYAA  
!!



¡¡HEY, DEJA DE SEGUIR-NOS!!

¡NO VOY A RENUNCIAR NUNCA!

¡EL MAESTRO WALLACE YA RECHAZÓ TU PROPUESTA!



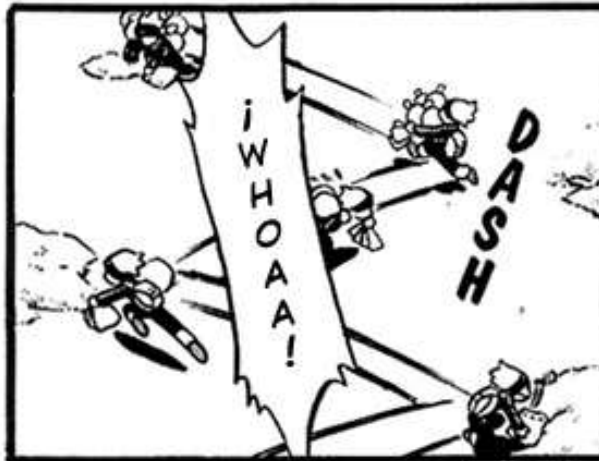
HUH, ¿QUÉ ES ESTO?

¡UNA BOLSA DE CENIZAS! ¡LO USAMOS PARA RECOLECTAR CENIZAS VOLCÁNICAS! ¡DEVUÉLVEMELO!

¡DAME ESO!

¡GENIAL! ¡LOS AYUDARÉ CON ESA TAREA!

¡MAESTRO!



¡W H O A A !

¡DASH!



¡LISTO!

!¿AHORA DÓNDE PONGO TODO ESTO?!

NORMALMENTE LO LLEVAMOS A UN TALLER A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD... ¿PIENSAS LLEVAR TODO TÚ SOLO?

¡¡PERO CLARO!!



TMP TMP

¡H Y A A A H !



¿QUÉ HACEMOS, MAESTRO?

DEBEMOS IR AL LABORATORIO DEL PROFESOR STARSTONE

LUEGO HAY UNA REUNIÓN DE LÍDERES DE GIMNASIO.

AH, SÍ.



DE TODOS MODOS, HAGÁMOSLO COMO ESTÁ PLANEADO.



ANTIGUA LEYENDA  
...

LABORATORIO STARSTONE

DÍCEN QUE ESO PASÓ HACE MUCHO TIEMPO ATRÁS... ¿NO SERÁ SOLO UN MITO?



PARECE QUE TODO ÉSTO FUE INNECESARIO. NO OBTUVIMOS NINGUNA INFORMACIÓN VALIOSA DE ELLOS.

¿DEBEMOS DE IRNOS NO, MARYANN?

¿MARYANN?



MARYANN!

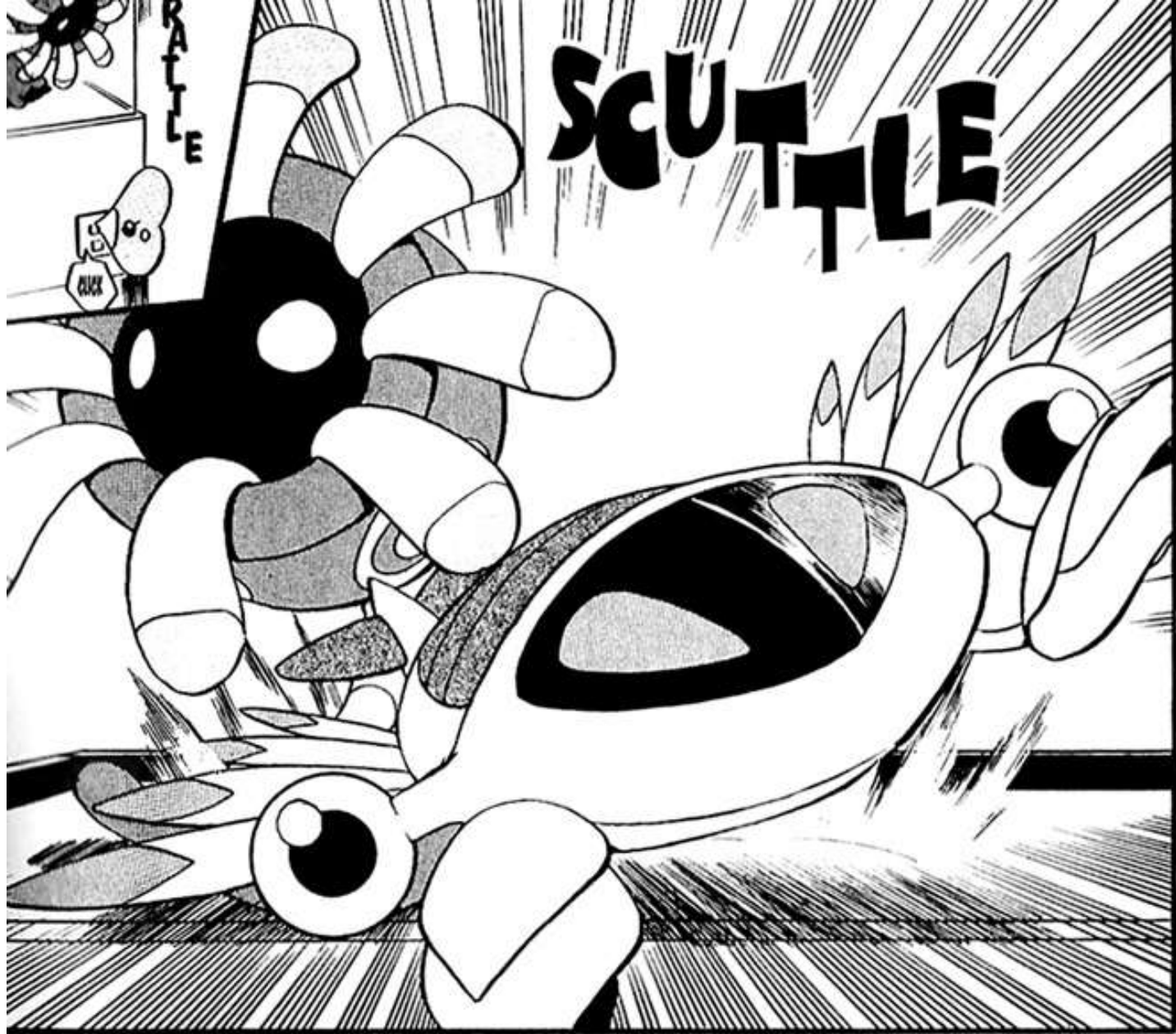
¡AH! AH... ¿SÍ? OH ¡DISCULPA, TYLER! PENSABA EN OTRA COSA...

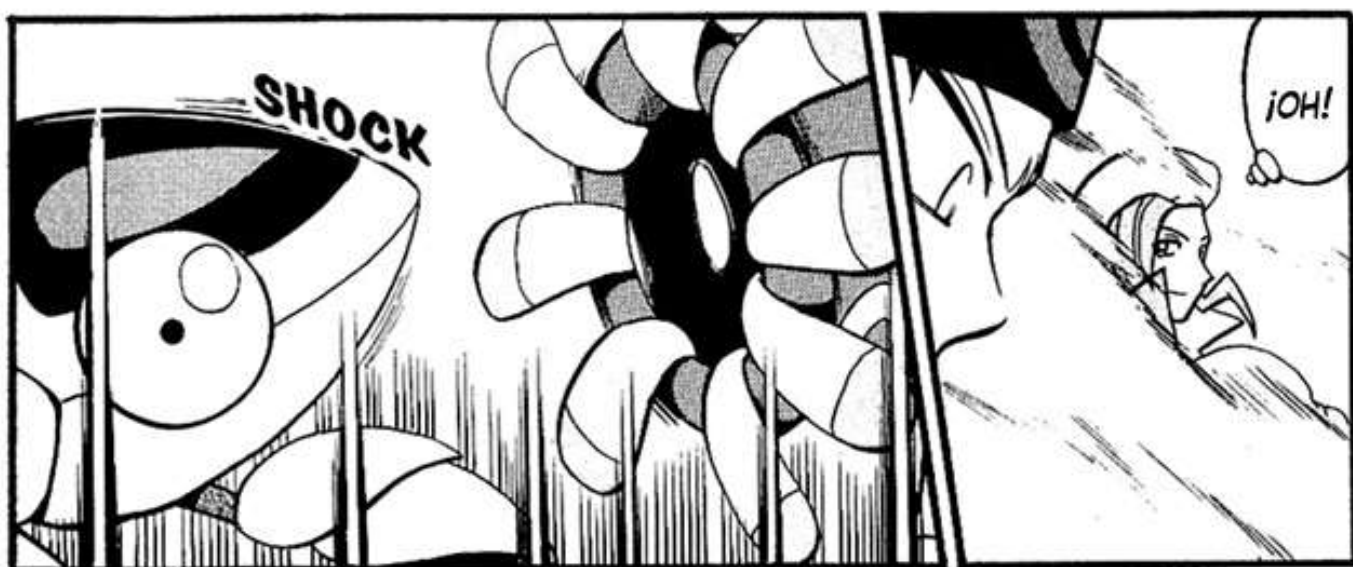


¿QUÉ TIENES EN MENTE?

OPEN










PUEDES  
VENIR  
CONMIGO  
SI  
QUIERES.

PERO  
AÚN NO  
SÉ COMO  
PODRÍA  
ENSEÑARTE  
A ESTE  
PUNTO.



LAS CENIZAS QUE  
ME AYUDASTE A  
RECOLECTAR SE  
TARDARÁN UNA  
NOCHE PARA  
VOLVERSE VIDRIO.

PARTIREMOS MAÑANA  
EN LA MAÑANA.  
PUEDES IR A  
CONSEGUIR TU ÚLTIMO  
LISTÓN ANTES DE  
PARTIR.

RINA, GINA, TINA Y DINA.  
VOY A TENER QUE  
LLEVARLO A ÉL A LA  
REUNIÓN. LAS CUATRO  
SE QUEDARÁN AQUÍ PARA  
AYUDAR CON EL ANÁLISIS  
DE LA INFORMACIÓN.

**SHOCK**



¡¡QUÉ  
BIEN!!

¡¡M A R A V I L L O S O !!

MAESTRO  
WALLACE...  
SNIFF...  
REALMENTE,  
¿VAS A DEJARNOS  
AQUÍ Y TE IRÁS  
CON ESE  
MUCHACHO...?





¡HAHAHA!  
MARYANN, ÉSTA  
ES LA PRIMERA  
VEZ QUE VEO  
A RUBY TAN  
FELIZ.  
PRÁCTICAMENTE  
ESTÁ POR LAS  
NUBES...

¡¡¡WUJUUU!!!

¿MARY-  
ANN?

¡HEY,  
MARY-  
ANN!



MARYANN,  
¡¿QUÉ PASA?!  
¡ESTÁS MUY  
DISTRÁIDA DESDE  
QUE LLEGAMOS  
A ÉSTE LUGAR!

¡DISCULPE!  
UNA ÚLTIMA  
PREGUNTA  
POR  
FAVOR...



EL PÚBLICO  
SABE LO  
QUE SUCEDIÓ  
EN EL  
MONTE  
CENIZO...

...PERO...  
¡ES LA  
PRIMERA VEZ  
QUE ESCUCHO  
SOBRE LO  
QUE DIJO DEL  
NIVEL DEL  
MAR Y EL  
BALANCE!



NO  
EXISTE  
DOCU-  
MENTO  
ALGUNO  
SOBRE  
ÉSE  
FENÓ-  
MENO.

¡DEBE DE  
HABER  
ALGUNA  
RAZÓN  
PARA  
ÉSTO!  
¡¿CUÁL  
ES?!



¡¿DE QUÉ DEMONIOS  
ESTAS HABLANDO?!  
¡¡LOS MEDIOS DE  
COMUNICACIÓN  
FUERON QUIENES  
OCULTARON LA  
INFORMACIÓN AL  
PÚBLICO!!

NOSOTROS, AL  
CONTRARIO,  
¡¡QUEREMOS INFORMAR  
AL PÚBLICO ACERCA  
DE ÉSTOS  
POTENCIALES  
CAMBIOS  
CATASTRÓFICOS!!

RIIING

ESTUDIO DEL NOTICIERO

LLAMADA ENTRANTE REPORTERA MARYANN

RIIING

¿DIGA?

REPORTERA DEL NOTICIERO, ¡¡HABLA MARYANN!!

¡¿PUEDO HABLAR CON EL DIRECTOR?!

AH, MARYANN

¿CÓMO VAN LAS ENTREVISTAS?

BIEN, PERO QUERIA PREGUNTARLE ACERCA DE LA INFORMACIÓN QUE LE ENVIÉ.

DIRECTOR, HABLO DEL INFORME SOBRE LA MUERTE DEL MONTE CENIZO...

OH, ¿TE REFIERES A LA RESTRICCIÓN DE ESA EMISIÓN?

NOTICIERO

FUE UNA DECISIÓN INTERNA.

NO PODEMOS DARNOS EL LUJO DE CAUSAR UN GRAN CAOS POR UNA NOTICIA TAN INSIGNIFICANTE.

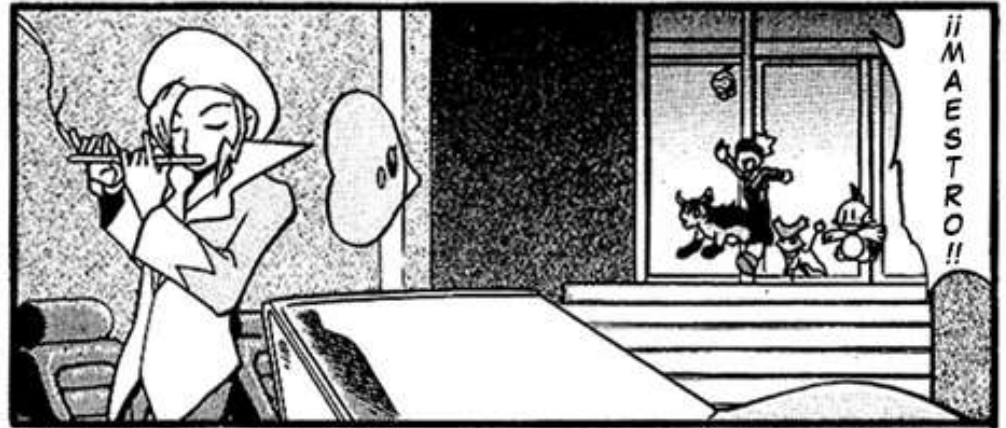
DE TODOS MODOS, TU TRABAJO SOLO CONSISTE EN ENFOCARTE EN EL EQUIPO DE LAS CAPAS ROJAS...

ME REFIERO A QUIENES APARECIERON EN CIUDAD PORTUAL Y EN EL TÚNEL FERVEGAL.

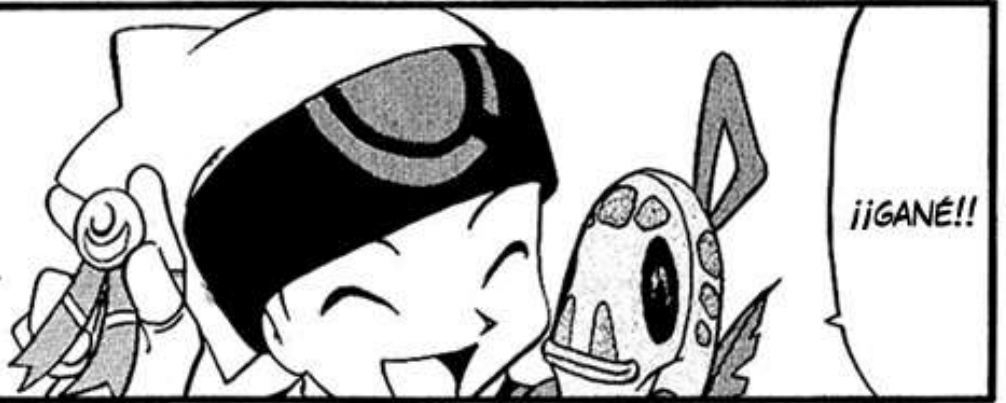
SOLO ENCÁRGATE DE ACABAR TU INFORME SOBRE ELLOS.

¡¡CUENTO CONTIGO!!

EN LA MAÑANA SIGUIENTE...



¡MIRE! ¡ESTE ES EL LISTÓN POR HABER GANADO EL RANKING SUPER DEL SEGMENTO DE BELLEZA!



BIEN, AHORA ¡VÁMONOS!



¡¡ WHOA !!



**B  
A  
S  
T**



**VROVROOM**

ESPERO  
QUE  
TYLER Y  
MARYANN  
ESTÉN  
BIEN...

FUERON TAN  
AMABLES DE  
ACOMPANARME  
HASTA AQUÍ...

PERO AYER  
FINALMENTE  
DECIDIERON  
IR POR SU  
LADO...

¡OH  
BIEN!

MAESTRO,  
¿HACIA DÓNDE  
VAMOS?

HEH HEH...  
VAMOS MAS  
ALLÁ DE LAS  
MONTAÑAS...

HMM  
...

HACIA UNA  
CIUDAD  
LLENA DE  
CASAS EN  
LOS  
ÁRBOLES...

...TAMBIÉN  
CONOCIDA  
POR SER LA  
CIUDAD MÁS  
BELLA DE  
HOENN...

¡¡  
W  
O  
W  
!!

¿!  
V  
E  
R  
D  
A  
D  
?!



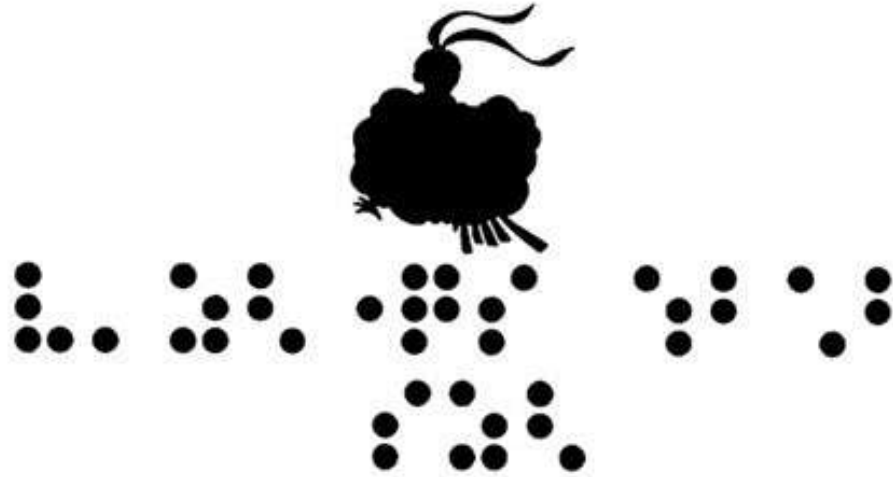
¡MAESTRO!

¿HMM...?



¡HAY ALGO ENTRE LAS NUBES Y ESTÁ SIGUIÉNDONOS!

# CHAPTER 226 VS ALTARIA





MIENTRAS

...SAPPHIRE FUÉ  
TESTIGO DE LOS  
PLANES DEL  
TEAM AQUA  
EN EL BOSQUE  
PETALIA Y EN EL  
MONTE CENIZO.

DESPUÉS  
DE QUE  
TODO  
ESO  
PASÓ...



...ELLA HA PUESTO  
LA MIRADA EN  
UNA META  
MÁS IMPORTANTE  
QUE EL DE  
DERROTAR A  
LOS LÍDERES DE  
GIMNASIO.

Y ESA META ES LA DERROTAR  
AL TEAM AQUA!!

CON ESO EN MENTE, ELLA  
FUE EN BÚSQUEDA DE UN  
LUGAR PARA PODER  
ENTRENARSE, JUSTO  
DESPUÉS DE DESPEDIRSE  
DE FLANNERY.



Y SU  
SIGUIENTE  
DESTINO  
ES...



¡TENGO  
QUE  
VOLVERME  
TODAVÍA  
MÁS  
FUERTE!

¡¡DEBO!!

...EL LUGAR  
EN DONDE  
TODOS LOS  
LÍDERES SE  
JUNTARÁN  
PARA UNA  
REUNIÓN DE  
EMERGENCIA...

...LA  
CIUDAD  
CON  
CASAS  
EN LOS  
ÁRBOLES

¡CIUDAD ARBORADA!



Ciudad Férrica  
Roxanne



Pueblo Azuliza  
Brawly



Ciudad Malvalona  
Wattson



Pueblo Lavacalda  
Flannery



Ciudad Arborada  
Winona



Ciudad Algaria  
Tate & Liza



Ciudad Arrecipolis  
Wallace



Ciudad Petalia  
Norman

¡LAS CASAS EN LOS ÁRBOLES ESTAN POR TODAS PARTES!

ESTA DEBE DE SER CIUDAD ARBORADA

¿HUH?



**CREAK**



**CREAK**



**SLIP**

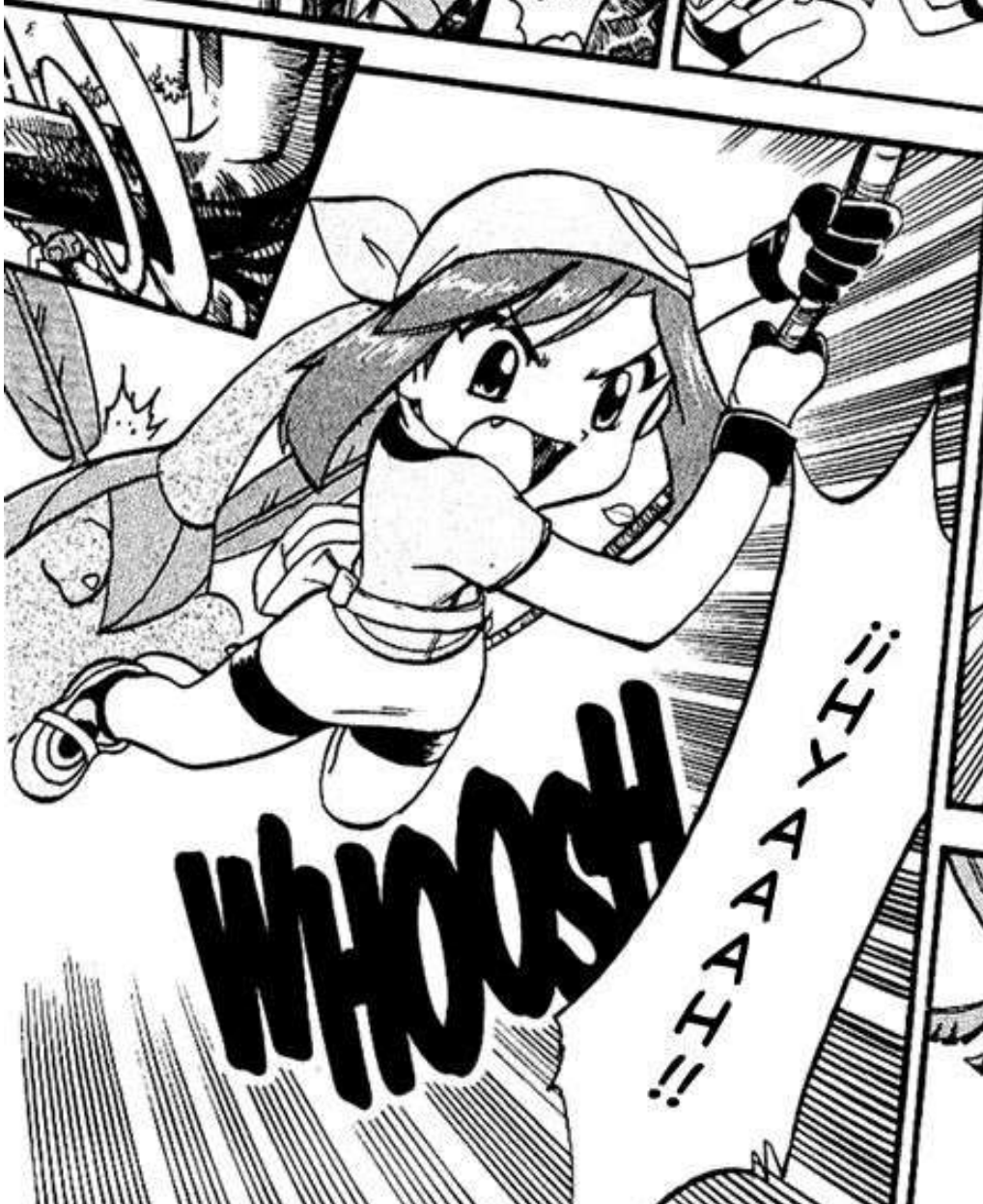
**¡AH!**



**¡OH NO!**



**SPIN SPIN SPIN**



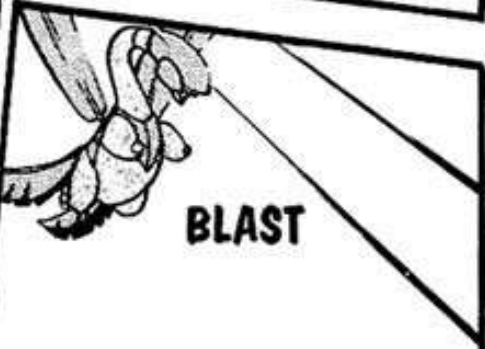
**WHOOOSH**

**¡¡¡¡¡¡¡¡**



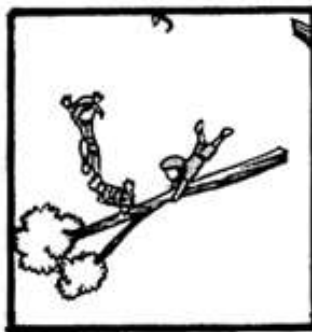
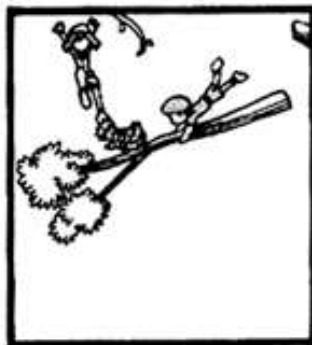
**¡¡ P I L O !!**

**¡HOJAS MÀGICAS!**

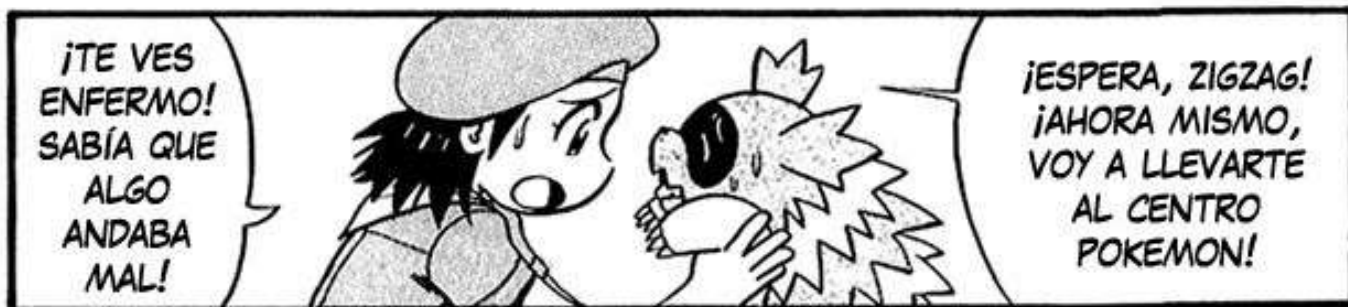


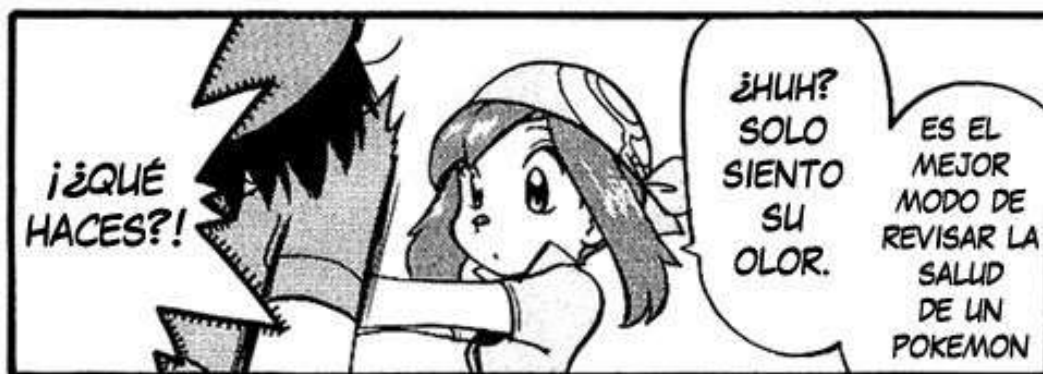
**BLAST**

**CRACK**



**THUMP**







ESTABA ESPERANDO POR TI, SAPHIRE



¡QUERÍA ENCONTRARTE ANTES DE QUE KYOGRE DESPIERTE!





ME LLAMO WINONA

SOY LA LÍDER DE GIMNASIO DE CIUDAD ARBORADA.

ESPERABA POR TI, YO SABÍA QUE VENDRÍAS.

ES POR ESO QUE AVISÉ A LOS POBLADORES DE AVISARME SI VEN A UNA ENTRENADORA COMO TÚ.



GULP

¡¡UNA LÍDER DE GIMNASIO!!



¡¡TE VES LISTA PARA UNA BATALLA!!

¡¡PERFECTO!!



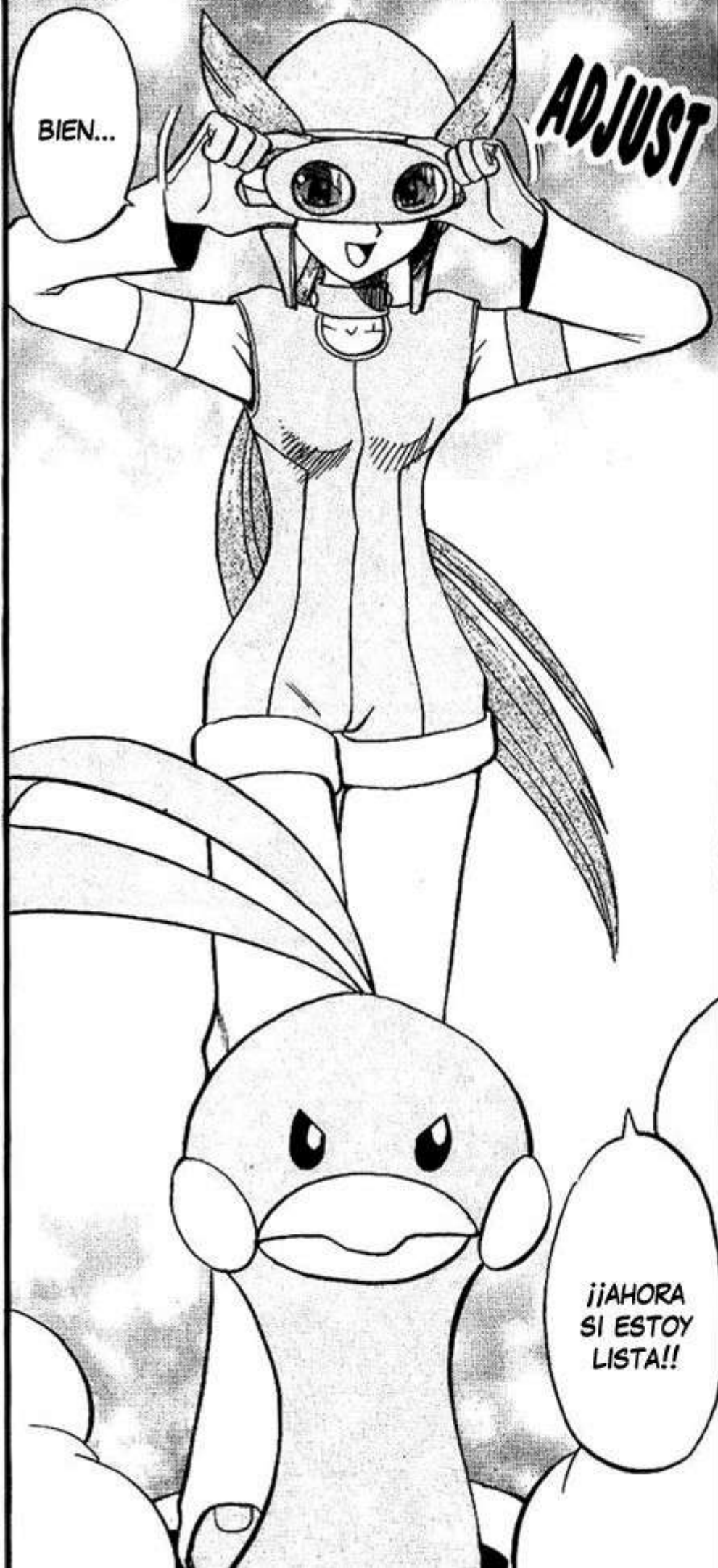
¡¡ALTA RIA!!

FLAP



WHOOSH

!!



¡¡HORA DEL DUELO!!





¿TRATAS DE  
ESCON-  
DERTE  
EN LOS  
ÁRBOLES?

HEHE...  
SÉ LO  
QUE  
PIENSAS

¡SI! ESTA  
ES LA  
CIUDAD CON  
CASAS EN  
LOS ÁRBOLES

¡Y EL  
ESPACIO  
ABIERTO  
ENTRE  
LAS CASAS  
SIRVE  
COMO UN  
GRAN  
CAMPO DE  
BATALLA!



¡¡EL PICO DE LOS  
ÁRBOLES ENVUELTOS  
EN LAS HERMOSAS  
NUBES BLANCAS  
DEL CIELO!!

¿ZACASO  
NO ES  
EL MEJOR  
LUGAR  
DE HOENN  
PARA  
DISFRUTAR  
DE UNA  
BATALLA  
?!

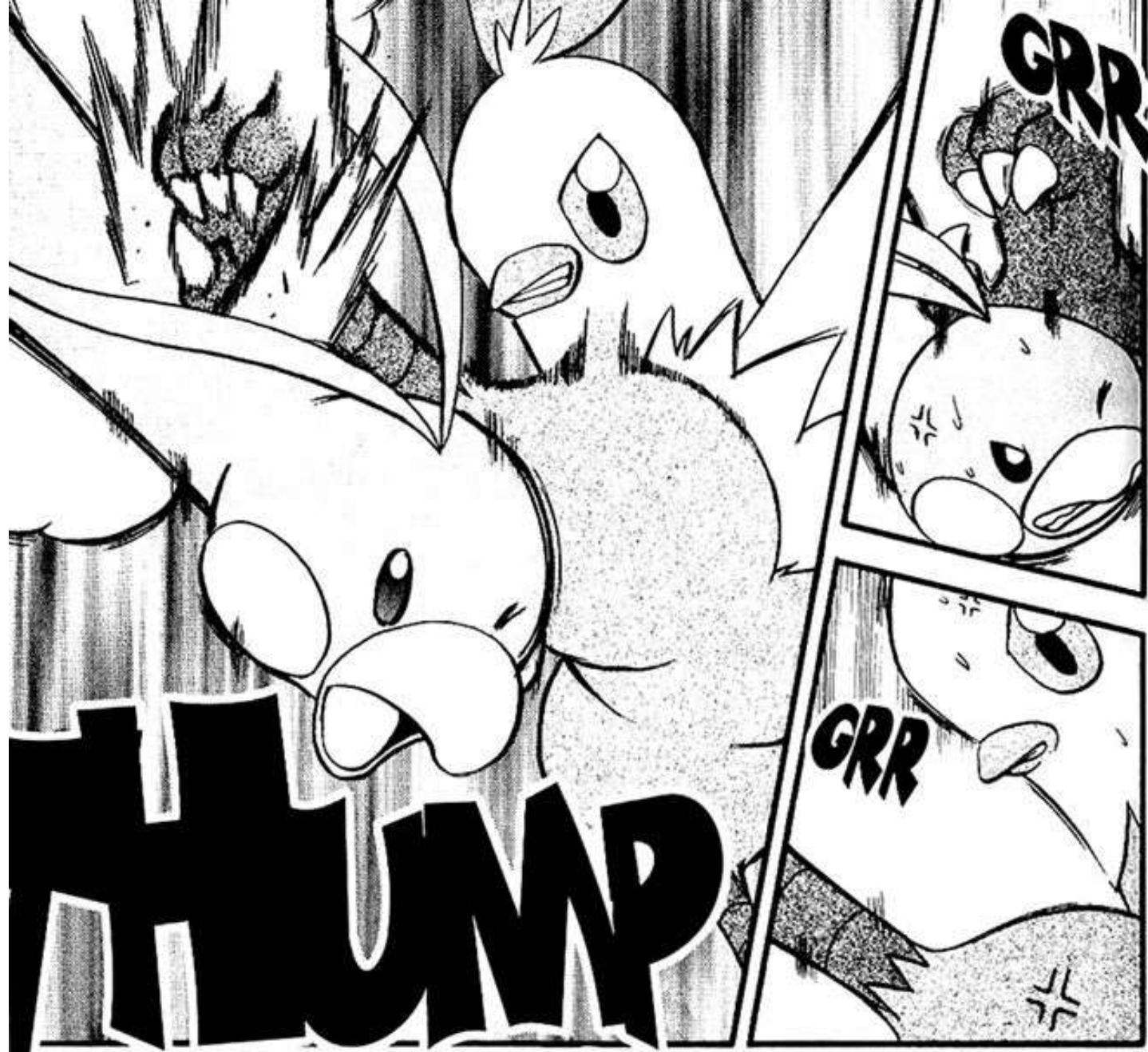


¡TORO!  
¡DOBLE  
EQUIPO!

TMP

?!?





MI COMBUSKEN, TORO,  
SE SOMETIÓ A UN  
DURO ENTRENAMIENTO  
EN EL CAMINO  
HACIA AQUÍ.

¡TODO FUE  
PARA QUE  
OBTENGA  
UN MAYOR  
NIVEL DE  
FUERZA!

ES POR  
ESO QUE  
SÉ...

...QUE  
TORO  
VA A...

...¡TOMAR  
UNA NUEVA  
FORMA  
DURANTE  
ESTA  
BATALLA  
!

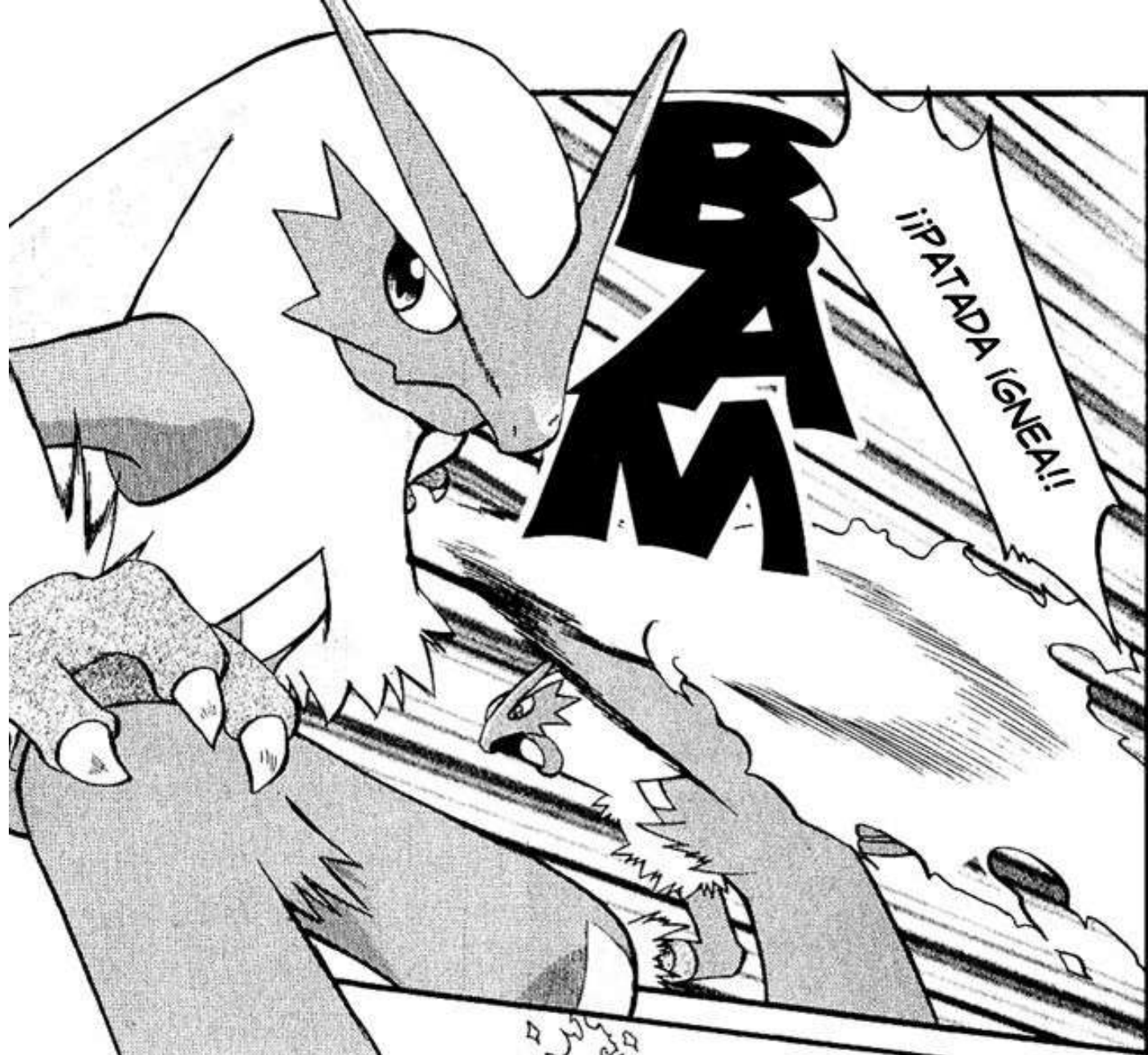
QUI-  
ERES  
DECIR  
QUE  
VA A  
...

BRR  
BRR

!!EVO-LU-O-ZAN!!

GLOW

WHOOSH



¡¡PATADA IGNEA!!

M



BOOM

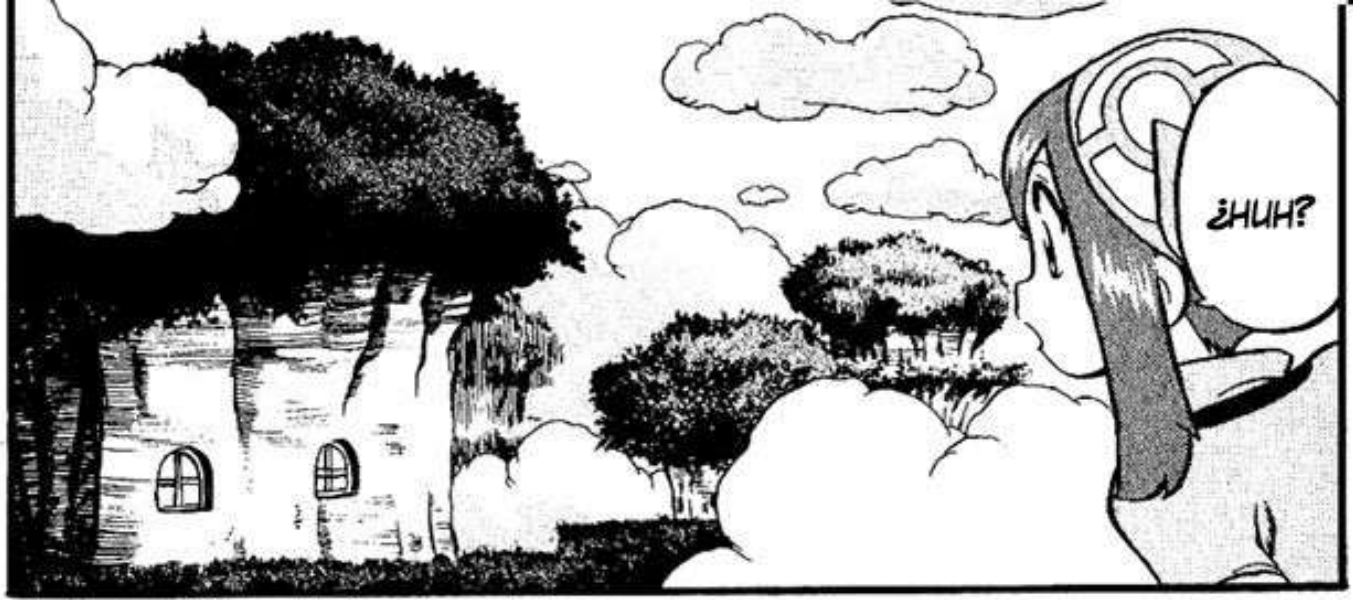


¡¡GANÉ!!



¡¡LA ACABAMOS !!

¿NO FUE ESE UN GOLPE ARDIENTE?!



¿HUH?



¿A DÓNDE SE FUÉ EL ALTARIA DE LA LÍDER?



¡¡LAS NUBES !!

No. 122  
FLUFFING POTENCY ALTARIA  
HEIGHT 1.17  
WEIGHT 20.5KG  
IT CAN BLEND INTO THE COTTON-LIKE CLOUDS AND DRIVE ACROSS THE BLUE SKIES. APPEARS TO BE ENCHANTED BY ITS CLEAR DELICIOUS CRY

¡¡YA VEO!! ¡JUSA SUS ALAS QUE PARECEN ALGODÓN PARA CAMUFLARSE EN LAS NUBES!



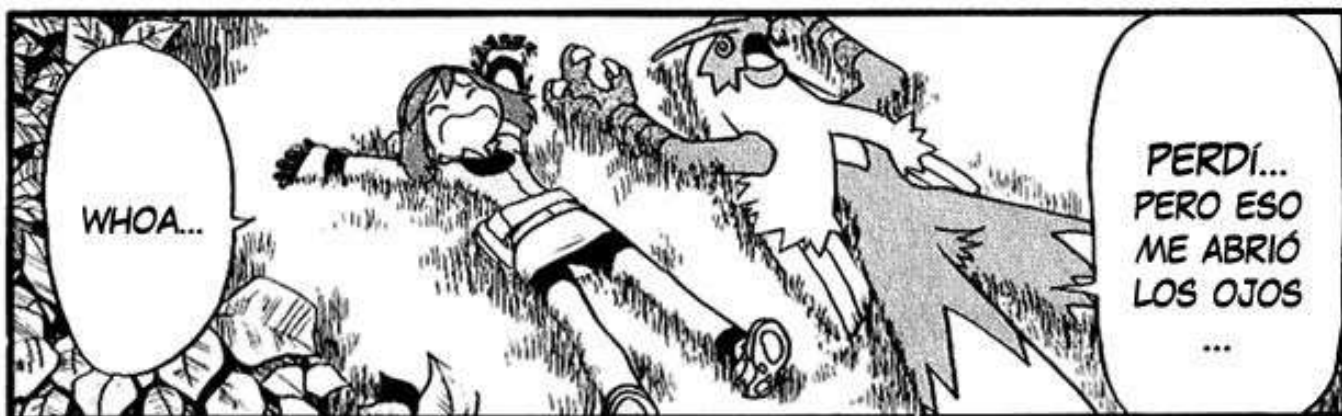
¡BINGO! GRAN OBSERVACIÓN Y DEDUCCIÓN, SAPPHIRE



¡ATAQUE AÉREO!



¡¡TORO !!



WHOA...

PERDÍ...  
PERO ESO  
ME ABRIÓ  
LOS OJOS  
...



TE DESCUIDASTE  
CUANDO TU  
POKEMON  
EVOLUCIONÓ Y  
CUANDO PENSASTE  
QUE HABÍAS  
GANADO CON  
TU PATADA  
ÍGNEA

PERO  
ALTARIA  
PUEDE  
CURARSE  
DE LA  
QUEMADURA  
USANDO  
ALVIO



POR OTRO  
LADO, SU  
HABILIDAD  
LE PERMITE  
CURARSE  
LAS HERIDAS

ASI QUÉ,  
SERÍA  
CONVENIENTE  
QUE EVITES  
LOS ATAQUES  
QUE  
QUEMEN.

OH  
YA  
VEO  
...



Y POR ÚLTIMO  
PERO NO MENOS  
IMPORTANTE,  
USASTE DANZA  
DRAGÓN PARA  
INCREMENTAR EL  
ATAQUE Y LA  
VELOCIDAD DEL  
ATAQUE AÉREO.

¡¡Y  
PERDÍ  
!!



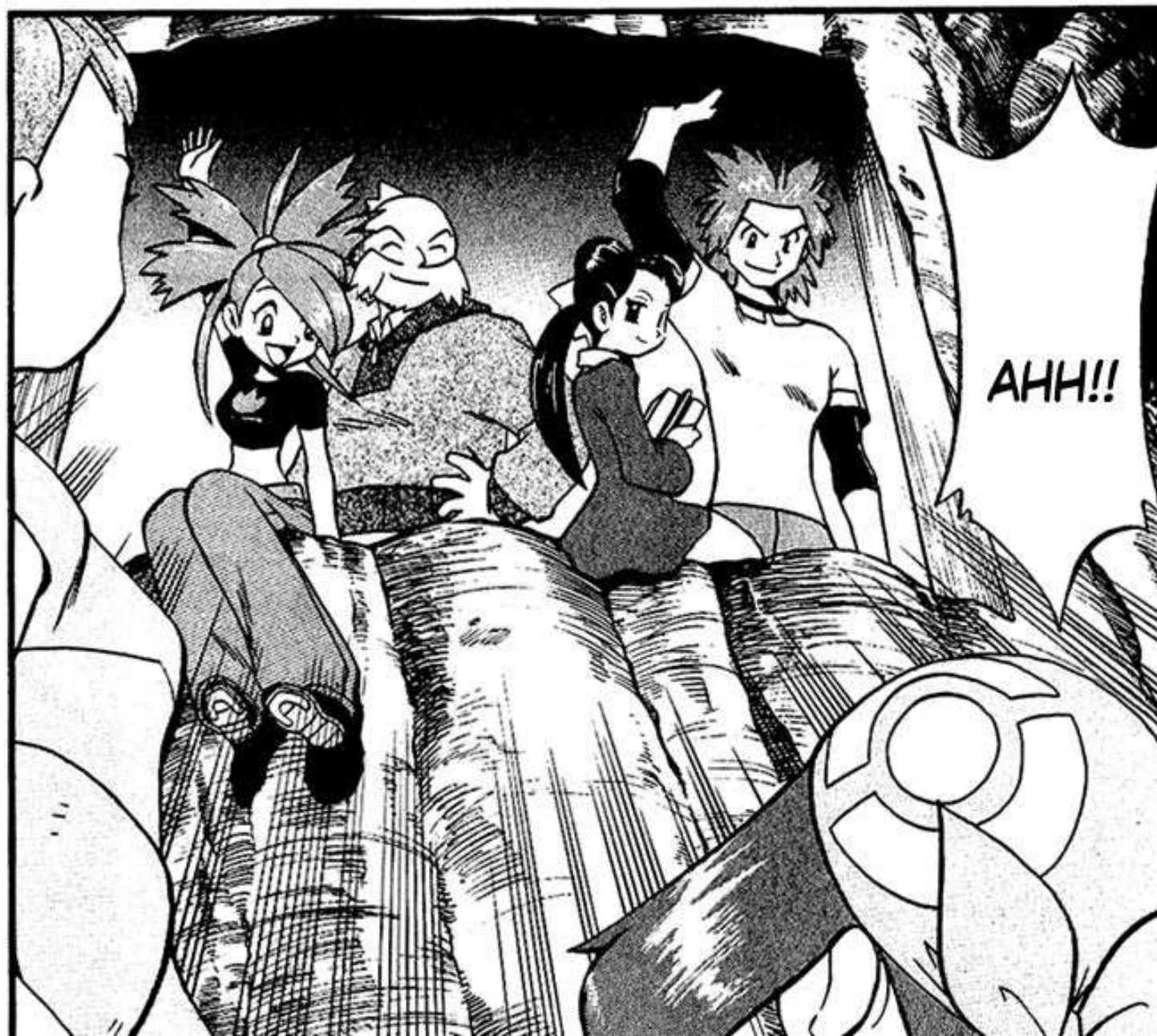
¡ANÁLISIS  
PRECISO!  
SI TE  
QUEDAS POR  
UNOS DÍAS  
PODRÍA  
ASESORARTE  
MEJOR.

¡¿DE  
VERDAD?!  
¡¿ESTÁS  
DISPUESTA  
A ENSE-  
ÑARME?!



¡¡ESTOY  
FELIZ!!  
¡¡GRACIAS,  
ENTRENA-  
DORA  
!!

ENTONCES,  
DIME...  
¿CON CUÁNTOS  
LÍDERES YA  
HAS PELEADO  
?





¡¡TODOS  
LOS LÍDERES  
QUE CONOCI  
EN MI VIAJE  
!!

SI, DE HECHO,  
CASI TODOS  
LOS LÍDERES NOS  
HEMOS REUNIDO  
AQUÍ PARA UNA  
REUNIÓN URGENTE.



¿REUNIÓN  
URGENTE?



RECUERDO  
QUE DIJISTE  
ALGO SOBRE  
"ANTES QUE  
DESPIERTE  
KYOGRE"

¿TIENE ALGO  
QUE VER  
CON LA  
REUNIÓN?

QUERÍA  
ENCON-  
TRARTE  
ANTES  
DE QUE  
DESPIERTE  
KYOGRE



¡BINGO DE  
NUEVO!  
¡¡TU  
PERCEPCIÓN  
ES TAN  
BUENA COMO  
DIJERON!!

¿PERO  
QUÉ ES  
KYOGRE?



ES UN  
POKEMON.

¡TAMBIÉN ES  
UNA LEYENDA  
DE ORIGEN  
DE TIEMPOS  
ANTIGUOS!



¡SE DICE QUE  
ESTE POKEMON  
DESPERTARÁ  
CUANDO EL  
BALANCE DE  
ENERGÍA SEA  
PERTURBADO!

LOS LÍDERES  
DE GIMNASIO  
NOS HEMOS  
REUNIDO PARA  
ALISTARNOS  
PARA ESTE  
INCREÍBLE  
SUCESO.



¡SE NOS APROXIMA UNA GRAN GUERRA EN UN FUTURO CERCANO!

NOS GUSTARÍA QUE NOS DES UNA MANO. ESA ES LA RAZÓN POR LA CUAL TE ESTABA ESPERANDO.



YO... QUIEREN QUE LOS AYUDE ...



TODOS LOS LÍDERES ESTABAN DE ACUERDO CONMIGO SOBRE ESE TEMA.



SÉ QUE TODO ESTO ES MUY REPENTINO. NO TIENES QUE DARNOS UNA RESPUESTA INMEDIATA.



DINOS ANTES DE QUE DEJES LA CIUDAD.

TODAVÍA FALTAN ALGUNOS LÍDERES QUE AÚN NO LLEGAN. ME GUSTARÍA QUE TAMBIÉN LOS CONOZCAS



¡OH, AHI VIENE UNO!

AQUÍ LLEGA EL LÍDER TARDÓN ¡ES WALLACE DE ARRECIPOLIS!



¡WOW! ¡HERMOSO!

¿HUH? PARECE COMO SI TRAJO A ALGUIEN CON EL.



¡TODAS ESAS CASAS ESTAN PERFECTAMENTE ALINEADAS!

¡WHOA!  
NO SABÍA  
DE UN  
LUGAR COMO  
ESTE...  
¿HUH?



¡¿QUEEEÉ?!



¡¡AHH!!

¡30 DÍAS PARA ACABAR LA APUESTA!

CONTINUARÁ...



SAPPHIRE



PROFESOR BIRCH

Investigador Pokémon de la Región Hoenn.



NORMAN

Padre de Ruby y Líder de Gimnasio de Petalia.



MARYANN

Una reportera de TV quien le gusta ayudar a los demás.



TYLER

Un camarógrafo, trabaja con Maryann.



FLANNERY

Líder de Gimnasio de Lavacalda. Una persona apasionada.

A LO LARGO DE LA HISTORIA

RUBY

Ruby, quien tiene pensado ganar todos los concurso de la Región Hoenn, huyó de casa debido a la negativa de su padre, el líder de gimnasio de Ciudad Petalia. Pero sin tardar Norman atrapó a Ruby en el Instituto de Investigación del Clima, donde está dispuesto a regresar con Ruby en contra de su voluntad. Después de una árdua batalla...

Norman le permitió a su hijo continuar con su viaje, con la condición de completar lo que está decidido hacer.

Mientras tanto Sapphire, quien también trata de cumplir su meta en los 80 días pactados, ya ha recibido 3 medallas. Ahora se dirige a Pueblo Lavacalda donde piensa enfrentarse al Team Aqua.

Quienes planean detener la actividad del Mt. Cenizo. Las actividades del Team Aqua han puesto en peligro a Pueblo Lavacalda y ha afectado el balance de la naturaleza entera en la región de Hoenn. Para poder luchar con el Team Aqua Sapphire une fuerzas con la líder de gimnasio de Lavacalda, Flannery, pero sus esfuerzos son en vano...



ARCHIE

Líder del Misterioso Team Aqua.



ARK

Miembro del Team Aqua. Usa un Sharpedo.



ANGIE

Miembro femenino del Team Aqua. Usa un Ludicolo.



AMBER

Mano derecha del líder. Usa un Carvanha.



MAXIE

Líder del Team Magma. La otra misteriosa organización.



MITCH

Uno de los tres sub-líderes. Usa un Torkoal



MARGE

La única chica como sub-líder. Usa buenas tácticas.



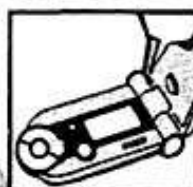
MACK

El tercer miembro que luchó con Ruby en el submarino.

# SAPPHIRE

## TRAINERS OF THE FOURTH CHAPTER

# RUBY



**SAPPHIRE** 10 años

**RUBY** 11 años

Una entrenadora salvaje, se ha decidido a ganar en todos los gimnasios de Hoenn. Posee un gran poder a la hora de luchar, es muy inquieta.

El joven protagonista que ha jurado ganar todos los concursos en Hoenn. Cree que la belleza es lo más importante en un Pokémon. Dice que no le interesan las batallas Pokémon (?).



**TORO** Combusken ♀

Un Pokémon sereno. Es bueno en ataques de tipo fuego y aire.

**ZUZU** Marshtomp ♀

Recibido del Prof. Birch; es un Pokémon muy alegre.



**RONO** Lairon ♂

Este pequeño travieso está orgulloso de su duro cuerpo. Usa el *Doble Filo*.

**NANA** Mightyena ♀

Participa en el concurso de carisma.



**WALO** Walord ♂

Este pequeño gigante aparece cuando Sapphire necesita atravesar el mar.

**COCO** Delcatty ♀

Este gracioso Delcatty participa en el concurso de Dulzura.



**DONO** Donphan ♂

Un Pokémon impulsivo. Se unió al equipo en Ciudad Malvalona.

**MIMI** Feebas ♀

Ruby se vió forzado a llevar a este Pokémon con él.

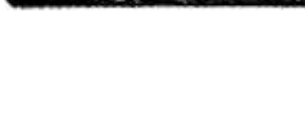


**PILO** Tropius ♂

Un Pokémon gentil. Es usado como transporte. Siempre anda suelto.

**POPO** Castform ♀

Un Pokémon cuidadoso. Detecta los cambios en el clima y cambia su forma.



**Informe Especial Batalla de Mar y Tierra**

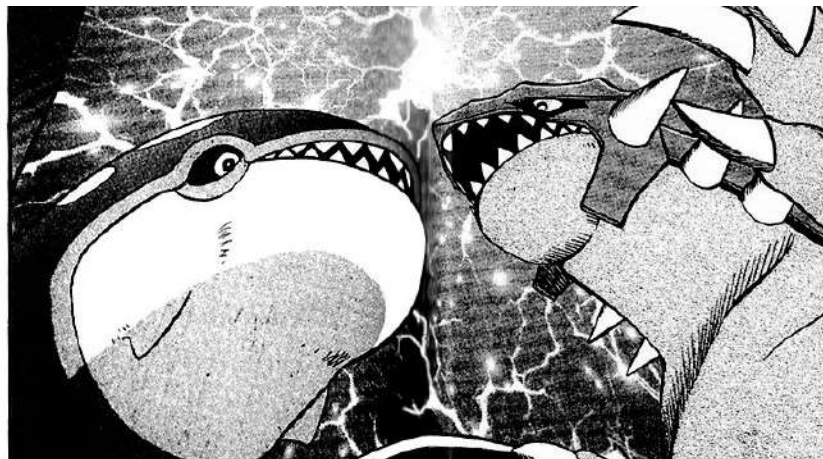
**Región de Hoenn**

**¡¡ANTIGUOS POKEMON LEGENDARIOS!!**

La verdad ya está al descubierto! Los Antiguos Pokémon Legendarios EXISTEN! ¿Y ahora qué más? El Team Aqua y el Team Magma están dispuestos a despertar a estas dos antiguas criaturas. ¡Pronto todos los secretos se sabrán y la leyenda cobrará vida!

**La Mítica guerra de estos Pokémon... ¡Una batalla que existió en la antigüedad! ¡Una catastrófica guerra que cubrió al mundo en caos y destrucción!**

El mito de la antigua batalla entre los Pokémon Legendarios que habían dormido por generaciones... ¿Quién podía saber que este mito sería un evento histórico? Después de la feroz batalla que causó mucha destrucción, se dice que las dos criaturas legendarias quedaron sumergidas en el mar. Si son despertados de su largo sueño, no hay duda de que seguirán luchando... ¿Qué le pasará a la región de Hoenn si eso sucede?!

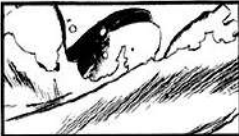


**Antiguo Pokémon del Mar**

**KYOGRE**

**Un Pokémon del fondo marino que trae las tormentas.**

¡El creador de las lluvias y de las nubes que cubren el cielo! Las tormentas y tsunamis llegan para causar destrucción. La antigua batalla con Groudon causó su caída en un sueño profundo...



▲ Se dice que es un salvador de las criaturas marinas, trayendo lluvias a los que sufren por el calor.

**El Grupo que quiere revivir a Kyogre es el... Team Aqua!**

► El Team Aqua planea revivir a Kyogre incrementando el nivel del mar!



**Antiguo Pokémon de la Tierra**

**GROUDON**

**Un Pokémon terrestre que evapora los mares con calor.**

¡El creador del calor intenso que evapora todo líquido! Las flamas de Groudon dejan detrás de sí vastos desiertos. Su última batalla con Kyogre ha sido la decisiva en la antigüedad.



▲ Se dice que hace mucho tiempo, que su abrasante calor salvó a millones de víctimas casi ahogadas.

**El Grupo que quiere revivir a Groudon es el... Team Magma!**

La ambición del Team Magma es revivir a Groudon expandiendo las tierras.



**¿Las dos esferas que pondrán un alto a la antigua batalla?!**

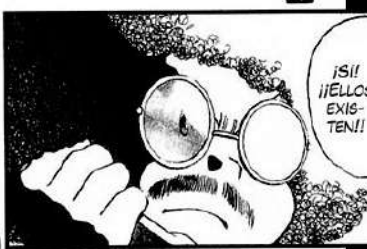
La última batalla entre Groudon y Kyogre podría ser eterna, si no fuera por el poder de las dos mágicas esferas que pueden detener esta guerra. Hay historias que dicen que estas esferas pueden controlar la voluntad de los Pokémon Legendarios. Estas esferas se encuentran en algún lugar de Hoenn....



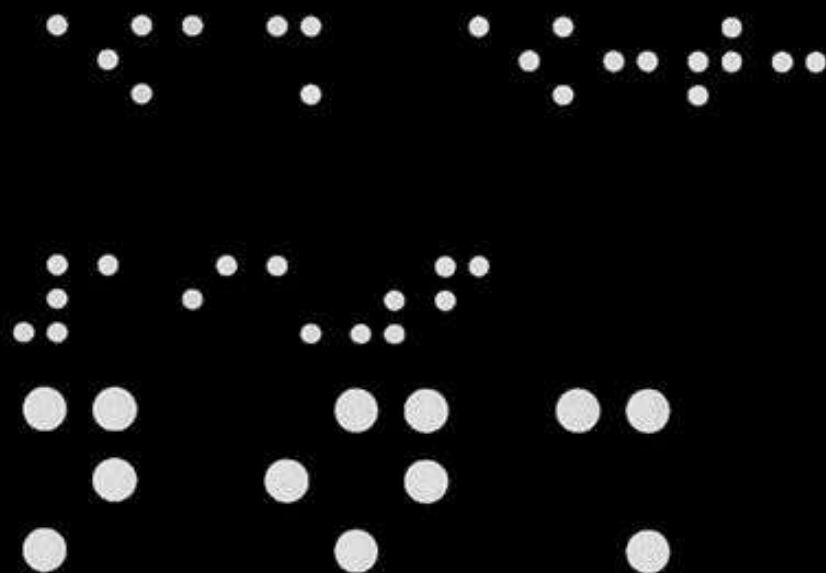
▲ Las esferas son llamadas: La Esfera Roja y la Esfera Azul. ¡El detector que el Team Magma posee sirve para saber su ubicación!

**¿El Director de la Asociación Pokémon sabía sobre los Pokémon Antiguos?!**

Parece que el Director esperaba el regreso de los Pokémon Antiguos. Consintió rápidamente la reunión que convocó Flannery, y la Asociación Pokémon está dispuesta a responder a más llamadas de emergencia. ¿El Director tiene un motivo oculto...?



▲ La autoridad definitiva, él elige a los Líderes de Gimnasio, parece que alguien ya ha recibido una misión secreta del Director y se dirigió a ella mientras hablamos...





Con la muerte del volcán, ¿Qué peligros acechan a Pueblo Lavacalda y sus alrededores? Mientras lees, todos los Líderes de Gimnasio de la Región Hoenn unen sus fuerzas preparándose para la más grande batalla contra las dos malvadas organizaciones. No te pierdas los acontecimientos de este Volumen.

[www.chuangyi.com.sg/english](http://www.chuangyi.com.sg/english)

©2005 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK, TV Tokyo, ShoPro, JR Kikaku.  
TM & © are trademark of Nintendo for Asian territories.  
Pokémon logo is a trademark and/or registered trademark of Nintendo  
for Asian territories: Singapore, Philippines, Malaysia, Indonesia, and Thailand.

NOT FOR SALE OUTSIDE SINGAPORE

ISBN 981-260-339-5



9 789812 603395

\$8.50



CEMC